



Gruppi Trattamento Aria Air Treatment Units



CAP 5

KPM È LIETA DI PRESENTARVI LA SUA NUOVA LINEA DI GRUPPI TRATTAMENTO ARIA PER LA PNEUMATICA.

UN LARGO UTILIZZO DI LEGHE METALLICHE, UNITE AI MIGLIORI TECNOPOLIMERI CREA UNA SINERGIA DI PERFORMANCE TECNICHE CON UN PREZZO ALTAMENTE COMPETITIVO.

KPM LA MIGLIORE SOLUZIONE PER IL VOSTRO IMPIANTO PNEUMATICO.



KPM IS PLEASED TO PRESENT ITS NEW LINE OF AIR TREATMENT UNITS FOR PNEUMATICS.

A WIDE USE OF METAL ALLOYS, COMBINED WITH THE BEST TECHNOPYLMERS CREATES A SYNERGY OF TECHNICAL PERFORMANCE WITH A HIGHLY COMPETITIVE PRICE.

KPM THE BEST SOLUTION FOR YOUR PNEUMATIC EQUIPMENT.

	F	5.10 _{/010}
	R	5.20 _{/010}
	L	5.30 _{/010}
	FR	5.40 _{/010}
	FR+L	5.50 _{/010}
	AP Avviatore progressivo Slow start valve	5.60 _{/010}
	Valvole intercettazione Manual dump valves	5.70 _{/010}
	Accessori Accessories	5.80 _{/010}



Gruppi Trattamento Aria
Air Treatment Units



CAP 5.10 - F
FILTRI - FILTER

DISPOSITIVO PER FILTRAZIONE
DELL'ARIA COMPRESSA

FILTER DEVICE FOR COMPRESSED
AIR

COD: **TK000013**
Altre versioni vedi retro
Please turn over for other type

FUNZIONAMENTO

Questo dispositivo viene utilizzato per depurare l'aria della rete di alimentazione da impurità, scorie e condensa.

IMPIEGO

Trova vasta applicazione in vari settori industriali e ovunque necessiti un trattamento dell'aria compressa con ridotti ingombri.

CARATTERISTICHE

- Completa modularità del sistema (con apposito kit di montaggio)
- Cartuccia filtrante sinterizzata da 20 micron (std) e 5 micron
- Corpo in alluminio e tazza in poliammide
- Protezione in tecnopolimero
- Disponibile nella versione con scarico automatico (SA) a galleggiante, in grado di drenare automaticamente la condensa all'esterno

WORKING

This device is used for cleaning the air supply, removing particles impurities and condensate.

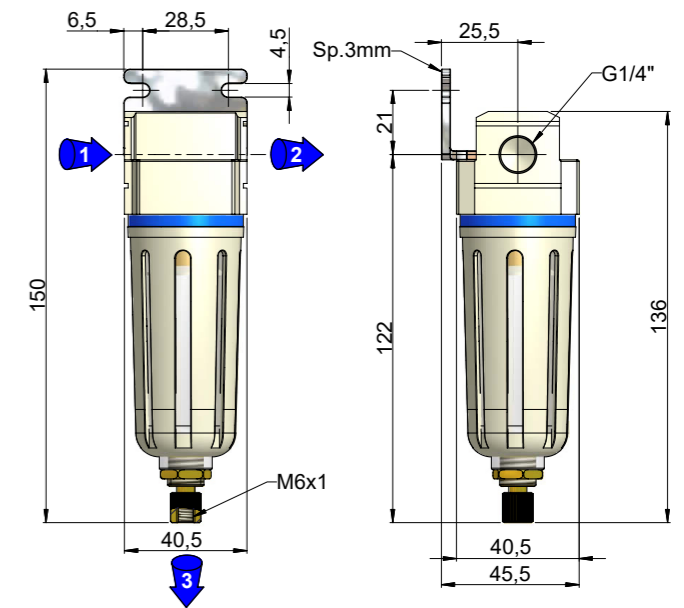
USE

It is widely used in several industrial fields and wherever an air treatment in small overall dimensions is needed.

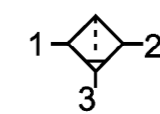
PERFORMANCES

- Complete modularity (with a special mounting kit)
- 20 micron, 5 micron (optional) sintered filtering cartridge

- Aluminum body and polyamide bowl
- Technopolymer external protection
- Available in the float automatic drain (SA) type which automatically discharges the condensate outside



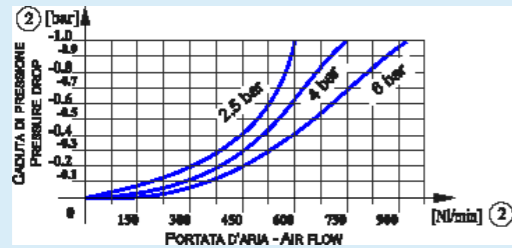
5.10



ALIMENTAZIONE = ① = SUPPLY
UTILIZZO = ② = OUTPUT
SCARICO = ③ = EXHAUST

SUBJECT TO CHANGES WITHOUT PRIOR NOTICE
CON RISERVA DI MODIFICA SENZA PREAVVISO

Fluido	Fluid	Aria compressa	Compressed air
Fissaggi	Mountings	Tramite staffe (vedi retro) By specific bracket (please turn over)	
Attacchi	Connections	G 1/4"	
Kit montaggio in batteria	Manifold mounting kit	Optional	(vedi retro - please turn over)
Posizione di montaggio	Mounting position	Verticale ±5°	Vertical ±5°
Pressione di esercizio	Working pressure	0 ÷ 10 bar	
Intervallo di regolazione	Pressure range	Non presente	Not available
Scarico delle sovrappressioni	Exhaust of overpressures	Non presente	Not available
Blocco della pressione	Pressure blocking	Non presente	Not available
Portata	Flow rate	Vedi retro	Please turn over
Regolazione	Regulation rate	Vedi retro	Please turn over
Temperatura ambiente	Ambient temperature range	-10 ÷ 60°C	
Capacità tazza	Bowl capacity	22 cm ³	Automatic = 7 cm ³
Olio consigliato	Recommended oil	KPM Airoil 32 - Kluber airpres32 - ISO VG32 32mm ² /s	
Grado di filtrazione	Filtering degree	20 μm	5 μm (optional)
Peso	Weight	0,100 Kg	



Gruppo filtraggio - Filtering element



COD:
5x10⁻³ mm **FLT00001**
20x10⁻³ mm **FLT00004**

DISPOSITIVO PER FILTRAZIONE
DELL'ARIA COMPRESSA

FILTER DEVICE FOR COMPRESSED
AIR

COD: **TK000013M**
Altre versioni vedi retro
Please turn over for other type

FUNZIONAMENTO

Questo dispositivo viene utilizzato per depurare l'aria della rete di alimentazione da impurità, scorie e condensa.

IMPIEGO

Trova vasta applicazione in vari settori industriali e ovunque necessiti un trattamento dell'aria compressa con ridotti ingombri.

CARATTERISTICHE

- Completa modularità del sistema (con apposito kit di montaggio)
- Cartuccia filtrante sinterizzata da 20 micron (std) e 5 micron

- Corpo in alluminio e tazza metallica con visualizzatore
- Disponibile nella versione con scarico automatico (SA) a galleggiante, in grado di drenare automaticamente la condensa all'esterno

WORKING

This device is used for cleaning the air supply, removing particles impurities and condensate.

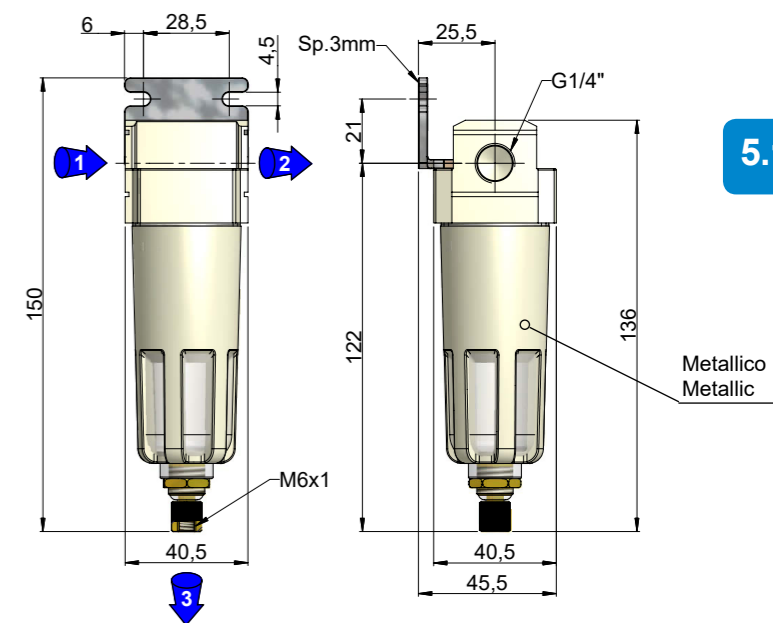
USE

It is widely used in several industrial fields and wherever an air treatment in small overall dimensions is needed.

PERFORMANCES

- Complete modularity (with a special mounting kit)
- 20 micron, 5 micron (optional) sintered filtering cartridge

- Aluminum body and metallic bowl with spy windows
- Available in the float automatic drain (SA) type which automatically discharges the condensate outside

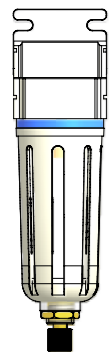


5.10

ACCESSORI E RICAMBI -

ACCESSORIES AND SPARE PARTS

Con scarico semiautomatico
With semi-automatic drain



COD:
TK100013
TK000013

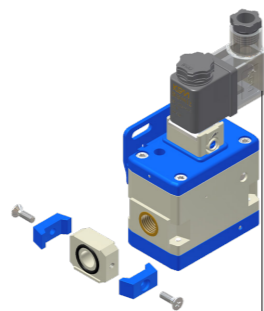
5x10⁻³ mm
20x10⁻³ mm

Con scarico automatico
With automatic drain

COD:
TK100013A
TK000013A

5x10⁻³ mm
20x10⁻³ mm

Avviatore progressivo pneumatico
Pneumatic slow start valve



COD:
TK140000

Valvola 3/2 di sezionamento
Shut off 3/2 valve

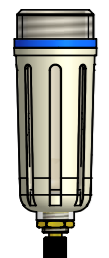
COD:

TKE 14

0000= 3/2 pneumatic piloting
012C = 12 V C.C.
024C = 24 V C.C.
012A = 12 V C.A.
024A = 24 V C.A.
115A = 115 V C.A.
230A = 230 V C.A.

Connettore non è incluso
Electric plug is not included

Tazza completa per filtro con scarico automatico
Bowl for filter with automatic drain



COD:
AG100064

Tazza completa per filtro con scarico semiautomatico
Bowl for filter with semi-automatic drain

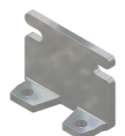
COD:
AGT00063

Valvola 3/2 manuale di intercettazione linea con lucchetto
3/2 manual dump valve with lock



COD: **VSF00013**

Staffa verticale
Vertical bracket

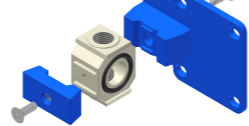
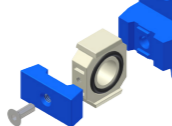
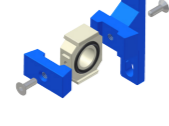
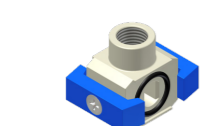
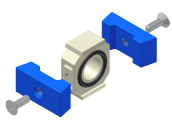


COD: **STK00080**

Kit per assemblaggio gruppi

Kit assembling units

Semplice Simple Presa d'aria Air take off Staffa verticale Vertical bracket Staffa orizzontale Horizontal bracket Staffa orizzontale e presa d'aria Horizontal bracket and air take off



COD: **STK00048** COD: **STK00114** COD: **STK00056** COD: **STK00060** COD: **STK00067**

Accessori applicabili solo fra 2 componenti della linea.

Used only between 2 parts of the range.

NORME DI USO E MANUTENZIONE

Questa apparecchiatura rispetta severe specifiche qualitative tuttavia un uso improprio od inadeguato potrebbe compromettere il funzionamento e decedere la garanzia. L'uso di olio lubrificante non consigliato fa decadere la garanzia.

NON E' UN DISPOSITIVO DI SICUREZZA.

USE AND MAINTENANCE

This unit complies with strict quality specifications. Incorrect use or misuse of this unit will compromise performance and will invalidate the warranty.

Not recommended lubricating oil will invalidate the warranty.

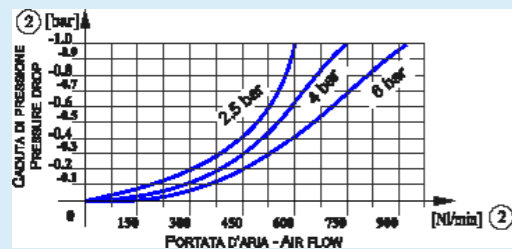
THIS UNIT IS NOT A SAFETY DEVICE.



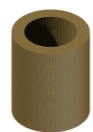
Prima di ogni operazione assicurarsi che il componente non sia in pressione. Ristabilirla solo dopo aver controllato l'esattezza delle connessioni.


Warning before using this unit please ensure that you have made the correct port connection and that the unit is de-pressurised. When any maintenance work is done ensure the unit is also de-pressurised.

Fluido	Fluid	Aria compressa	Compressed air
Fissaggi	Mountings	Tramite staffe (vedi retro) By specific bracket (please turn over)	
Attacchi	Connections	G 1/4"	
Kit montaggio in batteria	Manifold mounting kit	Optional	(vedi retro - please turn over)
Posizione di montaggio	Mounting position	Verticale ±5°	Vertical ±5°
Pressione di esercizio	Working pressure	0 ÷ 10 bar	
Intervallo di regolazione	Pressure range	Non presente Not available	
Scarico delle sovrappressioni	Exhaust of overpressures	Non presente Not available	
Blocco della pressione	Pressure blocking	Non presente Not available	
Portata	Flow rate	Vedi retro	Please turn over
Regolazione	Regulation rate	Vedi retro	Please turn over
Temperatura ambiente	Ambient temperature range	-10 ÷ 60°C	
Capacità tazza	Bowl capacity	= 22 cm ³	Automatic = 7 cm ³
Olio consigliato	Recommended oil	KPM Airoil 32 - Kluber airpres32 - ISO VG32 32mm ² /s	
Grado di filtrazione	Filtering degree	20 µm	5 µm (optional)
Peso	Weight	0,100 Kg	



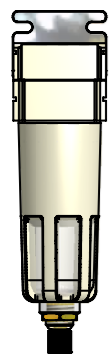
Gruppo filtraggio - Filtering element




 COD:
5x10⁻³ mm **FLT00001**
20x10⁻³ mm **FLT00004**

ACCESSORI E RICAMBI -

ACCESSORIES AND SPARE PARTS

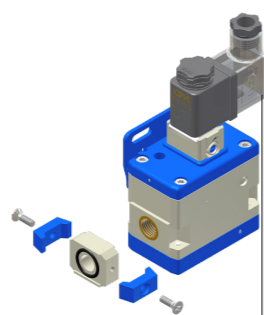


Con scarico semiautomatico
With semi-automatic drain

COD:
TK100013M
TK000013M 
5x10⁻³ mm
20x10⁻³ mm

Con scarico automatico
With automatic drain

COD:
TK100013MA
TK000013MA
5x10⁻³ mm
20x10⁻³ mm




Avviatore progressivo pneumatico
Pneumatic slow start valve

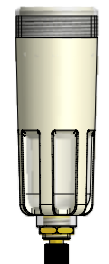
COD:
TK140000

Valvola 3/2 di sezionamento
Shut off 3/2 valve

COD:

TKE 14 
0000 = 3/2 pneumatic piloting
012C = 12 V C.C.
024C = 24 V C.C.
012A = 12 V C.A.
024A = 24 V C.A.
115A = 115 V C.A.
230A = 230 V C.A.

Connettore non è incluso
Electric plug is not included



Tazza completa per filtro con scarico automatico
Bowl for filter with automatic drain

COD: **AGT00067**

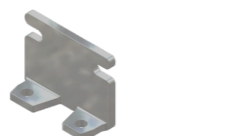
Tazza completa per filtro con scarico semiautomatico
Bowl for filter with semi-automatic drain

COD: **AGT00066**



Valvola 3/2 manuale di intercettazione linea con lucchetto
3/2 manual dump valve with lock

COD: **VSF00013**

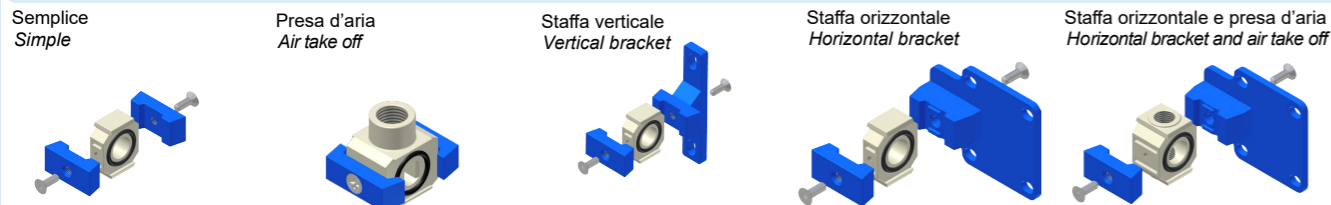


Staffa verticale
Vertical bracket

COD: **STK00080**

Kit per assemblaggio gruppi

Kit assembling units



COD: **STK00048** COD: **STK00114** COD: **STK00056** COD: **STK00060** COD: **STK00067**

Accessori applicabili solo fra 2 componenti della linea. Used only between 2 parts of the range.

NORME DI USO E MANUTENZIONE

USE AND MAINTENANCE

Questa apparecchiatura rispetta severe specifiche qualitative tuttavia un uso improprio od inadeguato potrebbe compromettere il funzionamento e decedere la garanzia. L'uso di olio lubrificante non consigliato fa decedere la garanzia.
NON E' UN DISPOSITIVO DI SICUREZZA.

This unit complies with strict quality specifications. Incorrect use or misuse of this unit will compromise performance and will invalidate the warranty.
Not recommended lubricating oil will invalidate the warranty.
THIS UNIT IS NOT A SAFETY DEVICE.



Prima di ogni operazione assicurarsi che il componente non sia in pressione. Ristabilirla solo dopo aver controllato l'esattezza delle connessioni.

Warning before using this unit please ensure that you have made the correct port connection and that the unit is de-pressurised. When any maintenance work is done ensure the unit is also de-pressurised.

FILTRO (F) G 3/8"
FILTER (F)



DISPOSITIVO PER FILTRAZIONE DELL'ARIA COMPRESSA

FILTER DEVICE FOR COMPRESSED AIR

COD: **TK000014**
Altre versioni vedi retro
Please turn over for other type

FUNZIONAMENTO

Questo dispositivo viene utilizzato per depurare l'aria della rete di alimentazione da impurità, scorie e condensa.

IMPIEGO

Trova vasta applicazione in vari settori industriali e ovunque necessiti un trattamento dell'aria compressa con ridotti ingombri.

CARATTERISTICHE

- Completa modularità del sistema (con apposito kit di montaggio)
- Cartuccia filtrante sinterizzata da 20 micron (std) e 5 micron
- Corpo in alluminio e tazza in poliammide
- Protezione metallica
- Disponibile nella versione con scarico automatico (SA) a galleggiante, in grado di drenare automaticamente la condensa all'esterno

WORKING

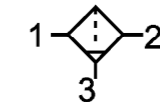
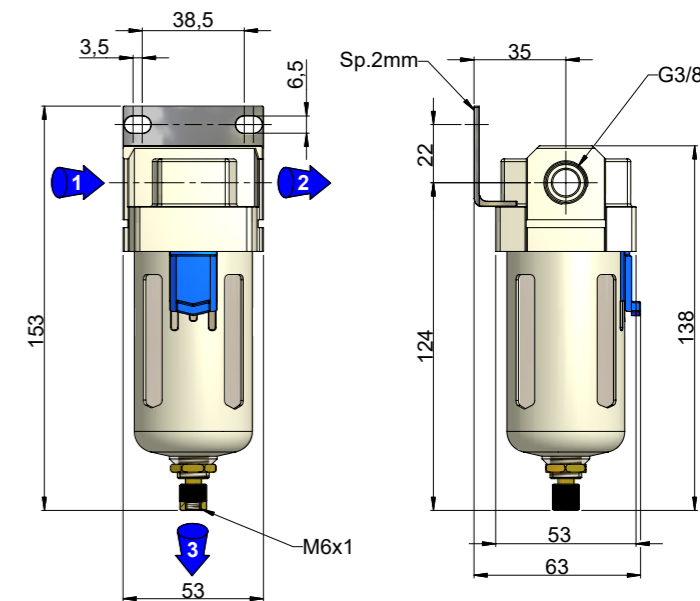
This device is used for cleaning the air supply, removing particles impurities and condensate.

USE

It is widely used in several industrial fields and wherever an air treatment in small overall dimensions is needed

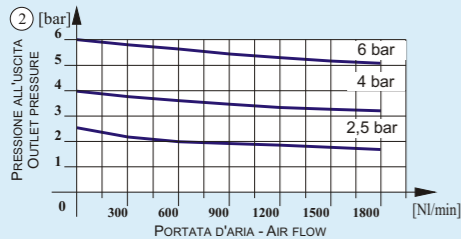
PERFORMANCES

- Complete modularity (with a special mounting kit)
- 20 micron, 5 micron (optional) sintered filtering cartridge
- Aluminum body and polyamide bowl
- Metallic external protection
- Available in the float automatic drain (SA) type which automatically discharges the condensate outside



ALIMENTAZIONE = 1 = SUPPLY
UTILIZZO = 2 = OUTPUT
SCARICO = 3 = EXHAUST

Fluido	Fluid	Aria compressa	Compressed air
Fissaggi	Mountings	Tramite staffe (vedi retro) By specific bracket (please turn over)	
Attacchi	Connections	G 3/8"	
Kit montaggio in batteria	Manifold mounting kit	Optional	(vedi retro - please turn over)
Posizione di montaggio	Mounting position	Verticale ±5°	Vertical ±5°
Pressione di esercizio	Working pressure	0 ÷ 10 bar	
Intervallo di regolazione	Pressure range	Non presente	Not available
Scarico delle sovrappressioni	Exhaust of overpressures	Non presente	Not available
Blocco della pressione	Pressure blocking	Non presente	Not available
Portata	Flow rate	Vedi retro	Please turn over
Regolazione	Regulation rate	Vedi retro	Please turn over
Temperatura ambiente	Ambient temperature range	-10 ÷ 60°C	
Capacità tazza	Bowl capacity	= 42 cm ³	automatic = 27 cm ³
Olio consigliato	Recommended oil	KPM Airoil 32 - Kluber airpres32 - ISO VG32 32mm ² /s	
Grado di filtrazione	Filtering degree	20 µm	5 µm (optional)
Peso	Weight	0,225Kg	



Gruppo filtraggio - Filtering element



COD:

5x10⁻³ mm **FLT0002**
20x10⁻³ mm **FLT0005**

**DISPOSITIVO PER FILTRAZIONE
DELL'ARIA COMPRESSA**

**FILTER DEVICE FOR COMPRESSED
AIR**

COD: **TK00015**
Altre versioni vedi retro
Please turn over for other type

FUNZIONAMENTO

Questo dispositivo viene utilizzato per depurare l'aria della rete di alimentazione da impurità, scorie e condensa.

IMPIEGO

Trova vasta applicazione in vari settori industriali e ovunque necessiti un trattamento dell'aria compressa con ridotti ingombri.

CARATTERISTICHE

- Completa modularità del sistema (con apposito kit di montaggio)
- Cartuccia filtrante sinterizzata da 20 micron (std) e 5 micron
- Corpo in alluminio e tazza in poliammide
- Protezione metallica
- Disponibile nella versione con scarico automatico (SA) a galleggiante, in grado di drenare automaticamente la condensa all'esterno

WORKING

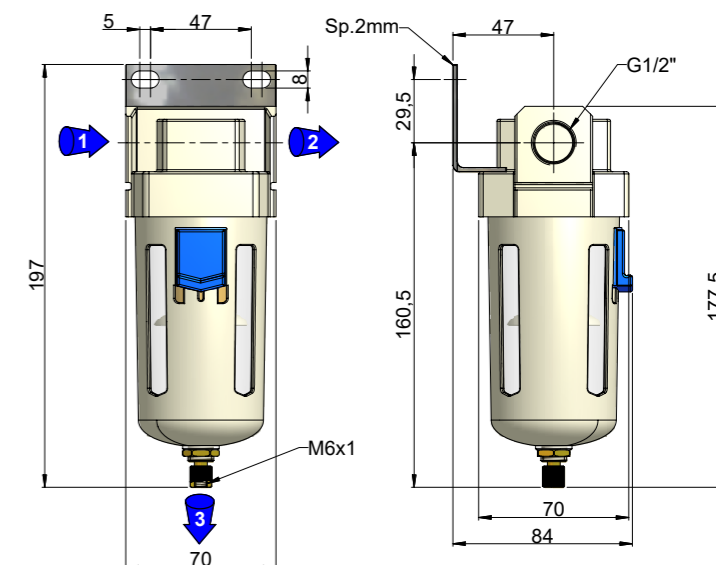
This device is used for cleaning the air supply, removing particles impurities and condensate.

USE

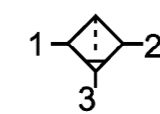
It is widely used in several industrial fields and wherever an air treatment in small overall dimensions is needed

PERFORMANCE

- Complete modularity (with a special mounting kit)
- 20 micron, 5 micron (optional) sintered filtering cartridge
- Aluminum body and polyamide bowl
- Metallic external protection
- Available in the float automatic drain (SA) type which automatically discharges the condensate outside



5.10

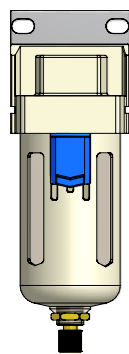


ALIMENTAZIONE = ① = SUPPLY
UTILIZZO = ② = OUTPUT
SCARICO = ③ = EXHAUST

ACCESSORI E RICAMBI -

ACCESSORIES AND SPARE PARTS

Con scarico semiautomatico
With semi-automatic drain

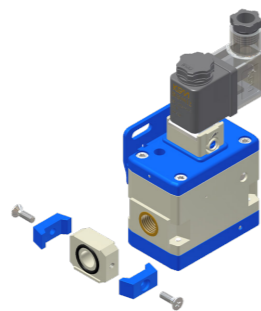


COD: **TK100014**
TK000014
5x10⁻³ mm
20x10⁻³ mm

Con scarico automatico
With automatic drain

COD: **TK100014A**
TK000014A
5x10⁻³ mm
20x10⁻³ mm

Avviatore progressivo pneumatico
Pneumatic slow start valve



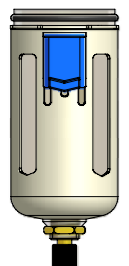
COD: **TK380000**

Valvola 3/2 di sezionamento
Shut off 3/2 valve

COD: **TK38** [] [] [] []
0000 = 3/2 pneumatic piloting
012C = 12 V C.C.
024C = 24 V C.C.
012A = 12 V C.A.
024A = 24 V C.A.
115A = 115 V C.A.
230A = 230 V C.A.

Connettore non è incluso
Electric plug is not included

Tazza completa per filtro con scarico automatico
Bowl for filter with automatic drain



COD: **AGT00072**

Tazza completa per filtro con scarico semiautomatico
Bowl for filter with semi-automatic drain

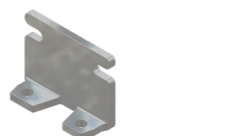
COD: **AGT00071**

Valvola 3/2 manuale di intercettazione linea con lucchetto
3/2 manual dump valve with lock



COD: **VSF00014**

Staffa verticale
Vertical bracket

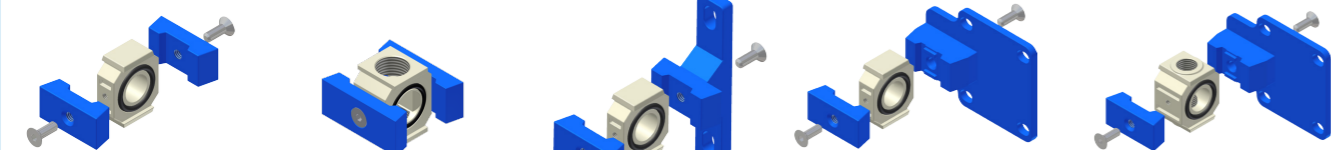


COD: **STK00084**

Kit per assemblaggio gruppi

Kit assembling units

- Semplice Simple
- Presca d'aria Air take off
- Staffa verticale Vertical bracket
- Staffa orizzontale Horizontal bracket
- Staffa orizzontale e presa d'aria Horizontal bracket and air take off



COD: **STK00049** COD: **STK00115** COD: **STK00057** COD: **STK00061** COD: **STK00068**

Accessori applicabili solo fra 2 componenti della linea.

Used only between 2 parts of the range.

NORME DI USO E MANUTENZIONE

Questa apparecchiatura rispetta severe specifiche qualitative tuttavia un uso improprio od inadeguato potrebbe compromettere il funzionamento e decedere la garanzia. L'uso di olio lubrificante non consigliato fa decedere la garanzia.

NON E' UN DISPOSITIVO DI SICUREZZA.

USE AND MAINTENANCE

This unit complies with strict quality specifications. Incorrect use or misuse of this unit will compromise performance and will invalidate the warranty.

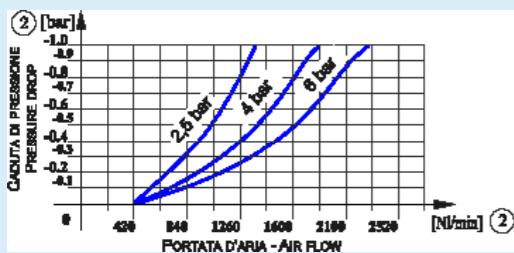
Not recommended lubricating oil will invalidate the warranty.

THIS UNIT IS NOT A SAFETY DEVICE.



Prima di ogni operazione assicurarsi che il componente non sia in pressione. Ristabilirla solo dopo aver controllato l'esattezza delle connessioni.

Warning before using this unit please ensure that you have made the correct port connection and that the unit is de-pressurised. When any maintenance work is done ensure the unit is also de-pressurised.



Gruppo filtraggio - Filtering element



COD:
5x10⁻³ mm **FLT00003**
20x10⁻³ mm **FLT00006**

FILTRO (F) G 1"
FILTER (F)

DISPOSITIVO PER FILTRAZIONE
DELL'ARIA COMPRESSA

FILTER DEVICE FOR COMPRESSED
AIR

COD: **TK00006**
Altre versioni vedi retro
Please turn over for other type



FUNZIONAMENTO
Questo dispositivo viene utilizzato per depurare l'aria della rete di alimentazione da impurità, scorie e condensa.

IMPIEGO
Trova vasta applicazione in vari settori industriali e ovunque necessiti un trattamento dell'aria compressa con ridotti ingombri.

CARATTERISTICHE

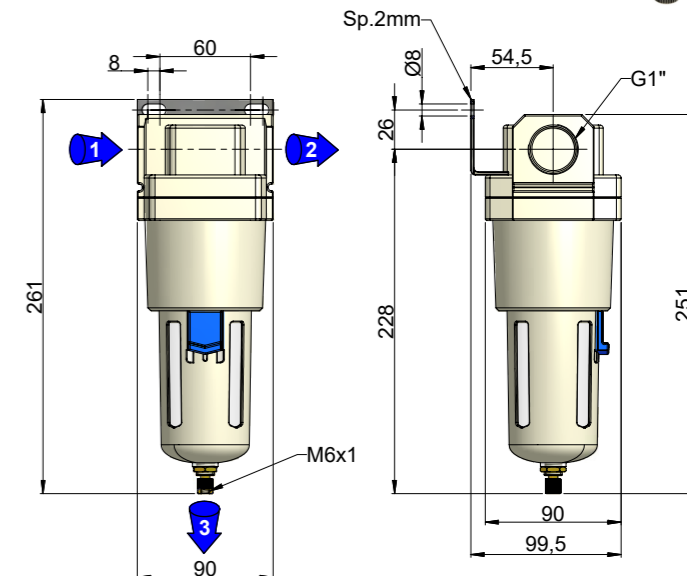
- Completa modularità del sistema (con apposito kit di montaggio)
- Cartuccia filtrante sinterizzata da 20 micron (std) e 5 micron
- Corpo in alluminio e tazza in poliammide
- Protezione metallica
- Disponibile nella versione con scarico automatico (SA) a galleggiante, in grado di drenare automaticamente la condensa all'esterno

WORKING
This device is used for cleaning the air supply, removing particles impurities and condensate.

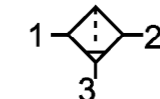
USE
It is widely used in several industrial fields and wherever an air treatment in small overall dimensions is needed

PERFORMANCE

- Complete modularity (with a special mounting kit)
- 20 micron, 5 micron (optional) sintered filtering cartridge
- Aluminum body and polyamide bowl
- Metallic external protection
- Available in the float automatic drain (SA) type which automatically discharges the condensate outside



5.10

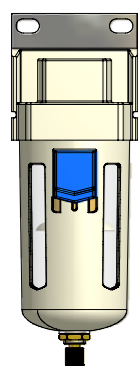


ALIMENTAZIONE = 1 = SUPPLY
UTILIZZO = 2 = OUTPUT
SCARICO = 3 = EXHAUST

Fluido	Fluid	Aria compressa	Compressed air
Fissaggi	Mountings	Tramite staffe (vedi retro) By specific bracket (please turn over)	
Attacchi	Connections	G 1"	
Kit montaggio in batteria	Manifold mounting kit	Optional (vedi retro - please turn over)	
Posizione di montaggio	Mounting position	Verticale ±5° Vertical ±5°	
Pressione di esercizio	Working pressure	0 ÷ 10 bar	
Intervallo di regolazione	Pressure range	Non presente Not available	
Scarico delle sovrappressioni	Exhaust of overpressures	Non presente Not available	
Blocco della pressione	Pressure blocking	Non presente Not available	
Portata	Flow rate	Vedi retro Please turn over	
Regolazione	Regulation rate	Vedi retro Please turn over	
Temperatura ambiente	Ambient temperature range	-10 ÷ 60°C	
Capacità tazza	Bowl capacity	100 cm ³ Automatic= 85 cm ³	
Olio consigliato	Recommended oil	KPM Airoil 32 - Kluber airpres32 - ISO VG32 32mm ² /s	
Grado di filtrazione	Filtering degree	20 µm 5 µm (optional)	
Peso	Weight	1.240 Kg	

ACCESSORI E RICAMBI -

ACCESSORIES AND SPARE PARTS



Con scarico semiautomatico
With semi-automatic drain

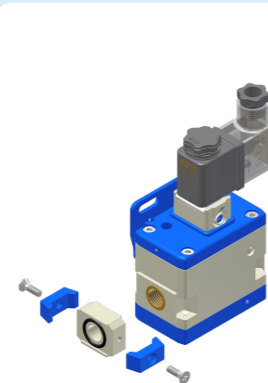
COD:
TK100015
TK000015

5x10⁻³ mm
20x10⁻³ mm

Con scarico automatico
With automatic drain

COD:
TK100015A
TK000015A

5x10⁻³ mm
20x10⁻³ mm



Avviatore progressivo pneumatico
Pneumatic slow start valve

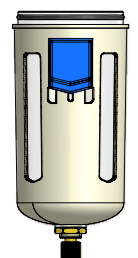
COD:
TK120000

Valvola 3/2 di sezionamento
Shut off 3/2 valve

COD:
TK12

0000= 3/2 pneumatic piloting
012C = 12 V C.C.
024C = 24 V C.C.
012A = 12 V C.A.
024A = 24 V C.A.
115A = 115 V C.A.
230A = 230 V C.A.

Connettore non è incluso
Electric plug is not included



Tazza completa per filtro con scarico automatico
Bowl for filter with automatic drain

COD: **AGT00075**

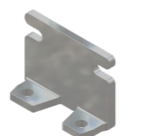
Tazza completa per filtro con scarico semiautomatico
Bowl for filter with semi-automatic drain

COD: **AGT00074**



Valvola 3/2 manuale di intercettazione
linea con lucchetto
3/2 manual dump valve with lock

COD: **VSF00015**



Staffa verticale
Vertical bracket

COD: **STK00118**

Kit per assemblaggio gruppi

Kit assembling units



Accessori applicabili solo fra 2 componenti della linea.

Used only between 2 parts of the range.

NORME DI USO E MANUTENZIONE

USE AND MAINTENANCE

Questa apparecchiatura rispetta severe specifiche qualitative tuttavia un uso improprio od inadeguato potrebbe compromettere il funzionamento e decadere la garanzia. L'uso di olio lubrificante non consigliato fa decadere la garanzia.
NON E' UN DISPOSITIVO DI SICUREZZA.

This unit complies with strict quality specifications. Incorrect use or misuse of this unit will compromise performance and will invalidate the warranty.
Not recommended lubricating oil will invalidate the warranty.
THIS UNIT IS NOT A SAFETY DEVICE.



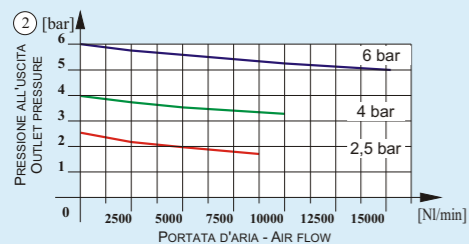
Prima di ogni operazione assicurarsi che il componente non sia in pressione.
Ristabilirla solo dopo aver controllato l'esattezza delle connessioni.

Warning before using this unit please ensure that you have made the correct port connection and that the unit is de-pressurised.
When any maintenance work is done ensure the unit is also de-pressurised.

DIAGRAMMA
DI PORTATA NOMINALE

DIAGRAM
OF NORMAL RATED FLOW

Gruppo filtraggio - *Filtering element*



COD:

5x10⁻³ mm **FLT00003**

20x10⁻³ mm **FLT00006**

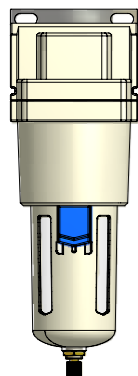


Gruppi Trattamento Aria
Air Treatment Units

ACCESSORI E RICAMBI -

ACCESSORIES AND SPARE PARTS

Con scarico semiautomatico
With semi-automatic drain



COD:

TK100006
TK000006



5x10⁻³ mm
20x10⁻³ mm

Con scarico automatico
With automatic drain

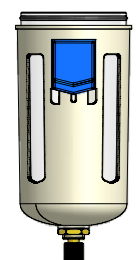
COD:

TK100006A
TK000006A

5x10⁻³ mm
20x10⁻³ mm

Tazza completa per filtro con scarico automatico
Bowl for filter with automatic drain

COD: **AGT00075**



Tazza completa per filtro con scarico semiautomatico
Bowl for filter with semi-automatic drain

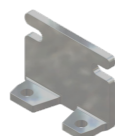
COD: **AGT00074**



Valvola 3/2 manuale di intercettazione
linea con lucchetto

3/2 manual dump valve with lock

COD: **VSF00016**



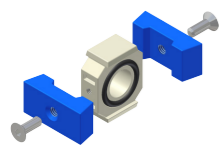
Staffa verticale
Vertical bracket

COD: **STK00085**

Kit per assemblaggio gruppi

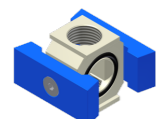
Kit assembling units

Semplice
Simple



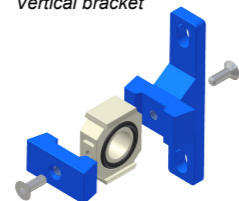
COD: **STK00051**

Presa d'aria
Air take off



COD: **STK00116**

Staffa verticale
Vertical bracket



COD: **STK00059**

Accessori applicabili solo fra 2 componenti della linea.

Used only between 2 parts of the range.

NORME DI USO E MANUTENZIONE

USE AND MAINTENANCE



Questa apparecchiatura rispetta severe specifiche qualitative tuttavia un uso improprio od inadeguato potrebbe compromettere il funzionamento e decedere la garanzia. L'uso di olio lubrificante non consigliato fa decedere la garanzia.

NON E' UN DISPOSITIVO DI SICUREZZA.

This unit complies with strict quality specifications. Incorrect use or misuse of this unit will compromise performance and will invalidate the warranty.

Not recommended lubricating oil will invalidate the warranty.

THIS UNIT IS NOT A SAFETY DEVICE.



Prima di ogni operazione assicurarsi che il componente non sia in pressione. Ristabilirla solo dopo aver controllato l'esattezza delle connessioni.

Warning before using this unit please ensure that you have made the correct port connection and that the unit is de-pressurised. When any maintenance work is done ensure the unit is also de-pressurised.



CAP 5.20 - R
RIDUTTORI - PRESSURE REDUCER

DISPOSITIVO DI RIDUZIONE
E STABILIZZAZIONE DELLA PRESSIONE
DEVICE OF PRESSURE REDUCTION
AND STABILIZATION



VERSIONI - TYPE			
GRANDEZZA SIZE	PRESSIONE PRESSURE	TIPO - TYPE	CODICE:
G 1/8"	0÷2		TK000080
	0÷4		TK000008
	0÷8	Std	TK000001
G 1/4"	0÷2		TK000081
	0÷4		TK000009
	0÷8	Std	TK000002

FUNZIONAMENTO

Questo dispositivo consente di regolare e mantenere costante la pressione a valle indipendentemente dalla pressione d'alimentazione.

IMPIEGO

Trova vasta applicazione in vari settori industriali e ovunque necessiti un trattamento dell'aria compressa con ridotti ingombri.

CARATTERISTICHE

- Connessione G 1/8" per un manometro (M)
- Corpo in alluminio
- Tipo standard (std) e microprecisione (PRECISION)

WORKING

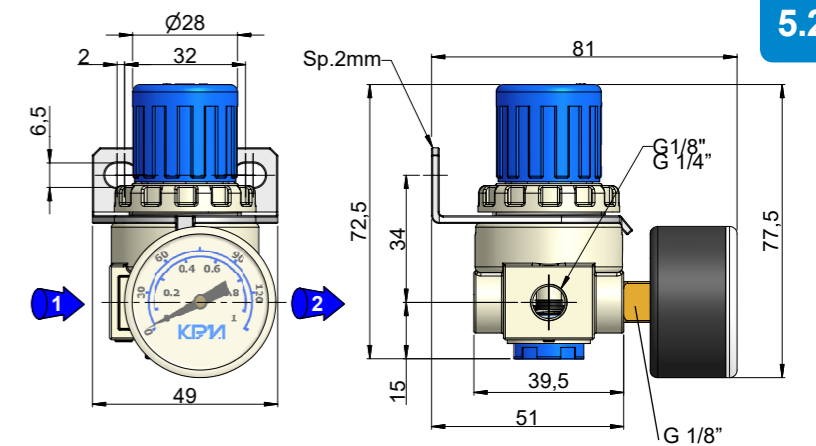
This device allows to reduce and to keep a steady pressure downstream regardless the inlet pressure.

USE

It is widely used in several industrial fields and wherever an air treatment in small overall dimensions is needed.

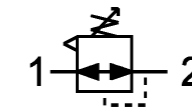
PERFORMANCES

- G 1/8" connection for a pressure gauge (M)
- Aluminum body
- Type standard (std) and microprecision (PRECISION)



5.20

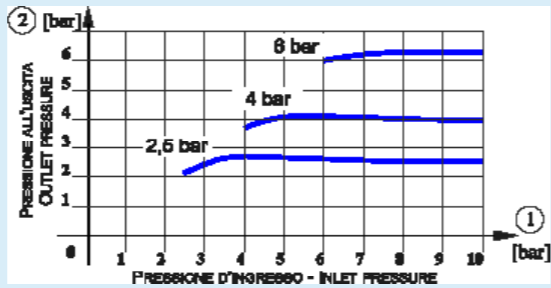
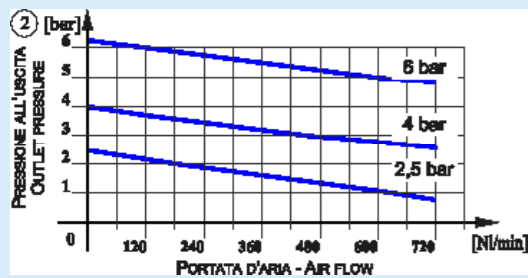
Ⓜ = POMELLO RIDUZIONE PRESSIONE - PRESSURE REDUCTION KNOB



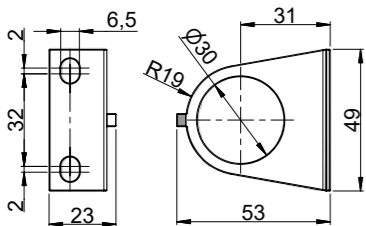
ALIMENTAZIONE = ① = SUPPLY
UTILIZZO = ② = OUTPUT

SUBJECT TO CHANGES WITHOUT PRIOR NOTICE
CON RISERVA DI MODIFICA SENZA PREAVVISO

Fluido	Fluid	Aria compressa	Compressed air
Fissaggi	Mountings	Tramite staffe (vedi retro) By specific bracket (please turn over)	
Attacchi	Connections	G 1/8" - G 1/4"	
Kit montaggio in batteria	Manifold mounting kit	Optional (vedi retro - please turn over)	
Posizione di montaggio	Mounting position	Verticale ±5° Vertical ±5°	
Pressione di esercizio	Working pressure	0 ÷ 10 bar	
Intervallo di regolazione	Pressure range	0 ÷ 2 0 ÷ 4 0 ÷ 8	
Scarico delle sovrappressioni	Exhaust of overpressures	Relieving	
Blocco della pressione	Pressure blocking	Std Std	
Portata	Flow rate	Vedi retro Please turn over	
Regolazione	Regulation rate	Vedi retro Please turn over	
Temperatura ambiente	Ambient temperature range	-10 ÷ 60°C	
Capacità tazza	Bowl capacity	-	
Olio consigliato	Recommended oil	KPM Airoil 32 - Kluber airpres32 - ISO VG32 32mm ² /s	
Grado di filtrazione	Filtering degree	-	
Peso	Weight	0.095 Kg	



ACCESSORI E RICAMBI - ACCESSORIES AND SPARE PARTS



Staffa di fissaggio a parete
Bracket

COD: **STK00076**

G1/8"	Manometro Pressure gauge		
Ø	RANGE		
Ø 40	0÷1 bar	TK000258	TK000311
	0÷4 bar	TK000259	TK000315
	0÷6 bar	TK000261	TK000301
Ø 50	0÷12 bar	TK000262	TK000302
	0÷1 bar	TK000271	TK000313
	0÷4 bar	TK000272	TK000318
	0÷6 bar	TK000264	TK000304
	0÷12 bar	TK000265	TK000305

RIDUTTORE di PRESSIONE
PRESSURE REDUCER

G 1/4"



DISPOSITIVO DI RIDUZIONE
E STABILIZZAZIONE DELLA PRESSIONE
DEVICE OF PRESSURE REDUCTION
AND STABILIZATION

COD:

0÷4 bar = **TK010021**

0÷8 bar = **TK000021**



FUNZIONAMENTO

Questo dispositivo consente di regolare e mantenere costante la pressione a valle indipendentemente dalla pressione d'alimentazione.

IMPIEGO

Trova vasta applicazione in vari settori industriali e ovunque necessiti un trattamento dell'aria compressa con ridotti ingombri.

CARATTERISTICHE

- Completa modularità del sistema (con apposito kit di montaggio)
- Corpo in alluminio
- Scarico della sovrappressione RELIEVING incorporato
- Connessione G1/8" per un manometro

WORKING

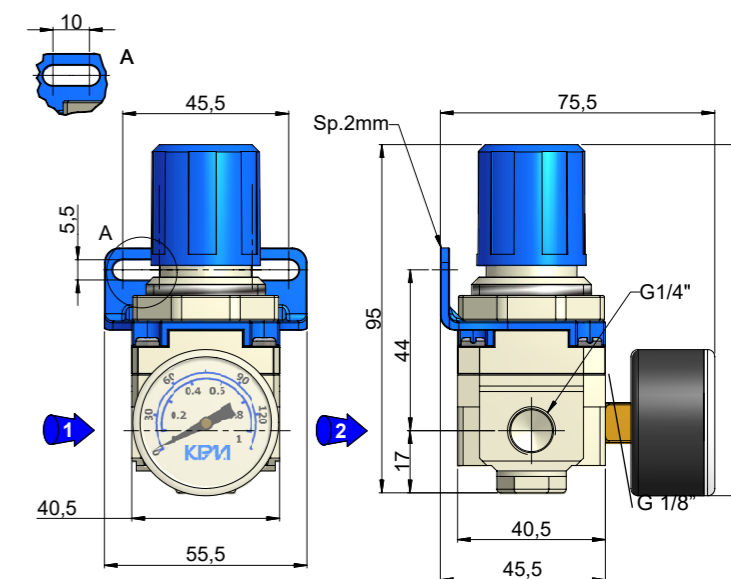
This device allows to reduce and to keep a steady pressure downstream regardless the inlet pressure.

USE

It is widely used in several industrial fields and wherever an air treatment in small overall dimensions is needed.

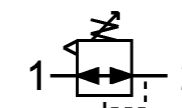
PERFORMANCES

- Complete modularity (with a special mounting kit)
- Aluminum body
- Built-in overpressure RELIEVING
- G 1/8" connection for a pressure gauge



5.20

Ⓜ = POMELLO RIDUZIONE PRESSIONE - PRESSURE REDUCTION KNOB



ALIMENTAZIONE = ① = SUPPLY
UTILIZZO = ② = OUTPUT

NORME DI USO E MANUTENZIONE

Questa apparecchiatura rispetta severe specifiche qualitative tuttavia un uso improprio od inadeguato potrebbe compromettere il funzionamento e decedere la garanzia. L'uso di olio lubrificante non consigliato fa decadere la garanzia.

NON E' UN DISPOSITIVO DI SICUREZZA.

USE AND MAINTENANCE

This unit complies with strict quality specifications. Incorrect use or misuse of this unit will compromise performance and will invalidate the warranty.

Not recommended lubricating oil will invalidate the warranty.

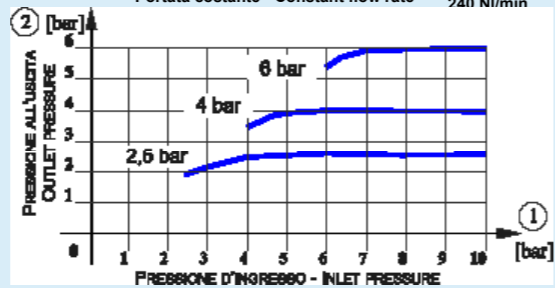
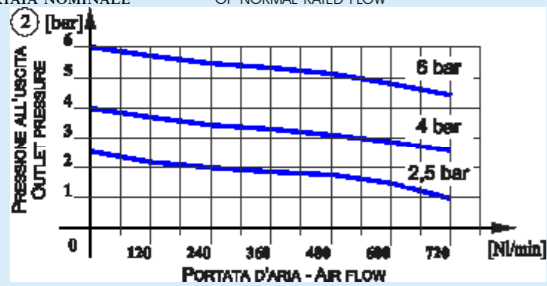
THIS UNIT IS NOT A SAFETY DEVICE.



Prima di ogni operazione assicurarsi che il componente non sia in pressione. Ristabilirla solo dopo aver controllato l'esattezza delle connessioni.

Warning before using this unit please ensure that you have made the correct port connection and that the unit is de-pressurised. When any maintenance work is done ensure the unit is also de-pressurised.

Fluido	Fluid	Aria compressa	Compressed air
Fissaggi	Mountings	Tramite staffa (vedi retro) By specific bracket (please turn over)	
Attacchi	Connections	G 1/4"	
Kit montaggio in batteria	Manifold mounting kit	Optional (vedi retro - please turn over)	
Posizione di montaggio	Mounting position	Verticale ±5° Vertical ±5°	
Pressione di esercizio	Working pressure	0 ÷ 10 bar	
Intervallo di regolazione	Pressure range	TK010021 = 0÷ 4 bar	TK000021 = 0÷ 8 bar
Scarico delle sovrappressioni	Exhaust of overpressures	RELIEVING	
Blocco della pressione	Pressure blocking	Std	Std
Portata	Flow rate	Vedi retro	Please turn over
Regolazione	Regulation rate	Vedi retro	Please turn over
Temperatura ambiente	Ambient temperature range	-10 ÷ 60°C	
Capacità tazza	Bowl capacity	-	
Olio consigliato	Recommended oil	KPM Airoil 32 - Kluber airpres32 - ISO VG32 32mm ² /s	
Grado di filtrazione	Filtering degree	-	
Peso	Weight	0.135 Kg	



ACCESSORI E RICAMBI -

ACCESSORIES AND SPARE PARTS

Valvola 3/2 manuale di intercettazione linea con lucchetto
3/2 manual dump valve with lock

COD: **VSF00013**

Staffa verticale
Vertical bracket

COD: **STK00081**

Avviatore progressivo pneumatico
Pneumatic slow start valve

COD: **TK140000**

Valvola 3/2 di sezionamento
Shut off 3/2 valve

COD: **TKE14** [][][][]

0000 = 3/2 pneumatic piloting
012C = 12 V C.C.
024C = 24 V C.C.
012A = 12 V C.A.
024A = 24 V C.A.
115A = 115 V C.A.
230A = 230 V C.A.

Connettore non è incluso
Electric plug is not included

G1/8" Manometro Pressure gauge

Ø	RANGE		
Ø 40	0÷1 bar	TK000258	TK000311
	0÷4 bar	TK000259	TK000315
	0÷6 bar	TK000261	TK000301
	0÷12 bar	TK000262	TK000302
Ø 50	0÷1 bar	TK000271	TK000313
	0÷4 bar	TK000272	TK000318
	0÷6 bar	TK000264	TK000304
	0÷12 bar	TK000265	TK000305

Kit per assemblaggio gruppi

Kit assembling units

Semplice Simple
Presa d'aria Air take off
Staffa verticale Vertical bracket
Staffa orizzontale Horizontal bracket
Staffa orizzontale e presa d'aria Horizontal bracket and air take off

COD: **STK00048** COD: **STK00114** COD: **STK00056** COD: **STK00060** COD: **STK00067**

Accessori applicabili solo fra 2 componenti della linea. Used only between 2 parts of the range.

NORME DI USO E MANUTENZIONE

USE AND MAINTENANCE



Questa apparecchiatura rispetta severe specifiche qualitative tuttavia un uso improprio od inadeguato potrebbe compromettere il funzionamento e decedere la garanzia. L'uso di olio lubrificante non consigliato fa decadere la garanzia.
NON E' UN DISPOSITIVO DI SICUREZZA.

This unit complies with strict quality specifications. Incorrect use or misuse of this unit will compromise performance and will invalidate the warranty.
Not recommended lubricating oil will invalidate the warranty.
THIS UNIT IS NOT A SAFETY DEVICE.



Prima di ogni operazione assicurarsi che il componente non sia in pressione. Ristabilirla solo dopo aver controllato l'esattezza delle connessioni.

Warning before using this unit please ensure that you have made the correct port connection and that the unit is de-pressurised. When any maintenance work is done ensure the unit is also de-pressurised.

RIDUTTORE di PRESSIONE
PRESSURE REDUCER

G 3/8"



DISPOSITIVO DI RIDUZIONE E STABILIZZAZIONE DELLA PRESSIONE
DEVICE OF PRESSURE REDUCTION AND STABILIZATION

COD:

0÷4 bar = **TK010022**

0÷8 bar = **TK000022**

FUNZIONAMENTO

Questo dispositivo consente di regolare e mantenere costante la pressione a valle indipendentemente dalla pressione d'alimentazione.

IMPIEGO

Trova vasta applicazione in vari settori industriali e ovunque necessiti un trattamento dell'aria compressa con ridotti ingombri.

CARATTERISTICHE

- Completa modularità del sistema (con apposito kit di montaggio)
- Corpo in alluminio
- Scarico della sovrappressione RELIEVING incorporato
- Connessione G1/8" per un manometro

WORKING

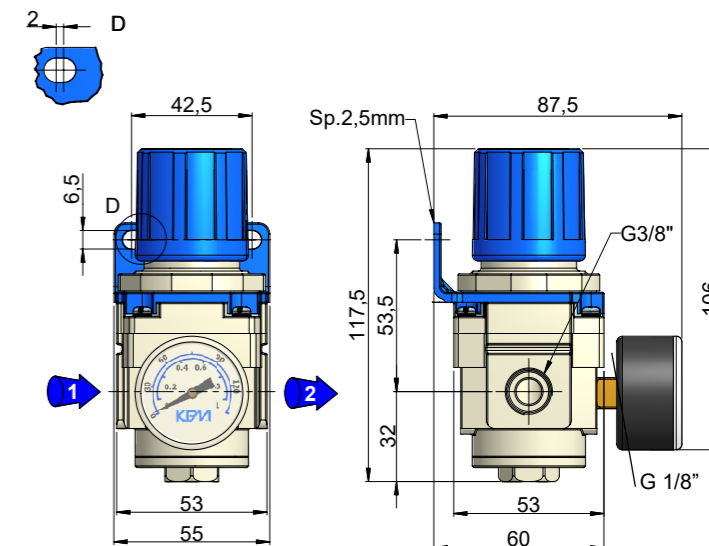
This device allows to reduce and to keep a steady pressure downstream regardless the inlet pressure.

USE

It is widely used in several industrial fields and wherever an air treatment in small overall dimensions is needed.

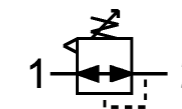
PERFORMANCE

- Complete modularity (with a special mounting kit)
- Aluminum body
- Built-in overpressure RELIEVING
- G 1/8" connection for a pressure gauge



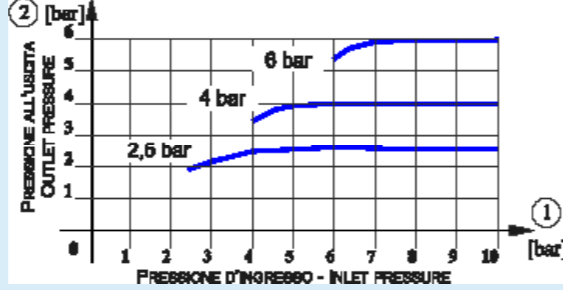
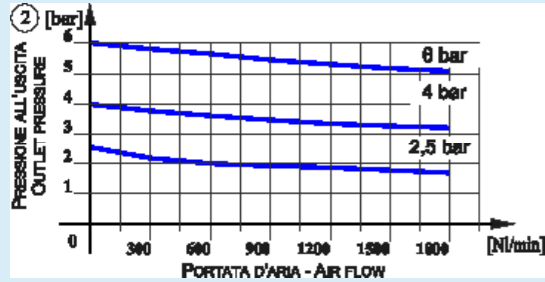
5.20

Ⓡ = POMELLO RIDUZIONE PRESSIONE - PRESSURE REDUCTION KNOB



ALIMENTAZIONE = ① = SUPPLY
UTILIZZO = ② = OUTPUT

Fluido	Fluid	Aria compressa	Compressed air
Fissaggi	Mountings	Tramite staffa (vedi retro) By specific bracket (please turn over)	
Attacchi	Connections	G 3/8"	
Kit montaggio in batteria	Manifold mounting kit	Optional	(vedi retro - please turn over)
Posizione di montaggio	Mounting position	Verticale ±5°	Vertical ±5°
Pressione di esercizio	Working pressure	0 ÷ 10 bar	
Intervallo di regolazione	Pressure range	TK010022 = 0÷ 4 bar	TK000022 = 0÷ 8 bar
Scarico delle sovrappressioni	Exhaust of overpressures	RELIEVING	
Blocco della pressione	Pressure blocking	Std	Std
Portata	Flow rate	Vedi retro	Please turn over
Regolazione	Regulation rate	Vedi retro	Please turn over
Temperatura ambiente	Ambient temperature range	-10 ÷ 60°C	
Capacità tazza	Bowl capacity	-	
Olio consigliato	Recommended oil	KPM Airoil 32 - Kluber airpres32 - ISO VG32 32mm ² /s	
Grado di filtrazione	Filtering degree	-	
Peso	Weight	0.325 Kg	



ACCESSORI E RICAMBI - ACCESSORIES AND SPARE PARTS

Valvola 3/2 manuale di intercettazione linea con lucchetto
3/2 manual dump valve with lock

COD: **VSF0014**

Staffa verticale
Vertical bracket

COD: **STK00082**

Avviatore progressivo pneumatico
Pneumatic slow start valve

COD: **TK380000**

Valvola 3/2 di sezionamento
Shut off 3/2 valve

COD: **TKE38**

0000 = 3/2 pneumatic piloting
012C = 12 V C.C.
024C = 24 V C.C.
012A = 12 V C.A.
024A = 24 V C.A.
115A = 115 V C.A.
230A = 230 V C.A.

Connettore non è incluso
Electric plug is not included

Manometro Pressure gauge

Ø	RANGE		
Ø 40	0÷1 bar	TK000258	TK000311
	0÷4 bar	TK000259	TK000315
	0÷6 bar	TK000261	TK000301
Ø 50	0÷12 bar	TK000262	TK000302
	0÷1 bar	TK000271	TK000313
	0÷4 bar	TK000272	TK000318
	0÷6 bar	TK000264	TK000304
	0÷12 bar	TK000265	TK000305

Kit per assemblaggio gruppi Kit assembling units

<p>Semplice Simple</p> <p>COD: STK00049</p>	<p>Presa d'aria Air take off</p> <p>COD: STK00115</p>	<p>Staffa verticale Vertical bracket</p> <p>COD: STK00057</p>	<p>Staffa orizzontale Horizontal bracket</p> <p>COD: STK00061</p>	<p>Staffa orizzontale e presa d'aria Horizontal bracket and air take off</p> <p>COD: STK00068</p>
--	--	--	--	--

Accessori applicabili solo fra 2 componenti della linea. Used only between 2 parts of the range.

NORME DI USO E MANUTENZIONE

Questa apparecchiatura rispetta severe specifiche qualitative tuttavia un uso improprio od inadeguato potrebbe compromettere il funzionamento e decedere la garanzia. L'uso di olio lubrificante non consigliato fa decadere la garanzia.
NON E' UN DISPOSITIVO DI SICUREZZA.

USE AND MAINTENANCE

This unit complies with strict quality specifications. Incorrect use or misuse of this unit will compromise performance and will invalidate the warranty.
Not recommended lubricating oil will invalidate the warranty.
THIS UNIT IS NOT A SAFETY DEVICE.

Prima di ogni operazione assicurarsi che il componente non sia in pressione.
Ristabilirla solo dopo aver controllato l'esattezza delle connessioni.

Warning before using this unit please ensure that you have made the correct port connection and that the unit is de-pressurised.
When any maintenance work is done ensure the unit is also de-pressurised.

RIDUTTORE di PRESSIONE
PRESSURE REDUCER

G 1/2"



DISPOSITIVO DI RIDUZIONE E STABILIZZAZIONE DELLA PRESSIONE
DEVICE OF PRESSURE REDUCTION AND STABILIZATION

COD:

0÷4 bar = **TK010023**

0÷8 bar = **TK000023**



FUNZIONAMENTO

Questo dispositivo consente di regolare e mantenere costante la pressione a valle indipendentemente dalla pressione d'alimentazione.

IMPIEGO

Trova vasta applicazione in vari settori industriali e ovunque necessiti un trattamento dell'aria compressa con ridotti ingombri.

CARATTERISTICHE

- Completa modularità del sistema (con apposito kit di montaggio)
- Corpo in alluminio
- Scarico della sovrappressione RELIEVING incorporato
- Connessione G1/4" per un manometro

WORKING

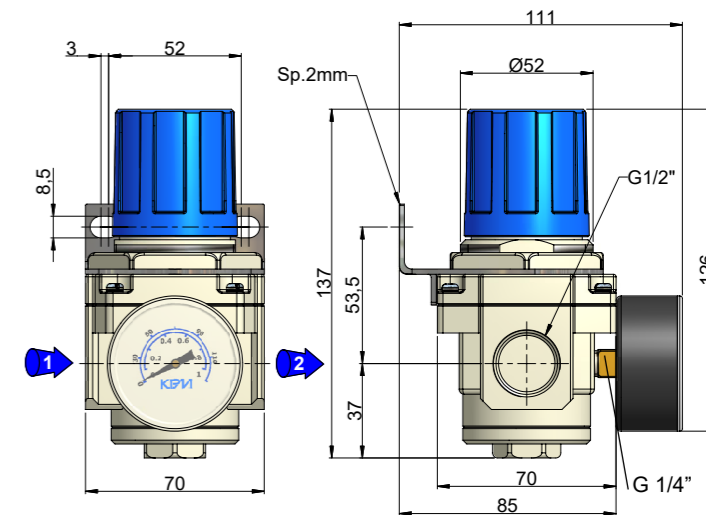
This device allows to reduce and to keep a steady pressure downstream regardless the inlet pressure.

USE

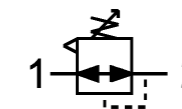
It is widely used in several industrial fields and wherever an air treatment in small overall dimensions is needed.

PERFORMANCES

- Complete modularity (with a special mounting kit)
- Aluminum body
- Built-in overpressure RELIEVING
- G 1/4" connection for a pressure gauge

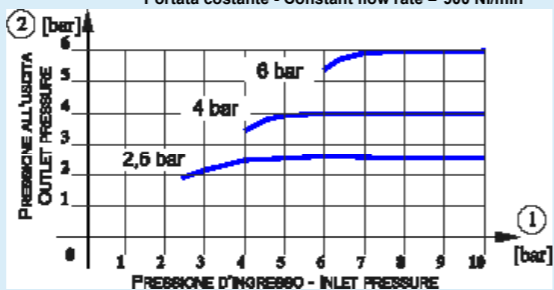
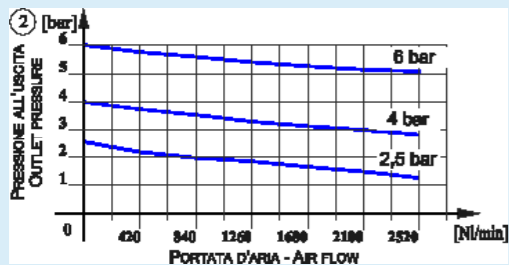


Ⓜ = POMELLO RIDUZIONE PRESSIONE - PRESSURE REDUCTION KNOB



ALIMENTAZIONE = ① = SUPPLY
UTILIZZO = ② = OUTPUT

Fluido	Fluid	Aria compressa	Compressed air
Fissaggi	Mountings	Tramite staffe (vedi retro) By specific bracket (please turn over)	
Attacchi	Connections	G 1/2"	
Kit montaggio in batteria	Manifold mounting kit	Optional (vedi retro - please turn over)	
Posizione di montaggio	Mounting position	Verticale ±5° Vertical ±5°	
Pressione di esercizio	Working pressure	0 ÷ 10 bar	
Intervallo di regolazione	Pressure range	TK010023 = 0÷ 4 bar	TK000023 = 0÷ 8 bar
Scarico delle sovrappressioni	Exhaust of overpressures	RELIEVING	
Blocco della pressione	Pressure blocking	Std	Std
Portata	Flow rate	Vedi retro	Please turn over
Regolazione	Regulation rate	Vedi retro	Please turn over
Temperatura ambiente	Ambient temperature range	-10 ÷ 60°C	
Capacità tazza	Bowl capacity	-	
Olio consigliato	Recommended oil	KPM Airoil 32 - Kluber airpres32 - ISO VG32 32mm ² /s	
Grado di filtrazione	Filtering degree	-	
Peso	Weight	0.435 Kg	



ACCESSORI E RICAMBI -

ACCESSORIES AND SPARE PARTS

Valvola 3/2 manuale di intercettazione linea con lucchetto
3/2 manual dump valve with lock

COD: **VSF00015**

Staffa verticale
Vertical bracket

COD: **STK00087**

Avviatore progressivo pneumatico
Pneumatic slow start valve

COD: **TK120000**

Valvola 3/2 di sezionamento
Shut off 3/2 valve

COD: **TKE12** [][][][]

0000 = 3/2 pneumatic piloting
012C = 12 V C.C.
024C = 24 V C.C.
012A = 12 V C.A.
024A = 24 V C.A.
115A = 115 V C.A.
230A = 230 V C.A.

Connettore non è incluso
Electric plug is not included

G1/4" Manometro Pressure gauge

Ø	RANGE		
Ø 50	0÷1 bar	TK000273	TK000277
	0÷4 bar	TK000274	TK000278
	0÷6 bar	TK000275	TK000279
G 1/4"	0÷12 bar	TK000276	TK000280
	0÷1 bar	TK000270	TK000310
	0÷4 bar	TK000269	TK000312
G 1/4"	0÷6 bar	TK000267	TK000307
	0÷12 bar	TK000268	TK000308

Kit per assemblaggio gruppi

Kit assembling units

Semplice Simple
Presa d'aria Air take off
Staffa verticale Vertical bracket
Staffa orizzontale Horizontal bracket
Staffa orizzontale e presa d'aria Horizontal bracket and air take off

COD: **STK00050** COD: **STK00116** COD: **STK00058** COD: **STK00062** COD: **STK00069**

Accessori applicabili solo fra 2 componenti della linea. Used only between 2 parts of the range.

NORME DI USO E MANUTENZIONE

USE AND MAINTENANCE

Questa apparecchiatura rispetta severe specifiche qualitative tuttavia un uso improprio od inadeguato potrebbe compromettere il funzionamento e decedere la garanzia. L'uso di olio lubrificante non consigliato fa decedere la garanzia.
NON E' UN DISPOSITIVO DI SICUREZZA.

This unit complies with strict quality specifications. Incorrect use or misuse of this unit will compromise performance and will invalidate the warranty.
Not recommended lubricating oil will invalidate the warranty.
THIS UNIT IS NOT A SAFETY DEVICE.

Prima di ogni operazione assicurarsi che il componente non sia in pressione. Ristabilirla solo dopo aver controllato l'esattezza delle connessioni.

Warning before using this unit please ensure that you have made the correct port connection and that the unit is de-pressurised. When any maintenance work is done ensure the unit is also de-pressurised.

RIDUTTORE di PRESSIONE
PRESSURE REDUCER

G 1"



DISPOSITIVO DI RIDUZIONE E STABILIZZAZIONE DELLA PRESSIONE
DEVICE OF PRESSURE REDUCTION AND STABILIZATION

COD:

0÷4 bar = **TK010003**

0÷8 bar = **TK000003**



FUNZIONAMENTO

Questo dispositivo consente di regolare e mantenere costante la pressione a valle indipendentemente dalla pressione d'alimentazione.

IMPIEGO

Trova vasta applicazione in vari settori industriali e ovunque necessiti un trattamento dell'aria compressa con ridotti ingombri.

CARATTERISTICHE

- Completa modularità del sistema (con apposito kit di montaggio)
- Corpo in alluminio
- Scarico della sovrappressione RELIEVING incorporato
- Connessione G1/4" per un manometro

WORKING

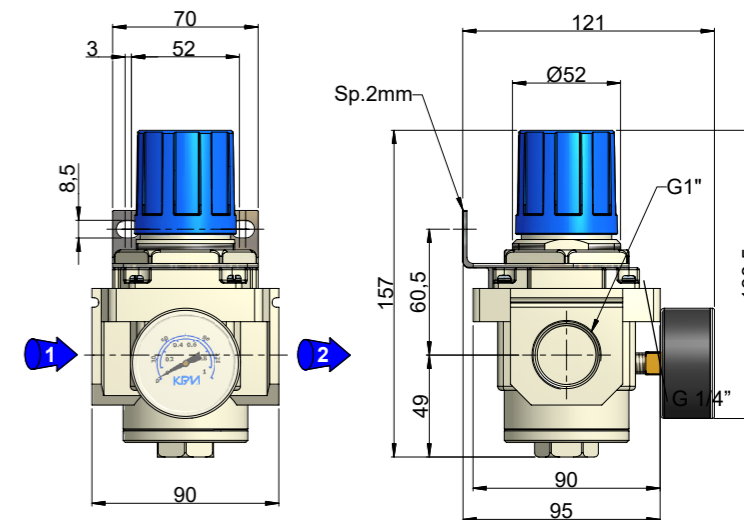
This device allows to reduce and to keep a steady pressure downstream regardless the inlet pressure.

USE

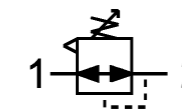
It is widely used in several industrial fields and wherever an air treatment in small overall dimensions is needed.

PERFORMANCES

- Complete modularity (with a special mounting kit)
- Aluminum body
- Built-in overpressure RELIEVING
- G 1/4" connection for a pressure gauge



Ⓜ = POMELLO RIDUZIONE PRESSIONE - PRESSURE REDUCTION KNOB



ALIMENTAZIONE = ① = SUPPLY
UTILIZZO = ② = OUTPUT

Fluido	Fluid	Aria compressa	Compressed air
Fissaggi	Mountings	Tramite staffa (vedi retro) By specific bracket (please turn over)	
Attacchi	Connections	G 1"	
Kit montaggio in batteria	Manifold mounting kit	Optional	(vedi retro - please turn over)
Posizione di montaggio	Mounting position	Verticale ±5°	Vertical ±5°
Pressione di esercizio	Working pressure	0 ÷ 10 bar	
Intervallo di regolazione	Pressure range	TK010003 = 0÷ 4 bar	TK000003 = 0÷ 8 bar
Scarico delle sovrappressioni	Exhaust of overpressures	RELIEVING	
Blocco della pressione	Pressure blocking	Std	Std
Portata	Flow rate	Vedi retro	Please turn over
Regolazione	Regulation rate	Vedi retro	Please turn over
Temperatura ambiente	Ambient temperature range	-10 ÷ 60°C	
Capacità tazza	Bowl capacity	-	
Olio consigliato	Recommended oil	KPM Airoil 32 - Kluber airpres32 - ISO VG32 32mm ² /s	
Grado di filtrazione	Filtering degree	-	
Peso	Weight	0.800 Kg	

DIAGRAMMA
DI PORTATA NOMINALE

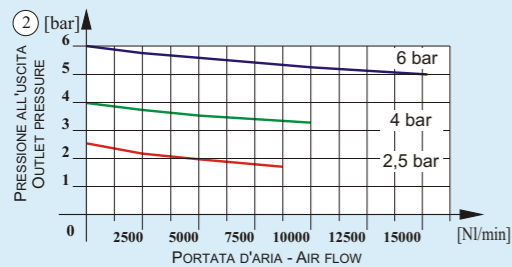
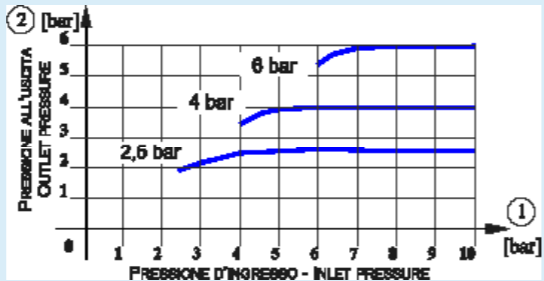


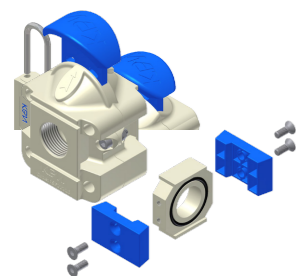
DIAGRAM
OF NORMAL RATED FLOW

DIAGRAMMA DI REGOLAZIONE - REGULATION DIAGRAM
Portata costante - Constant flow rate =



Gruppi Trattamento Aria
Air Treatment Units

ACCESSORI E RICAMBI - ACCESSORIES AND SPARE PARTS



Valvola 3/2 manuale di intercettazione
linea con lucchetto
3/2 manual dump valve with lock

COD: VSF00016



Staffa verticale
Vertical bracket

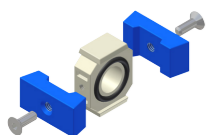
COD: STK00087

G1/4" Manometro Pressure gauge

Ø	RANGE		
Ø 50	0÷1 bar	TK000273	TK000277
	0÷4 bar	TK000274	TK000278
G 1/4"	0÷6 bar	TK000275	TK000279
	0÷12 bar	TK000276	TK000280
Ø 63	0÷1 bar	TK000270	TK000310
	0÷4 bar	TK000269	TK000312
G 1/4"	0÷6 bar	TK000267	TK000307
	0÷12 bar	TK000268	TK000308

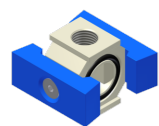
Kit per assemblaggio gruppi Kit assembling units

Semplice
Simple



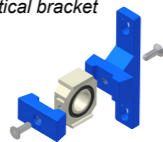
COD: STK00051

Presa d'aria
Air take off



COD: STK00116

Staffa verticale
Vertical bracket



COD: STK00059

Accessori applicabili solo fra 2 componenti della linea. Used only between 2 parts of the range.

NORME DI USO E MANUTENZIONE



Questa apparecchiatura rispetta severe specifiche qualitative tuttavia un uso improprio od inadeguato potrebbe compromettere il funzionamento e decedere la garanzia. L'uso di olio lubrificante non consigliato fa decadere la garanzia.

NON E' UN DISPOSITIVO DI SICUREZZA.

USE AND MAINTENANCE

This unit complies with strict quality specifications. Incorrect use or misuse of this unit will compromise performance and will invalidate the warranty.

Not recommended lubricating oil will invalidate the warranty.

THIS UNIT IS NOT A SAFETY DEVICE.



Prima di ogni operazione assicurarsi che il componente non sia in pressione. Ristabilirla solo dopo aver controllato l'esattezza delle connessioni.

Warning before using this unit please ensure that you have made the correct port connection and that the unit is de-pressurised. When any maintenance work is done ensure the unit is also de-pressurised.



CAP 5.30 - L
LUBRIFICATORI - LUBRICATORS

DISPOSITIVO DI LUBRIFICAZIONE
LUBRICATION DEVICE

COD: **TK00031**
Altre versioni vedi retro
Please turn over for other type

FUNZIONAMENTO

Questo dispositivo svolge il compito di fornire una sufficiente ed adeguata quantità di lubrificante agli elementi pneumatici connessi in sequenza.

IMPIEGO

Trova vasta applicazione in vari settori industriali e ovunque necessiti un trattamento dell'aria compressa con ridotti ingombri. Una corretta lubrificazione permette un adeguato funzionamento e una durata maggiore degli impianti pneumatici

CARATTERISTICHE

- Completa modularità (con apposito kit di montaggio)
- Erogazione costante nel tempo.
- Funzionamento assicurato anche per basse portate (vedi retro)
- Corpo in alluminio e tazza in poliammide
- Protezione in tecnopolimero

OPERATING

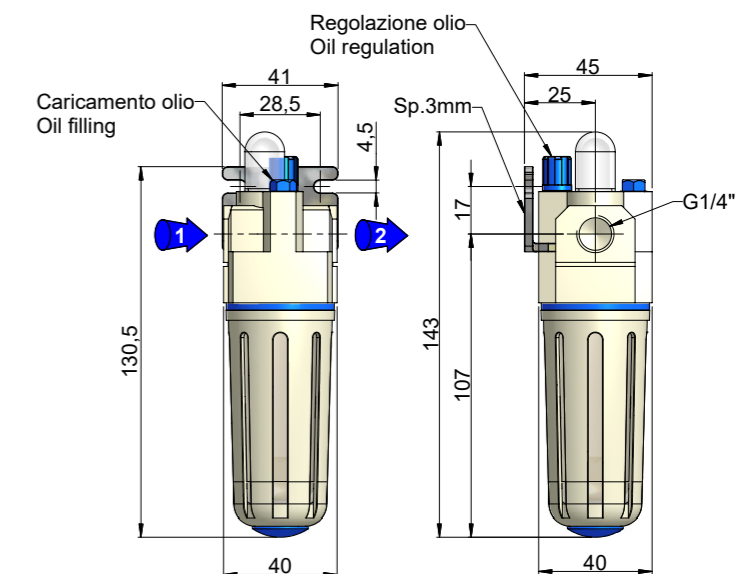
This device is used for supplying a sufficient and appropriate quantity of lubricant to the pneumatic parts connected to it in succession.

USE

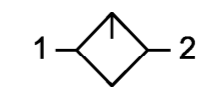
It is widely used in several industrial fields and wherever an air treatment in small overall dimensions is needed. A correct lubrication reduce ordinary maintenances and improve the pneumatic circuit lifetime

PERFORMANCES

- Complete modularity (with a special mounting kit)
- Constant steady delivery
- Suction ensured even at low flow rates (please turn over)
- Aluminum body and bowl in polyamide with outer guard
- Technopolymer external protection



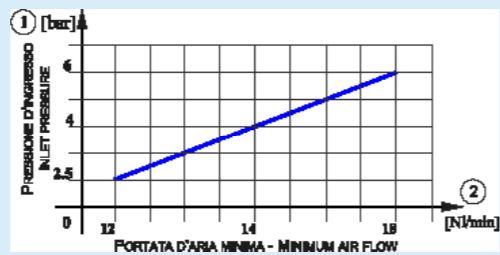
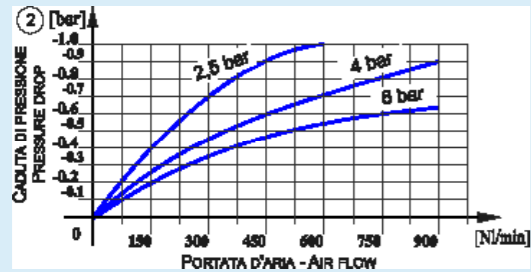
5.30



ALIMENTAZIONE = ① = SUPPLY
UTILIZZO = ② = OUTPUT

SUBJECT TO CHANGES WITHOUT PRIOR NOTICE
CON RISERVA DI MODIFICA SENZA PREAVVISO

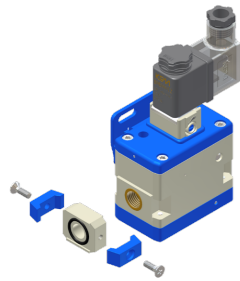
Fluido	Fluid	Aria compressa	Compressed air
Fissaggi	Mountings	Tramite staffe (vedi retro) By specific bracket (please turn over)	
Attacchi	Connections	G 1/4"	
Kit montaggio in batteria	Manifold mounting kit	Optional	(vedi retro - please turn over)
Posizione di montaggio	Mounting position	Verticale ±5°	Vertical ±5°
Pressione di esercizio	Working pressure	0 ÷ 10 bar	
Intervallo di regolazione	Pressure range	-	
Scarico delle sovrappressioni	Exhaust of overpressures	non presente	not present
Blocco della pressione	Pressure blocking	-	
Portata	Flow rate	Vedi retro	Please turn over
Regolazione	Regulation rate	Vedi retro	Please turn over
Temperatura ambiente	Ambient temperature range	-10 ÷ 60°C	
Capacità tazza	Bowl capacity	42 cm ³	
Olio consigliato	Recommended oil	KPM Airoil 32 - Kluber airpres32 - ISO VG32 32mm ² /s	
Grado di filtrazione	Filtering degree	-	
Peso	Weight	0,100 kg	



ACCESSORI E RICAMBI - ACCESSORIES AND SPARE PARTS

Avviatore progressivo pneumatico
Pneumatic slow start valve

COD: **TK14 0000**

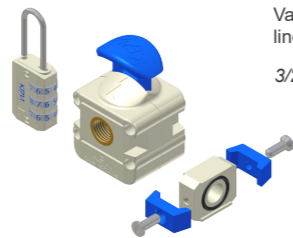


Connettore non è incluso
Electric plug is not included

Valvola 3/2 di sezionamento
Shut off 3/2 valve

COD: **TKE14**

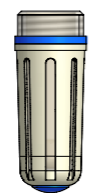
- 0000= 3/2 pneumatic piloting
- 012C = 12 V C.C.
- 024C = 24 V C.C.
- 012A = 12 V C.A.
- 024A = 24 V C.A.
- 115A = 115 V C.A.
- 230A = 230 V C.A.



Valvola 3/2 manuale di intercettazione
linea con lucchetto

3/2 manual dump valve with lock

COD: **VSF00013**



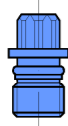
Tazza completa per lubrificatore
Complete bowl for lubricator

COD: **AGT00065**



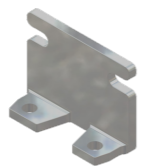
Cupola spia completa
Oil window

COD: **AGT00076**



Tappo olio
Oil plug

COD: **AGT00086**



Staffa verticale
Vertical bracket

COD: **STK00080**

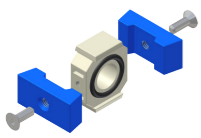


COD: **TA000317**

VEDI PAG SEE PAGE

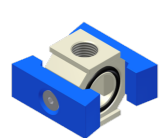
Kit per assemblaggio gruppi Kit assembling units

Semplice
Simple



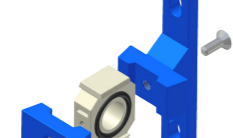
COD: **STK00048**

Presca d'aria
Air take off



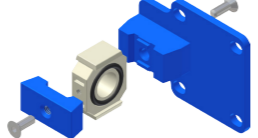
COD: **STK00114**

Staffa verticale
Vertical bracket



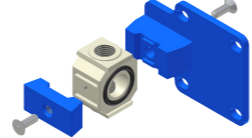
COD: **STK00056**

Staffa orizzontale
Horizontal bracket



COD: **STK00060**

Staffa orizzontale e presa d'aria
Horizontal bracket and air take off



COD: **STK00067**

Accessori applicabili solo fra 2 componenti della linea. Used only between 2 parts of the range.

NORME DI USO E MANUTENZIONE

Questa apparecchiatura rispetta severe specifiche qualitative tuttavia un uso improprio od inadeguato potrebbe compromettere il funzionamento e decedere la garanzia. L'uso di olio lubrificante non consigliato fa decedere la garanzia.

NON E' UN DISPOSITIVO DI SICUREZZA.

USE AND MAINTENANCE

This unit complies with strict quality specifications. Incorrect use or misuse of this unit will compromise performance and will invalidate the warranty.

Not recommended lubricating oil will invalidate the warranty.

THIS UNIT IS NOT A SAFETY DEVICE.



Prima di ogni operazione assicurarsi che il componente non sia in pressione. Ristabilirla solo dopo aver controllato l'esattezza delle connessioni.

Warning before using this unit please ensure that you have made the correct port connection and that the unit is de-pressurised. When any maintenance work is done ensure the unit is also de-pressurised.

DISPOSITIVO DI LUBRIFICAZIONE
LUBRICATION DEVICE

COD: **TK000031M**
Altre versioni vedi retro
Please turn over for other type

FUNZIONAMENTO

Questo dispositivo svolge il compito di fornire una sufficiente ed adeguata quantità di lubrificante agli elementi pneumatici connessi in sequenza.

IMPIEGO

Trova vasta applicazione in vari settori industriali e ovunque necessiti un trattamento dell'aria compressa con ridotti ingombri. Una corretta lubrificazione permette un adeguato funzionamento e una durata maggiore degli impianti pneumatici

CARATTERISTICHE

- Completa modularità (con apposito kit di montaggio)
- Erogazione costante nel tempo.
- Funzionamento assicurato anche per basse portate (vedi retro)

OPERATING

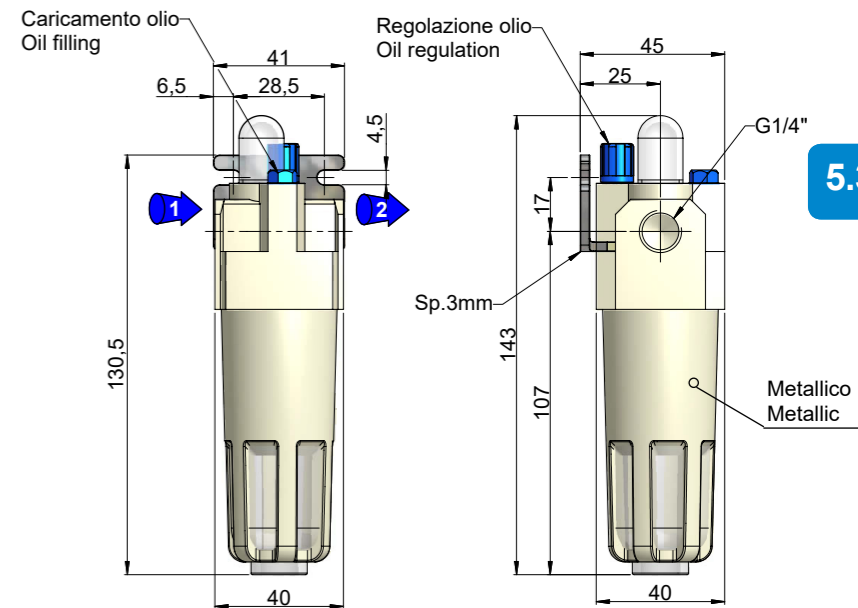
This device is used for supplying a sufficient and appropriate quantity of lubricant to the pneumatic parts connected to it in succession.

USE

It is widely used in several industrial fields and wherever an air treatment in small overall dimensions is needed. A correct lubrication reduce ordinary maintenances and improve the pneumatic circuit lifetime

PERFORMANCE

- Complete modularity (with a special mounting kit)
- Constant steady delivery
- Suction ensured even at low flow rates (please turn over)

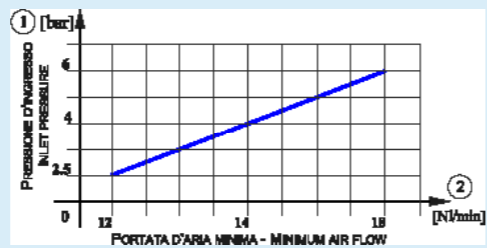
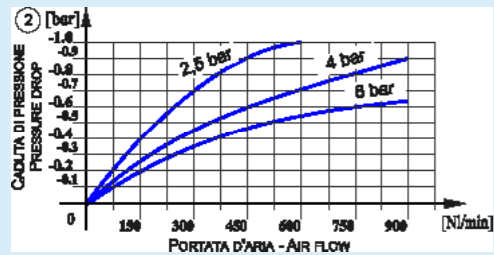


5.30



ALIMENTAZIONE = ① = SUPPLY
UTILIZZO = ② = OUTPUT

Fluido	Fluid	Aria compressa	Compressed air
Fissaggi	Mountings	Tramite staffe (vedi retro) By specific bracket (please turn over)	
Attacchi	Connections	G 1/4"	
Kit montaggio in batteria	Manifold mounting kit	Optional (vedi retro - please turn over)	
Posizione di montaggio	Mounting position	Verticale ±5° Vertical ±5°	
Pressione di esercizio	Working pressure	0 ÷ 10 bar	
Intervallo di regolazione	Pressure range	-	
Scarico delle sovrappressioni	Exhaust of overpressures	non presente not present	
Blocco della pressione	Pressure blocking	-	
Portata	Flow rate	Vedi retro Please turn over	
Regolazione	Regulation rate	Vedi retro Please turn over	
Temperatura ambiente	Ambient temperature range	-10 ÷ 60°C	
Capacità tazza	Bowl capacity	42 cm ³	
Olio consigliato	Recommended oil	KPM Airoil 32 - Kluber airpres32 - ISO VG32 32mm ² /s	
Grado di filtrazione	Filtering degree	-	
Peso	Weight	0,200 kg	

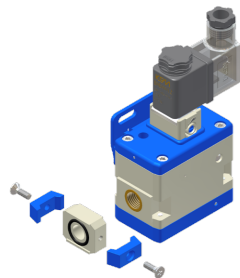


ACCESSORI E RICAMBI -

ACCESSORIES AND SPARE PARTS

Avviatore progressivo pneumatico
Pneumatic slow start valve

COD: **TK14 0000**



Connettore non è incluso
Electric plug is not included

Valvola 3/2 di sezionamento
Shut off 3/2 valve

COD: **TKE14**

- 0000= 3/2 pneumatic piloting
- 012C = 12 V C.C.
- 024C = 24 V C.C.
- 012A = 12 V C.A.
- 024A = 24 V C.A.
- 115A = 115 V C.A.
- 230A = 230 V C.A.



Valvola 3/2 manuale di intercettazione
linea con lucchetto

3/2 manual dump valve with lock

COD: **VSF00013**



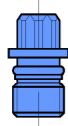
Tazza completa per lubrificatore
Complete bowl for lubricator

COD: **AGT00079**



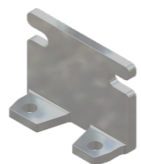
Cupola spia completa
Oil window

COD: **AGT00076**



Tappo olio
Oil plug

COD: **AGT00086**



Staffa verticale
Vertical bracket

COD: **STK00080**

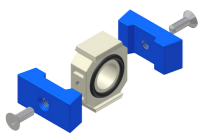


COD: **TA000317**

VEDI PAG SEE PAGE

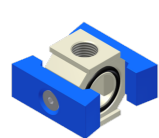
Kit per assemblaggio gruppi Kit assembling units

Semplice
Simple



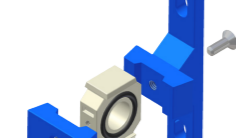
COD: **STK00048**

Preso d'aria
Air take off



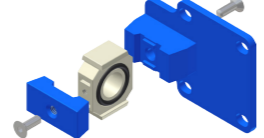
COD: **STK00114**

Staffa verticale
Vertical bracket



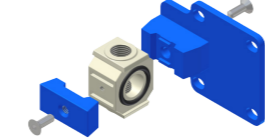
COD: **STK00056**

Staffa orizzontale
Horizontal bracket



COD: **STK00060**

Staffa orizzontale e presa d'aria
Horizontal bracket and air take off



COD: **STK00067**

Accessori applicabili solo fra 2 componenti della linea. Used only between 2 parts of the range.

NORME DI USO E MANUTENZIONE

Questa apparecchiatura rispetta severe specifiche qualitative tuttavia un uso improprio od inadeguato potrebbe compromettere il funzionamento e decedere la garanzia. L'uso di olio lubrificante non consigliato fa decadere la garanzia.

NON E' UN DISPOSITIVO DI SICUREZZA.

USE AND MAINTENANCE

This unit complies with strict quality specifications. Incorrect use or misuse of this unit will compromise performance and will invalidate the warranty.

Not recommended lubricating oil will invalidate the warranty.

THIS UNIT IS NOT A SAFETY DEVICE.



Prima di ogni operazione assicurarsi che il componente non sia in pressione. Ristabilirla solo dopo aver controllato l'esattezza delle connessioni.

Warning before using this unit please ensure that you have made the correct port connection and that the unit is de-pressurised. When any maintenance work is done ensure the unit is also de-pressurised.

DISPOSITIVO DI LUBRIFICAZIONE
LUBRICATION DEVICE

COD: **TK000032**
Altre versioni vedi retro
Please turn over for other type

FUNZIONAMENTO

Questo dispositivo svolge il compito di fornire una sufficiente ed adeguata quantità di lubrificante agli elementi pneumatici connessi in sequenza.

IMPIEGO

Trova vasta applicazione in vari settori industriali e ovunque necessiti un trattamento dell'aria compressa con ridotti ingombri. Una corretta lubrificazione permette un adeguato funzionamento e una durata maggiore degli impianti pneumatici

CARATTERISTICHE

- Completa modularità (con apposito kit di montaggio)
- Erogazione costante nel tempo.
- Funzionamento assicurato anche per basse portate (vedi retro)
- Corpo in alluminio e tazza in poliammide
- Protezione metallica

OPERATING

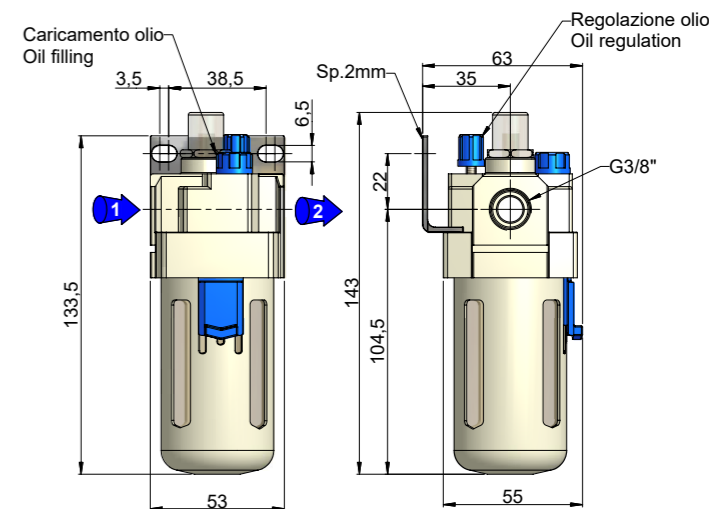
This device is used for supplying a sufficient and appropriate quantity of lubricant to the pneumatic parts connected to it in succession.

USE

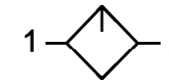
It is widely used in several industrial fields and wherever an air treatment in small overall dimensions is needed. A correct lubrication reduce ordinary maintenances and improve the pneumatic circuit lifetime

PERFORMANCE

- Complete modularity (with a special mounting kit)
- Constant steady delivery
- Suction ensured even at low flow rates (please turn over)
- Aluminum body and bowl in polyamide with outer guard
- Metallic external protection

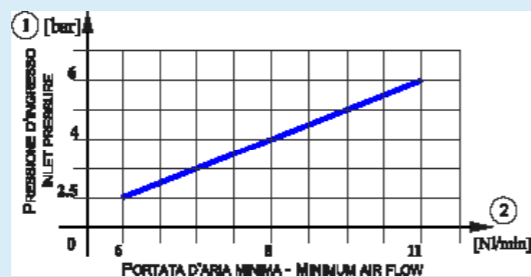
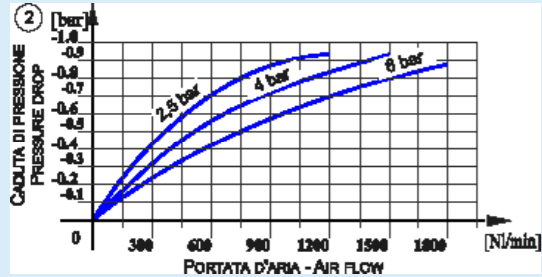


5.30



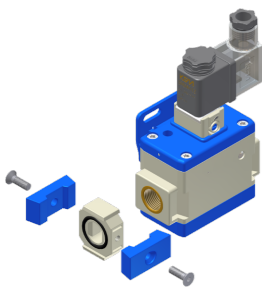
ALIMENTAZIONE = ① = SUPPLY
UTILIZZO = ② = OUTPUT

Fluido	Fluid	Aria compressa	Compressed air
Fissaggi	Mountings	Tramite staffe (vedi retro) By specific bracket (please turn over)	
Attacchi	Connections	G 3/8"	
Kit montaggio in batteria	Manifold mounting kit	Optional (vedi retro - please turn over)	
Posizione di montaggio	Mounting position	Verticale ±5° Vertical ±5°	
Pressione di esercizio	Working pressure	0 ÷ 10 bar	
Intervallo di regolazione	Pressure range	-	
Scarico delle sovrappressioni	Exhaust of overpressures	non presente not present	
Blocco della pressione	Pressure blocking	-	
Portata	Flow rate	Vedi retro Please turn over	
Regolazione	Regulation rate	Vedi retro Please turn over	
Temperatura ambiente	Ambient temperature range	-10 ÷ 60°C	
Capacità tazza	Bowl capacity	68 cm ³	
Olio consigliato	Recommended oil	KPM Airoil 32 - Kluber airpres32 - ISO VG32 32mm ² /s	
Grado di filtrazione	Filtering degree	-	
Peso	Weight	0,230 kg	



ACCESSORI E RICAMBI - ACCESSORIES AND SPARE PARTS

Avviatore progressivo pneumatico
Pneumatic slow start valve



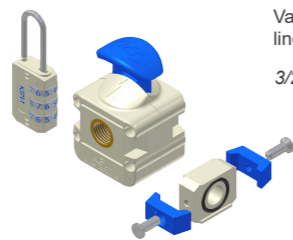
Connettore non è incluso
Electric plug is not included

COD: **TK38 0000**

Valvola 3/2 di sezionamento
Shut off 3/2 valve

COD: **TKE38**

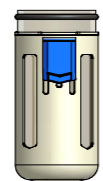
- 0000= 3/2 pneumatic piloting
- 012C = 12 V C.C.
- 024C = 24 V C.C.
- 012A = 12 V C.A.
- 024A = 24 V C.A.
- 115A = 115 V C.A.
- 230A = 230 V C.A.



Valvola 3/2 manuale di intercettazione linea con lucchetto

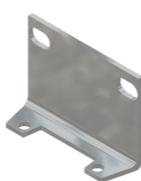
3/2 manual dump valve with lock

COD: **VSF00014**



Tazza completa per lubrificatore
Complete bowl for lubricator

COD: **AGT00070**



Staffa verticale
Vertical bracket

COD: **STK00084**



COD: **TA000317**

VEDI PAG SEE PAGE

Cupola spia completa
Oil window



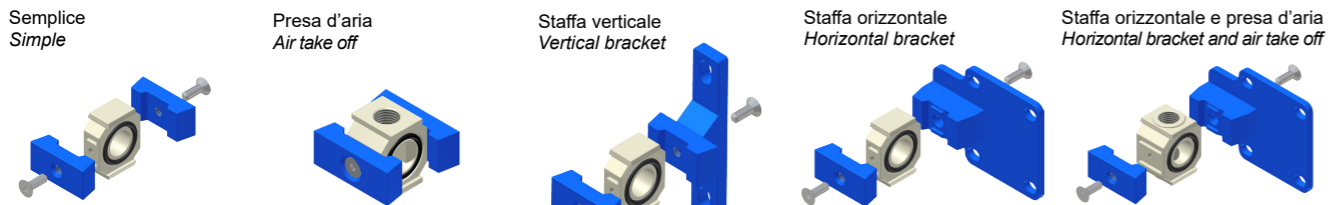
COD: **AGT00077**



Tappo olio
Oil plug

COD: **AGT00087**

Kit per assemblaggio gruppi Kit assembling units



COD: **STK00049**

COD: **STK00115**

COD: **STK00057**

COD: **STK00061**

COD: **STK00068**

Accessori applicabili solo fra 2 componenti della linea. Used only between 2 parts of the range.

NORME DI USO E MANUTENZIONE

Questa apparecchiatura rispetta severe specifiche qualitative tuttavia un uso improprio od inadeguato potrebbe compromettere il funzionamento e decedere la garanzia. L'uso di olio lubrificante non consigliato fa decedere la garanzia.
NON E' UN DISPOSITIVO DI SICUREZZA.

USE AND MAINTENANCE

This unit complies with strict quality specifications. Incorrect use or misuse of this unit will compromise performance and will invalidate the warranty.
Not recommended lubricating oil will invalidate the warranty.
THIS UNIT IS NOT A SAFETY DEVICE.



Prima di ogni operazione assicurarsi che il componente non sia in pressione. Ristabilirla solo dopo aver controllato l'esattezza delle connessioni.

Warning before using this unit please ensure that you have made the correct port connection and that the unit is de-pressurised. When any maintenance work is done ensure the unit is also de-pressurised.

LUBRIFICATORE
LUBRICATOR

(L) G 1/2"
(L)



DISPOSITIVO DI LUBRIFICAZIONE
LUBRICATION DEVICE

COD: **TK000033**
Altre versioni vedi retro
Please turn over for other type

FUNZIONAMENTO

Questo dispositivo svolge il compito di fornire una sufficiente ed adeguata quantità di lubrificante agli elementi pneumatici connessi in sequenza.

IMPIEGO

Trova vasta applicazione in vari settori industriali e ovunque necessiti un trattamento dell'aria compressa con ridotti ingombri. Una corretta lubrificazione permette un adeguato funzionamento e una durata maggiore degli impianti pneumatici

CARATTERISTICHE

- Completa modularità (con apposito kit di montaggio)
- Erogazione costante nel tempo.
- Funzionamento assicurato anche per basse portate (vedi retro)
- Corpo in alluminio e tazza in poliammide
- Protezione metallica

OPERATING

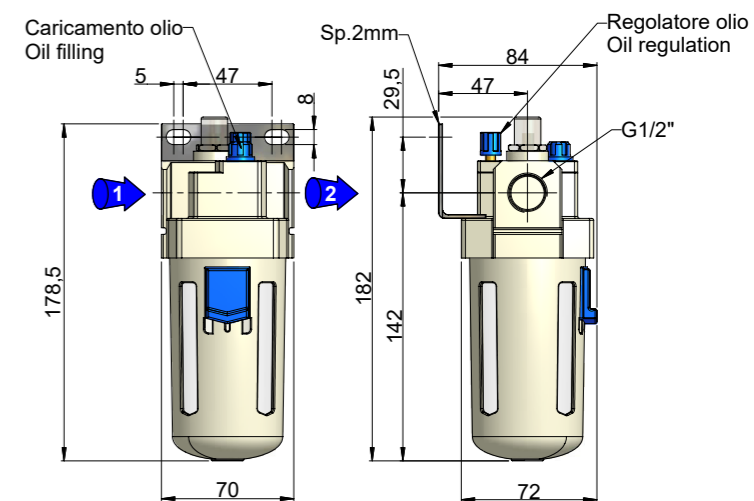
This device is used for supplying a sufficient and appropriate quantity of lubricant to the pneumatic parts connected to it in succession.

USE

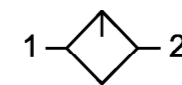
It is widely used in several industrial fields and wherever an air treatment in small overall dimensions is needed. A correct lubrication reduce ordinary maintenances and improve the pneumatic circuit lifetime

PERFORMANCES

- Complete modularity (with a special mounting kit)
- Constant steady delivery
- Suction ensured even at low flow rates (please turn over)
- Aluminum body and bowl in polyamide with outer guard
- Metallic external protection

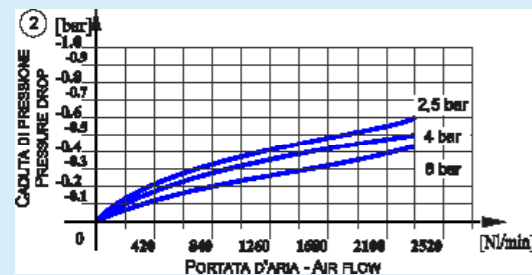


5.30



ALIMENTAZIONE = ① = SUPPLY
UTILIZZO = ② = OUTPUT

Fluido	Fluid	Aria compressa	Compressed air
Fissaggi	Mountings	Tramite staffa (vedi retro) By specific bracket (please turn over)	
Attacchi	Connections	G 1/2"	
Kit montaggio in batteria	Manifold mounting kit	Optional (vedi retro - please turn over)	
Posizione di montaggio	Mounting position	Verticale ±5° Vertical ±5°	
Pressione di esercizio	Working pressure	0 ÷ 10 bar	
Intervallo di regolazione	Pressure range	-	
Scarico delle sovrappressioni	Exhaust of overpressures	non presente not present	
Blocco della pressione	Pressure blocking	-	
Portata	Flow rate	Vedi retro Please turn over	
Regolazione	Regulation rate	Vedi retro Please turn over	
Temperatura ambiente	Ambient temperature range	-10 ÷ 60°C	
Capacità tazza	Bowl capacity	140 cm ³	
Olio consigliato	Recommended oil	KPM Airoil 32 - Kluber airpres32 - ISO VG32 32mm ² /s	
Grado di filtrazione	Filtering degree	-	
Peso	Weight	0,355 kg	



ACCESSORI E RICAMBI - ACCESSORIES AND SPARE PARTS

Avviatore progressivo pneumatico
Pneumatic slow start valve

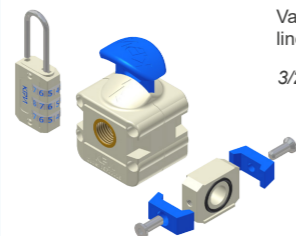
COD: **TK12 0000**

Valvola 3/2 di sezionamento
Shut off 3/2 valve

COD: **TKE12**

- 0000 = 3/2 pneumatic piloting
- 012C = 12 V C.C.
- 024C = 24 V C.C.
- 012A = 12 V C.A.
- 024A = 24 V C.A.
- 115A = 115 V C.A.
- 230A = 230 V C.A.

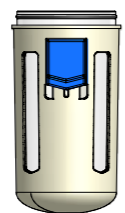
Connettore non è incluso
Electric plug is not included



Valvola 3/2 manuale di intercettazione
linea con lucchetto

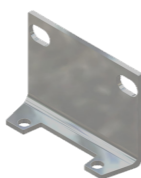
3/2 manual dump valve with lock

COD: **VSF00015**



Tazza completa per lubrificatore
Complete bowl for lubricator

COD: **AGT00073**



Staffa verticale
Vertical bracket

COD: **STK00118**



COD: **TA000317**

VEDI PAG SEE PAGE

Cupola spia completa
Oil window

COD: **AGT00077**

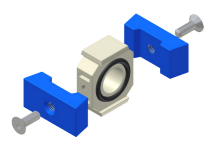


Tappo olio
Oil plug

COD: **AGT00087**

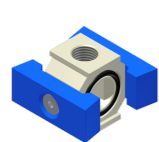
Kit per assemblaggio gruppi Kit assembling units

Semplice
Simple



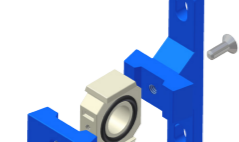
COD: **STK00050**

Presa d'aria
Air take off



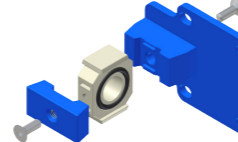
COD: **STK00116**

Staffa verticale
Vertical bracket



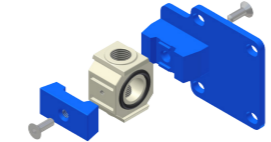
COD: **STK00058**

Staffa orizzontale
Horizontal bracket



COD: **STK00062**

Staffa orizzontale e presa d'aria
Horizontal bracket and air take off



COD: **STK00069**

Accessori applicabili solo fra 2 componenti della linea. Used only between 2 parts of the range.

NORME DI USO E MANUTENZIONE

Questa apparecchiatura rispetta severe specifiche qualitative tuttavia un uso improprio od inadeguato potrebbe compromettere il funzionamento e decedere la garanzia. L'uso di olio lubrificante non consigliato fa decedere la garanzia.
NON E' UN DISPOSITIVO DI SICUREZZA.

USE AND MAINTENANCE

This unit complies with strict quality specifications. Incorrect use or misuse of this unit will compromise performance and will invalidate the warranty.
Not recommended lubricating oil will invalidate the warranty.
THIS UNIT IS NOT A SAFETY DEVICE.



Prima di ogni operazione assicurarsi che il componente non sia in pressione.
Ristabilirla solo dopo aver controllato l'esattezza delle connessioni.

Warning before using this unit please ensure that you have made the correct port connection and that the unit is de-pressurised. When any maintenance work is done ensure the unit is also de-pressurised.

DISPOSITIVO DI LUBRIFICAZIONE
LUBRICATION DEVICE

COD: **TK000011**
Altre versioni vedi retro
Please turn over for other type

FUNZIONAMENTO

Questo dispositivo svolge il compito di fornire una sufficiente ed adeguata quantità di lubrificante agli elementi pneumatici connessi in sequenza.

IMPIEGO

Trova vasta applicazione in vari settori industriali e ovunque necessiti un trattamento dell'aria compressa con ridotti ingombri. Una corretta lubrificazione permette un adeguato funzionamento e una durata maggiore degli impianti pneumatici

CARATTERISTICHE

- Completa modularità (con apposito kit di montaggio)
- Erogazione costante nel tempo.
- Funzionamento assicurato anche per basse portate (vedi retro)
- Corpo in alluminio e tazza in poliammide
- Protezione metallica

OPERATING

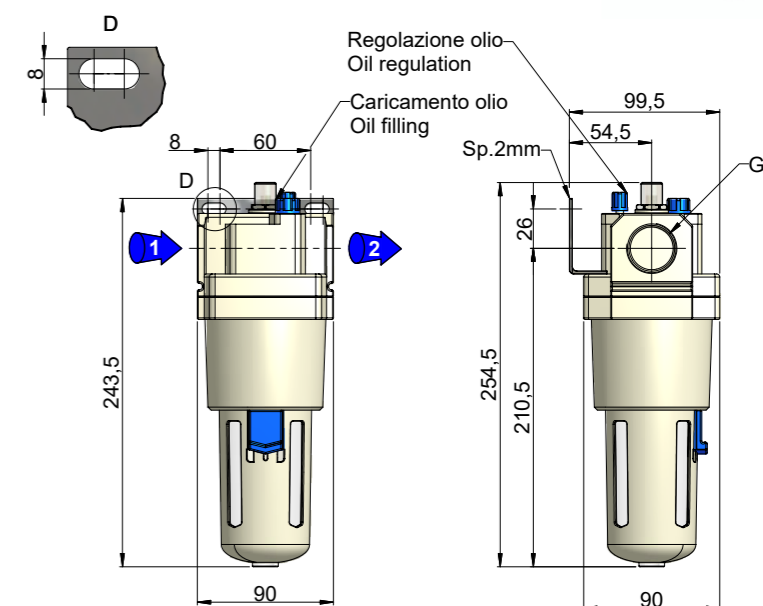
This device is used for supplying a sufficient and appropriate quantity of lubricant to the pneumatic parts connected to it in succession.

USE

It is widely used in several industrial fields and wherever an air treatment in small overall dimensions is needed. A correct lubrication reduce ordinary maintenances and improve the pneumatic circuit lifetime

PERFORMANCES

- Complete modularity (with a special mounting kit)
- Constant steady delivery
- Suction ensured even at low flow rates (please turn over)
- Aluminum body and bowl in polyamide with outer guard
- Metallic external protection



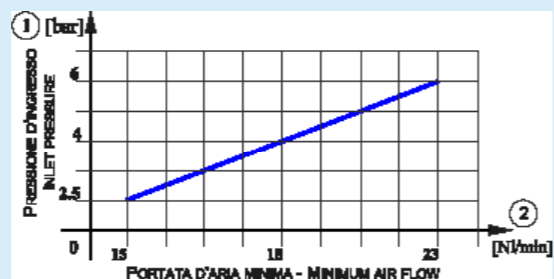
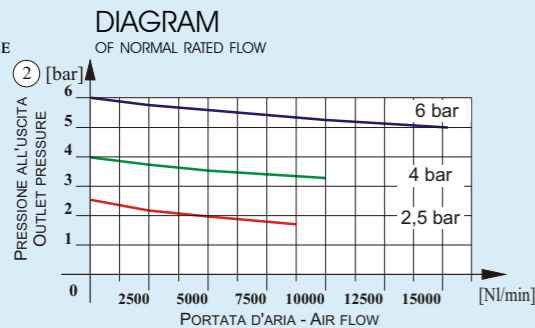
5.30



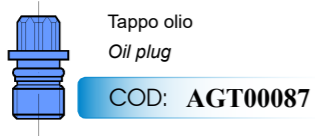
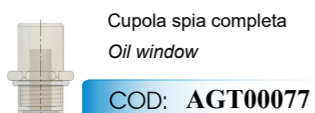
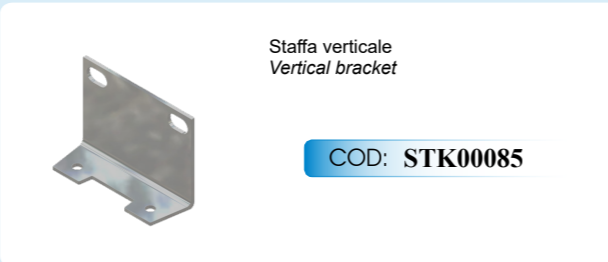
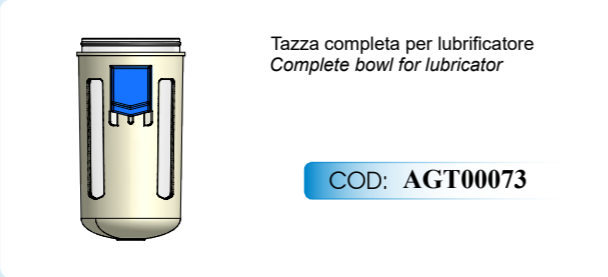
ALIMENTAZIONE = ① = SUPPLY
UTILIZZO = ② = OUTPUT

Fluido	Fluid	Aria compressa	Compressed air
Fissaggi	Mountings	Tramite staffe (vedi retro) By specific bracket (please turn over)	
Attacchi	Connections	G 1"	
Kit montaggio in batteria	Manifold mounting kit	Optional	(vedi retro - please turn over)
Posizione di montaggio	Mounting position	Verticale ±5°	Vertical ±5°
Pressione di esercizio	Working pressure	0 ÷ 10 bar	
Intervallo di regolazione	Pressure range	-	
Scarico delle sovrappressioni	Exhaust of overpressures	non presente	not present
Blocco della pressione	Pressure blocking	-	
Portata	Flow rate	Vedi retro	Please turn over
Regolazione	Regulation rate	Vedi retro	Please turn over
Temperatura ambiente	Ambient temperature range	-10 ÷ 60°C	
Capacità tazza	Bowl capacity	140 cm ³	
Olio consigliato	Recommended oil	KPM Airoil 32 - Kluber airpres32 - ISO VG32 32mm ² /s	
Grado di filtrazione	Filtering degree	-	
Peso	Weight	1.240 kg	

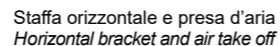
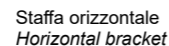
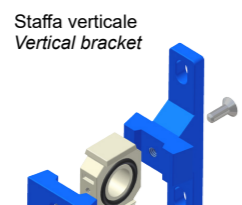
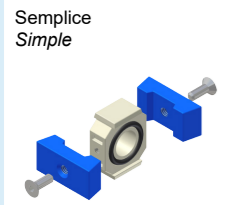
DIAGRAMMA
DI PORTATA NOMINALE



ACCESSORI E RICAMBI - ACCESSORIES AND SPARE PARTS



Kit per assemblaggio gruppi Kit assembling units



Accessori applicabili solo fra 2 componenti della linea. Used only between 2 parts of the range.

NORME DI USO E MANUTENZIONE



Questa apparecchiatura rispetta severe specifiche qualitative tuttavia un uso improprio od inadeguato potrebbe compromettere il funzionamento e decedere la garanzia. L'uso di olio lubrificante non consigliato fa decedere la garanzia.
NON E' UN DISPOSITIVO DI SICUREZZA.

USE AND MAINTENANCE

This unit complies with strict quality specifications. Incorrect use or misuse of this unit will compromise performance and will invalidate the warranty.
Not recommended lubricating oil will invalidate the warranty.
THIS UNIT IS NOT A SAFETY DEVICE.



Prima di ogni operazione assicurarsi che il componente non sia in pressione. Ristabilirla solo dopo aver controllato l'esattezza delle connessioni.

Warning before using this unit please ensure that you have made the correct port connection and that the unit is de-pressurised. When any maintenance work is done ensure the unit is also de-pressurised.



Gruppi Trattamento Aria
Air Treatment Units



CAP 5.40 - FR

FILTRI RIDUTTORI
FILTERS WITH PRESSURE REDUCER

DISPOSITIVO DI FILTRAZIONE CON
REGOLAZIONE DELLA PRESSIONE

FILTER DEVICE WITH PRESSURE
REGULATION

COD: **TK000041**

Altre versioni vedi retro
Please turn over for other type

FUNZIONAMENTO

Questo dispositivo unisce un filtro per depurare l'aria della rete di alimentazione da impurità, scorie e condensa e un riduttore che consente di regolare e mantenere costante la pressione a valle indipendentemente dalla pressione d'alimentazione.

IMPIEGO

Trova vasta applicazione in vari settori industriali e ovunque necessiti un trattamento dell'aria compressa con ridotti ingombri.

CARATTERISTICHE

- Cartuccia filtrante sinterizzata da 20 µm (std) e 5 µm
- Corpo in alluminio e tazza in poliammide
- Protezione in tecnopolimero
- Completa modularità del sistema (con apposito kit di montaggio)

WORKING

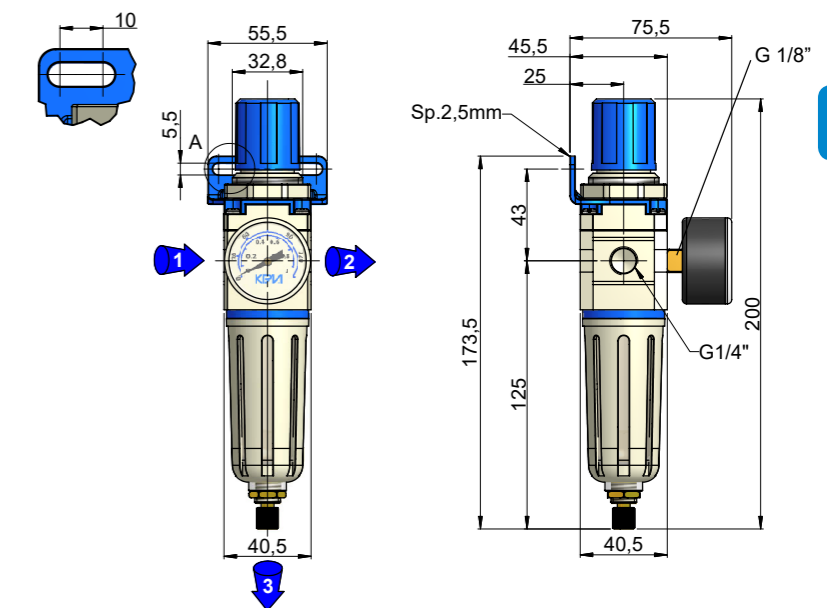
This device combines together a filter for the cleaning of the air supply, removing impurities and condensate and a pressure regulator which allows to regulate and to keep a steady pressure downstream regardless the inlet pressure.

USE

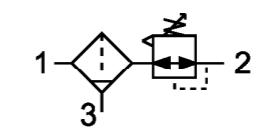
It is widely used in several industrial fields and wherever an air treatment in small overall dimensions is needed.

PERFORMANCES

- 20 µm (std) and 5 µm sintered filtering cartridge
- Aluminum body and polyamide bowl
- Technopolymer external protection
- Completely manifold system (with specific mounting kit)



5.40

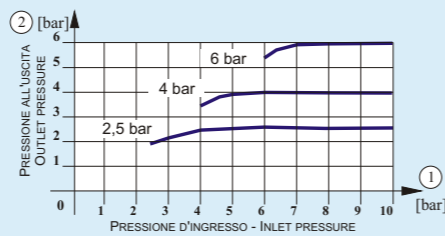
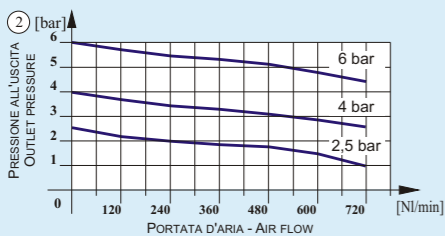


ALIMENTAZIONE = ① = SUPPLY
UTILIZZO = ② = OUTPUT
SCARICO = ③ = EXHAUST

SUBJECT TO CHANGES WITHOUT PRIOR NOTICE

CON RISERVA DI MODIFICA SENZA PREAVVISO

Fluido	Fluid	Aria compressa	Compressed air
Fissaggi	Mountings	Tramite staffe (vedi retro) By specific bracket (please turn over)	
Attacchi	Connections	G 1/4"	
Kit montaggio in batteria	Manifold mounting kit	Optional	(vedi retro - please turn over)
Posizione di montaggio	Mounting position	Verticale ±5°	Vertical ±5°
Pressione di esercizio	Working pressure	0 ÷ 10 bar	
Intervallo di regolazione	Pressure range	0 ÷ 8 bar	(0=4 vedi retro - please turn over)
Scarico delle sovrappressioni	Exhaust of overpressures	Relieving	
Blocco della pressione	Pressure blocking	Presente	Included
Portata	Flow rate	Vedi retro	Please turn over
Regolazione	Regulation rate	Vedi retro	Please turn over
Temperatura ambiente	Ambient temperature range	-10 ÷ 60°C	
Capacità tazza	Bowl capacity	22 cm ³	
Olio consigliato	Recommended oil	KPM Airoil 32 - Kluber airpres32 - ISO VG32 32mm ² /s	
Grado di filtrazione	Filtering degree	20 µm	5 µm(optional)
Peso	Weight	0,107 kg	



5.40

ACCESSORI E RICAMBI -

ACCESSORIES AND SPARE PARTS

Con scarico semiautomatico
With semi-automatic drain

COD:

TK110041 = FR 1/4"	0÷4 bar	5 µm
TK010041 = FR 1/4"	0÷4 bar	20 µm
TK100041 = FR 1/4"	0÷8 bar	5 µm
TK000041 = FR 1/4"	0÷8 bar	20 µm

Con scarico automatico
With automatic drain

COD:

TK110041A = FR 1/4"	0÷4 bar	5 µm
TK010041A = FR 1/4"	0÷4 bar	20 µm
TK100041A = FR 1/4"	0÷8 bar	5 µm
TK000041A = FR 1/4"	0÷8 bar	20 µm

Avviatore progressivo pneumatico
Pneumatic slow start valve

COD:

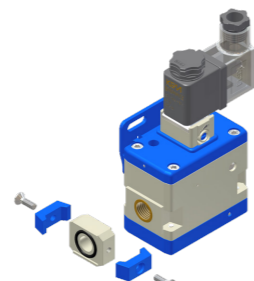
TK140000

Valvola 3/2 di sezionamento
Shut off 3/2 valve

COD:

TKE14

0000 = 3/2 pneumatic
piloting
012C = 12 V C.C.
024C = 24 V C.C.
012A = 12 V C.A.
024A = 24 V C.A.
115A = 115 V C.A.
230A = 230 V C.A.



Connettore non è incluso
Electric plug is not included

Tazza completa per filtro con scarico automatico
Bowl for filter with automatic drain

COD: AGT00064

Tazza completa per filtro con scarico semiautomatico
Bowl for filter with semi-automatic drain

COD: AGT00063

Valvola 3/2 manuale di intercettazione
linea con lucchetto

3/2 manual dump valve with lock

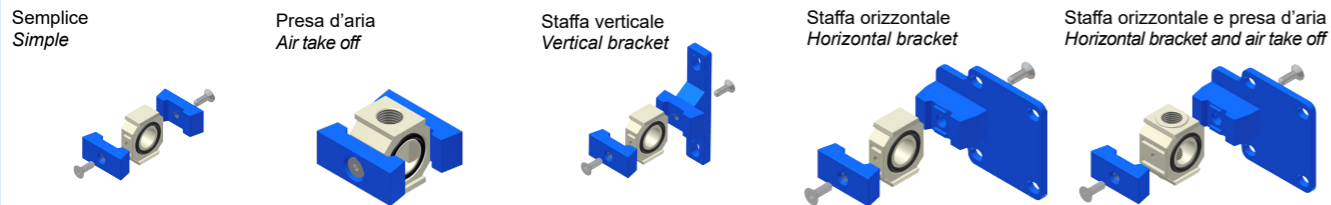
COD: VSF00013

Staffa verticale
Vertical bracket

COD: STK00081

Kit per assemblaggio gruppi

Kit assembling units



COD: STK00048 COD: STK00114 COD: STK00056 COD: STK00060 COD: STK00067

Accessori applicabili solo fra 2 componenti della linea. Used only between 2 parts of the range.

NORME DI USO E MANUTENZIONE

USE AND MAINTENANCE

Questa apparecchiatura rispetta severe specifiche qualitative tuttavia un uso improprio od inadeguato potrebbe compromettere il funzionamento e decedere la garanzia. L'uso di olio lubrificante non consigliato fa decedere la garanzia.
NON E' UN DISPOSITIVO DI SICUREZZA.

This unit complies with strict quality specifications. Incorrect use or misuse of this unit will compromise performance and will invalidate the warranty.
Not recommended lubricating oil will invalidate the warranty.
THIS UNIT IS NOT A SAFETY DEVICE.



Prima di ogni operazione assicurarsi che il componente non sia in pressione. Ristabilirla solo dopo aver controllato l'esattezza delle connessioni.

Warning before using this unit please ensure that you have made the correct port connection and that the unit is de-pressurised. When any maintenance work is done ensure the unit is also de-pressurised.

DISPOSITIVO DI FILTRAZIONE CON
REGOLAZIONE DELLA PRESSIONE

FILTER DEVICE WITH PRESSURE
REGULATION

COD:

TK000041M

Altre versioni vedi retro
Please turn over for other type

FUNZIONAMENTO

Questo dispositivo unisce un filtro per depurare l'aria della rete di alimentazione da impurità, scorie e condensa e un riduttore che consente di regolare e mantenere costante la pressione a valle indipendentemente dalla pressione d'alimentazione.

IMPIEGO

Trova vasta applicazione in vari settori industriali e ovunque necessiti un trattamento dell'aria compressa con ridotti ingombri.

CARATTERISTICHE

- Cartuccia filtrante sinterizzata da 20 µm (std) e 5 µm

- Corpo in alluminio e tazza metallica con visualizzatore
- Disponibile nella versione con scarico automatico (SA) a galleggiante, in grado di drenare automaticamente la condensa all'esterno

WORKING

This device combines together a filter for the cleaning of the air supply, removing impurities and condensate and a pressure regulator which allows to regulate and to keep a steady pressure downstream regardless the inlet pressure.

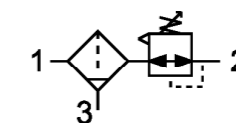
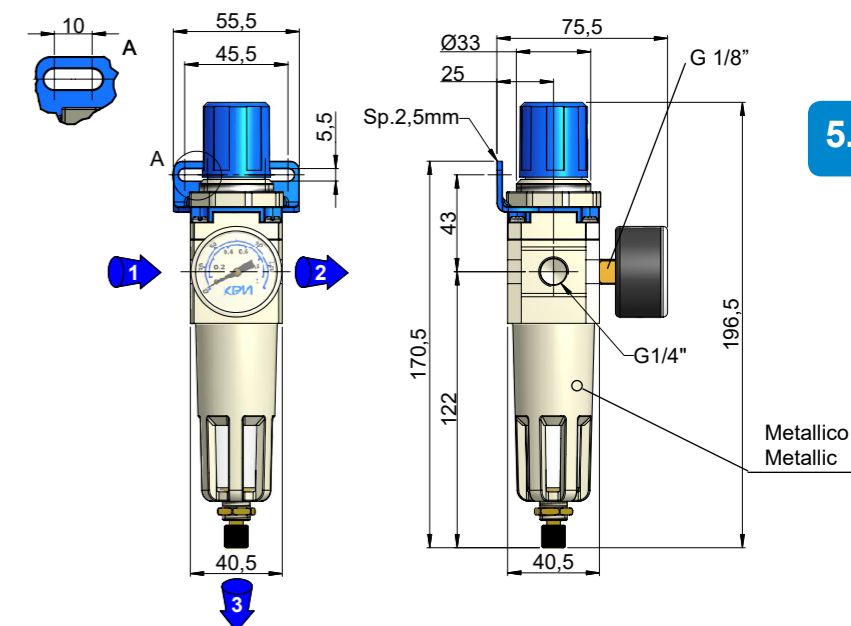
USE

It is widely used in several industrial fields and wherever an air treatment in small overall dimensions is needed.

PERFORMANCES

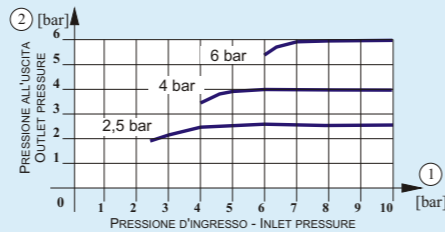
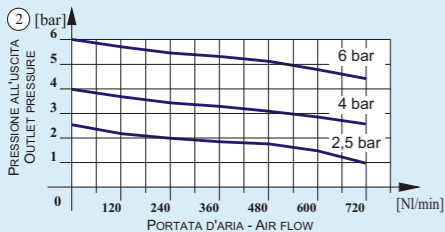
- 20 µm (std) and 5 µm sintered filtering cartridge

- Aluminum body and metallic bowl with spy windows
- Available in the float automatic drain (SA) type which automatically discharges the condensate outside



ALIMENTAZIONE = ① = SUPPLY
UTILIZZO = ② = OUTPUT
SCARICO = ③ = EXHAUST

Fluido	Fluid	Aria compressa	Compressed air
Fissaggi	Mountings	Tramite staffe (vedi retro) By specific bracket (please turn over)	
Attacchi	Connections	G 1/4"	
Kit montaggio in batteria	Manifold mounting kit	Optional	(vedi retro - please turn over)
Posizione di montaggio	Mounting position	Verticale ±5°	Vertical ±5°
Pressione di esercizio	Working pressure	0 ÷ 10 bar	
Intervallo di regolazione	Pressure range	0 ÷ 8 bar	(0÷4 vedi retro - please turn over)
Scarico delle sovrappressioni	Exhaust of overpressures	Relieving	
Blocco della pressione	Pressure blocking	Presente	Included
Portata	Flow rate	Vedi retro	Please turn over
Regolazione	Regulation rate	Vedi retro	Please turn over
Temperatura ambiente	Ambient temperature range	-10 ÷ 60°C	
Capacità tazza	Bowl capacity	22 cm ³	
Olio consigliato	Recommended oil	KPM Airoil 32 - Kluber airpres32 - ISO VG32 32mm ² /s	
Grado di filtrazione	Filtering degree	20 µm	5 µm(optional)
Peso	Weight	0,355 kg	



ACCESSORI E RICAMBI -

ACCESSORIES AND SPARE PARTS

Con scarico semiautomatico
With semi-automatic drain

COD:			
TK010041M = FR 1/4"	0+4 bar	5 µm	
TK010041M = FR 1/4"	0+4 bar	20 µm	
TK010041M = FR 1/4"	0+8 bar	5 µm	
TK000041M = FR 1/4"	0+8 bar	20 µm	

Con scarico automatico
With automatic drain

COD:			
TK010041MA = FR 1/40+4 bar	5 µm		
TK010041MA = FR 1/40+4 bar	20 µm		
TK010041MA = FR 1/40+8 bar	5 µm		
TK000041MA = FR 1/40+8 bar	20 µm		

Tazza completa per filtro con scarico automatico
Bowl for filter with automatic drain

COD: AGT00066

Tazza completa per filtro con scarico semiautomatico
Bowl for filter with semi-automatic drain

COD: AGT00067

Avviatore progressivo pneumatico
Pneumatic slow start valve

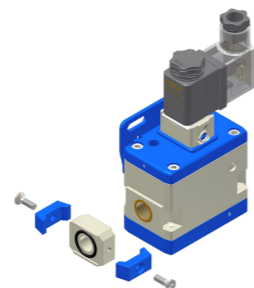
COD: TK140000

Valvola 3/2 di sezionamento
Shut off 3/2 valve

COD:

TKE14

- 0000 = 3/2 pneumatic piloting
- 012C = 12 V C.C.
- 024C = 24 V C.C.
- 012A = 12 V C.A.
- 024A = 24 V C.A.
- 115A = 115 V C.A.
- 230A = 230 V C.A.



Connettore non è incluso
Electric plug is not included

Valvola 3/2 manuale di intercettazione linea con lucchetto
3/2 manual dump valve with lock

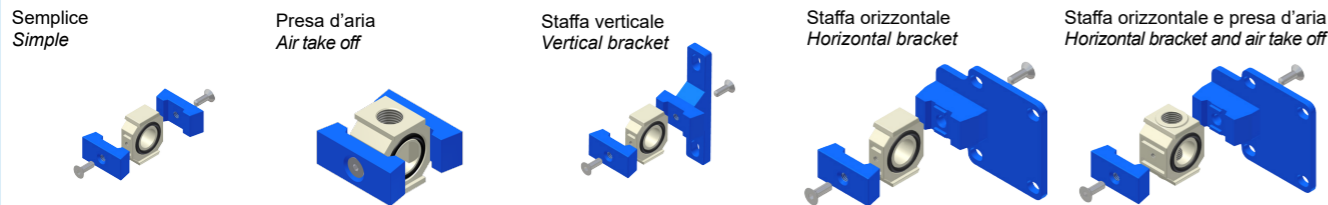
COD: VSF00013

Staffa verticale
Vertical bracket

COD: STK00081

Kit per assemblaggio gruppi

Kit assembling units



COD: STK00048 COD: STK00114 COD: STK00056 COD: STK00060 COD: STK00067

Accessori applicabili solo fra 2 componenti della linea. Used only between 2 parts of the range.

NORME DI USO E MANUTENZIONE

USE AND MAINTENANCE

Questa apparecchiatura rispetta severe specifiche qualitative tuttavia un uso improprio od inadeguato potrebbe compromettere il funzionamento e decadere la garanzia. L'uso di olio lubrificante non consigliato fa decadere la garanzia. **NON E' UN DISPOSITIVO DI SICUREZZA.**

This unit complies with strict quality specifications. Incorrect use or misuse of this unit will compromise performance and will invalidate the warranty. **Not recommended lubricating oil will invalidate the warranty. THIS UNIT IS NOT A SAFETY DEVICE.**

Prima di ogni operazione assicurarsi che il componente non sia in pressione. Ristabilirla solo dopo aver controllato l'esattezza delle connessioni.

Warning before using this unit please ensure that you have made the correct port connection and that the unit is de-pressurised. When any maintenance work is done ensure the unit is also de-pressurised.

FILTRO-RIDUTTORE di PRESSIONE
PRESSURE FILTER REGULATOR

(FR)
(FR) G 3/8"



DISPOSITIVO DI FILTRAZIONE CON
REGOLAZIONE DELLA PRESSIONE

FILTER DEVICE WITH PRESSURE
REGULATION

COD: TK000042

Altre versioni vedi retro
Please turn over for other type

FUNZIONAMENTO

Questo dispositivo unisce un filtro per depurare l'aria della rete di alimentazione da impurità, scorie e condensa e un riduttore che consente di regolare e mantenere costante la pressione a valle indipendentemente dalla pressione d'alimentazione.

IMPIEGO

Trova vasta applicazione in vari settori industriali e ovunque necessiti un trattamento dell'aria compressa con ridotti ingombri.

CARATTERISTICHE

- Cartuccia filtrante sinterizzata da 20 µm (std) e 5 µm
- Corpo in alluminio e tazza in poliammide
- Protezione metallica
- Completa modularità del sistema (con apposito kit di montaggio)

WORKING

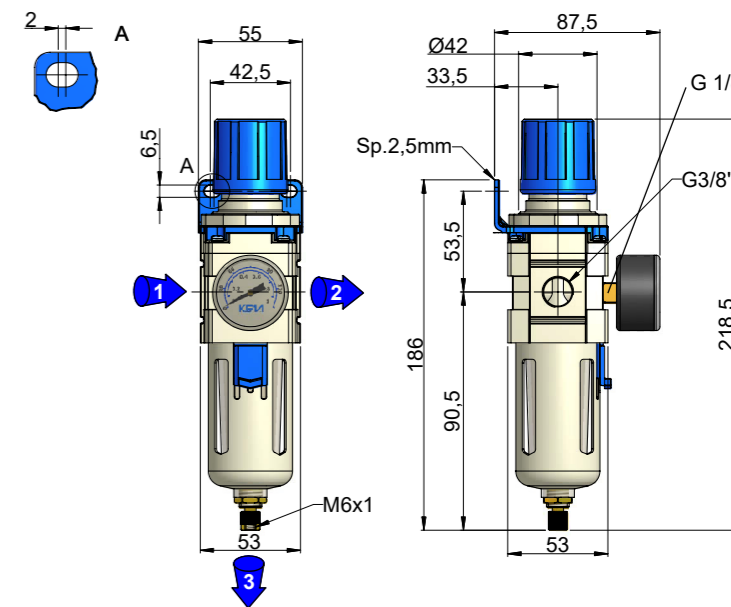
This device combines together a filter for the cleaning of the air supply, removing impurities and condensate and a pressure regulator which allows to regulate and to keep a steady pressure downstream regardless the inlet pressure.

USE

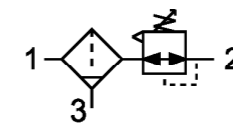
It is widely used in several industrial fields and wherever an air treatment in small overall dimensions is needed.

PERFORMANCES

- 20 µm (std) and 5 µm sintered filtering cartridge
- Aluminum body and polyamide bowl
- Metallic external protection
- Completely manifold system (with specific mounting kit)

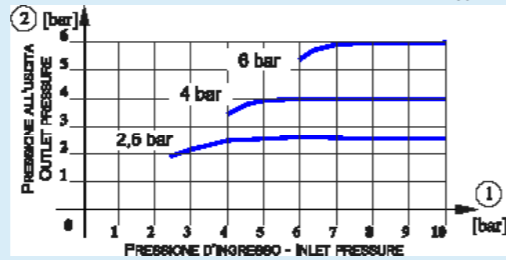
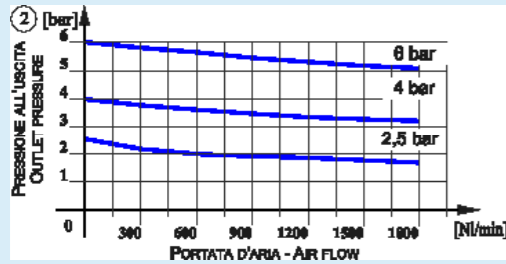


5.40



ALIMENTAZIONE = ① = SUPPLY
UTILIZZO = ② = OUTPUT
SCARICO = ③ = EXHAUST

Fluido	Fluid	Aria compressa	Compressed air
Fissaggi	Mountings	Tramite staffa (vedi retro) By specific bracket (please turn over)	
Attacchi	Connections	G 3/8"	
Kit montaggio in batteria	Manifold mounting kit	Optional (vedi retro - please turn over)	
Posizione di montaggio	Mounting position	Verticale ±5° Vertical ±5°	
Pressione di esercizio	Working pressure	0 ÷ 10 bar	
Intervallo di regolazione	Pressure range	0 ÷ 8 bar (0+4 vedi retro - please turn over)	
Scarico delle sovrappressioni	Exhaust of overpressures	Relieving	
Blocco della pressione	Pressure blocking	Presente Included	
Portata	Flow rate	Vedi retro Please turn over	
Regolazione	Regulation rate	Vedi retro Please turn over	
Temperatura ambiente	Ambient temperature range	-10 ÷ 60°C	
Capacità tazza	Bowl capacity	42 cm ³	
Olio consigliato	Recommended oil	KPM Airoil 32 - Kluber airpres32 - ISO VG32 32mm ² /s	
Grado di filtrazione	Filtering degree	20 µm 5 µm(optional)	
Peso	Weight	0,405 kg	



ACCESSORI E RICAMBI -

ACCESSORIES AND SPARE PARTS

Con scarico semiautomatico
With semi-automatic drain

COD:			
TK110042 = FR 3/8"	0+4 bar	5 µm	
TK010042 = FR 3/8"	0+4 bar	20 µm	
TK100042 = FR 3/8"	0+8 bar	5 µm	
TK000042 = FR 3/8"	0+8 bar	20 µm	

Con scarico automatico
With automatic drain

COD:			
TK110042A = FR 3/8"	0+4 bar	5 µm	
TK010042A = FR 3/8"	0+4 bar	20 µm	
TK100042A = FR 3/8"	0+8 bar	5 µm	
TK000042A = FR 3/8"	0+8 bar	20 µm	

Tazza completa per filtro con scarico automatico
Bowl for filter with automatic drain

COD: AGT00072

Tazza completa per filtro con scarico semiautomatico
Bowl for filter with semi-automatic drain

COD: AGT00071

Avviatore progressivo pneumatico
Pneumatic slow start valve

COD: TK380000

Valvola 3/2 di sezionamento
Shut off 3/2 valve

COD: TKE38

0000 = 3/2 pneumatic piloting
012C = 12 V C.C.
024C = 24 V C.C.
012A = 12 V C.A.
024A = 24 V C.A.
115A = 115 V C.A.
230A = 230 V C.A.

Connettore non è incluso
Electric plug is not included

Valvola 3/2 manuale di intercettazione linea con lucchetto
3/2 manual dump valve with lock

COD: VSF00014

Staffa verticale
Vertical bracket

COD: STK00082

Kit per assemblaggio gruppi

Kit assembling units

Semplice Simple	Presca d'aria Air take off	Staffa verticale Vertical bracket	Staffa orizzontale Horizontal bracket	Staffa orizzontale e presa d'aria Horizontal bracket and air take off
COD: STK00049	COD: STK00115	COD: STK00057	COD: STK00061	COD: STK00068

Accessori applicabili solo fra 2 componenti della linea. Used only between 2 parts of the range.

NORME DI USO E MANUTENZIONE

Questa apparecchiatura rispetta severe specifiche qualitative tuttavia un uso improprio od inadeguato potrebbe compromettere il funzionamento e decedere la garanzia. L'uso di olio lubrificante non consigliato fa decadere la garanzia.
NON E' UN DISPOSITIVO DI SICUREZZA.

USE AND MAINTENANCE

This unit complies with strict quality specifications. Incorrect use or misuse of this unit will compromise performance and will invalidate the warranty.
Not recommended lubricating oil will invalidate the warranty.
THIS UNIT IS NOT A SAFETY DEVICE.

Prima di ogni operazione assicurarsi che il componente non sia in pressione. Ristabilirla solo dopo aver controllato l'esattezza delle connessioni.

Warning before using this unit please ensure that you have made the correct port connection and that the unit is de-pressurised. When any maintenance work is done ensure the unit is also de-pressurised.

FILTRO-RIDUTTORE di PRESSIONE
PRESSURE FILTER REGULATOR

(FR)
(FR) G 1/2"



DISPOSITIVO DI FILTRAZIONE CON REGOLAZIONE DELLA PRESSIONE

FILTER DEVICE WITH PRESSURE REGULATION

COD: TK000043
Altre versioni vedi retro
Please turn over for other type

FUNZIONAMENTO

Questo dispositivo unisce un filtro per depurare l'aria della rete di alimentazione da impurità, scorie e condensa e un riduttore che consente di regolare e mantenere costante la pressione a valle indipendentemente dalla pressione d'alimentazione.

IMPIEGO

Trova vasta applicazione in vari settori industriali e ovunque necessiti un trattamento dell'aria compressa con ridotti ingombri.

CARATTERISTICHE

- Cartuccia filtrante sinterizzata da 20 µm (std) e 5 µm
- Corpo in alluminio e tazza in poliammide
- Protezione metallica
- Completa modularità del sistema (con apposito kit di montaggio)

WORKING

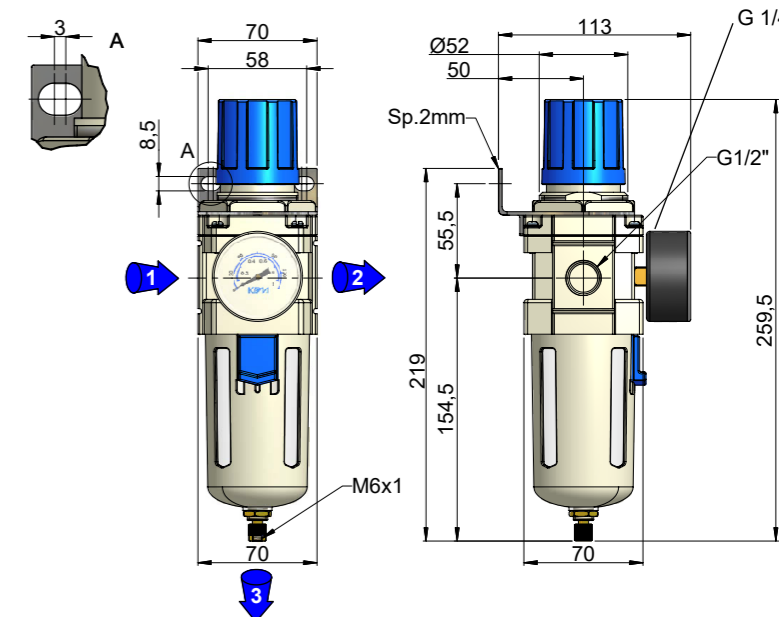
This device combines together a filter for the cleaning of the air supply, removing impurities and condensate and a pressure regulator which allows to regulate and to keep a steady pressure downstream regardless the inlet pressure.

USE

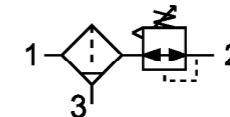
It is widely used in several industrial fields and wherever an air treatment in small overall dimensions is needed.

PERFORMANCES

- 20 µm (std) and 5 µm sintered filtering cartridge
- Aluminum body and polyamide bowl
- Metallic external protection
- Completely manifold system (with specific mounting kit)

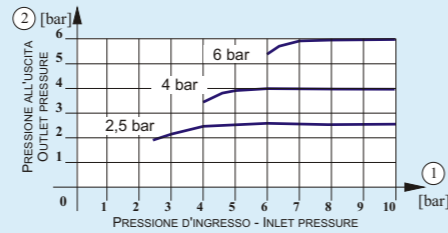
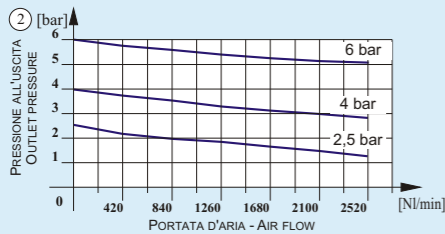


5.40



ALIMENTAZIONE	= 1	= SUPPLY
UTILIZZO	= 2	= OUTPUT
SCARICO	= 3	= EXHAUST

Fluido	Fluid	Aria compressa	Compressed air
Fissaggi	Mountings	Tramite staffa (vedi retro) By specific bracket (please turn over)	
Attacchi	Connections	G 1/2"	
Kit montaggio in batteria	Manifold mounting kit	Optional (vedi retro - please turn over)	
Posizione di montaggio	Mounting position	Verticale ±5° Vertical ±5°	
Pressione di esercizio	Working pressure	0 ÷ 10 bar	
Intervallo di regolazione	Pressure range	0 ÷ 8 bar (0+4 vedi retro - please turn over)	
Scarico delle sovrappressioni	Exhaust of overpressures	Relieving	
Blocco della pressione	Pressure blocking	Presente Included	
Portata	Flow rate	Vedi retro Please turn over	
Regolazione	Regulation rate	Vedi retro Please turn over	
Temperatura ambiente	Ambient temperature range	-10 ÷ 60°C	
Capacità tazza	Bowl capacity	100 cm ³	
Olio consigliato	Recommended oil	KPM Airoil 32 - Kluber airpres32 - ISO VG32 32mm ² /s	
Grado di filtrazione	Filtering degree	20 µm 5 µm (optional)	
Peso	Weight	0,565 kg	



ACCESSORI E RICAMBI -

ACCESSORIES AND SPARE PARTS

Con scarico semiautomatico
With semi-automatic drain

COD:			
TK110043 = FR 1/2"	0+4 bar	5 µm	
TK010043 = FR 1/2"	0+4 bar	20 µm	
TK100043 = FR 1/2"	0+8 bar	5 µm	
TK000043 = FR 1/2"	0+8 bar	20 µm	

Con scarico automatico
With automatic drain

COD:			
TK110043A = FR 1/2"	0+4 bar	5 µm	
TK010043A = FR 1/2"	0+4 bar	20 µm	
TK100043A = FR 1/2"	0+8 bar	5 µm	
TK000043A = FR 1/2"	0+8 bar	20 µm	

Avviatore progressivo pneumatico
Pneumatic slow start valve

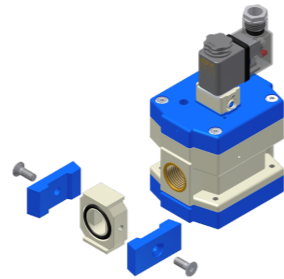
COD: **TK120000**

Valvola 3/2 di sezionamento
Shut off 3/2 valve

COD:

TKE12

- 0000 = 3/2 pneumatic piloting
- 012C = 12 V C.C.
- 024C = 24 V C.C.
- 012A = 12 V C.A.
- 024A = 24 V C.A.
- 115A = 115 V C.A.
- 230A = 230 V C.A.



Connettore non è incluso
Electric plug is not included

Tazza completa per filtro con scarico automatico
Bowl for filter with automatic drain

COD: **AGT00075**

Tazza completa per filtro con scarico semiautomatico
Bowl for filter with semi-automatic drain

COD: **AGT00074**

Valvola 3/2 manuale di intercettazione linea con lucchetto
3/2 manual dump valve with lock

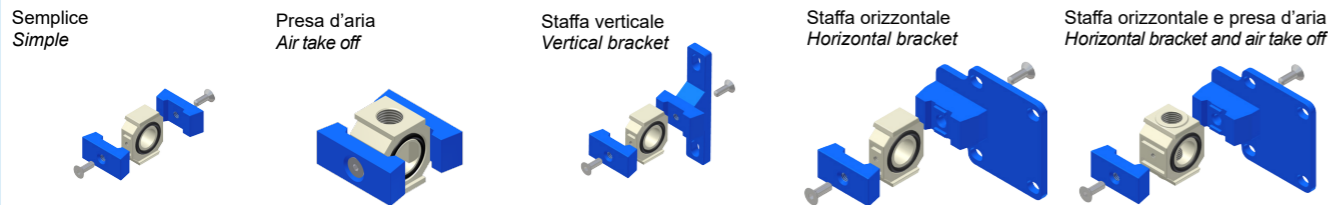
COD: **VSF00015**

Staffa verticale
Vertical bracket

COD: **STK00087**

Kit per assemblaggio gruppi

Kit assembling units



COD: **STK00050** COD: **STK00116** COD: **STK00058** COD: **STK00062** COD: **STK00069**

Accessori applicabili solo fra 2 componenti della linea. Used only between 2 parts of the range.

NORME DI USO E MANUTENZIONE

USE AND MAINTENANCE

Questa apparecchiatura rispetta severe specifiche qualitative tuttavia un uso improprio od inadeguato potrebbe compromettere il funzionamento e decedere la garanzia. L'uso di olio lubrificante non consigliato fa decadere la garanzia.
NON E' UN DISPOSITIVO DI SICUREZZA.

This unit complies with strict quality specifications. Incorrect use or misuse of this unit will compromise performance and will invalidate the warranty.
Not recommended lubricating oil will invalidate the warranty.
THIS UNIT IS NOT A SAFETY DEVICE.

Prima di ogni operazione assicurarsi che il componente non sia in pressione. Ristabilirla solo dopo aver controllato l'esattezza delle connessioni.

Warning before using this unit please ensure that you have made the correct port connection and that the unit is de-pressurised. When any maintenance work is done ensure the unit is also de-pressurised.

FILTRO-RIDUTTORE di PRESSIONE
PRESSURE FILTER REGULATOR

(FR)
(FR) G 1"



DISPOSITIVO DI FILTRAZIONE CON
REGOLAZIONE DELLA PRESSIONE

FILTER DEVICE WITH PRESSURE
REGULATION

COD: **TK000012**
Altre versioni vedi retro
Please turn over for other type

FUNZIONAMENTO

Questo dispositivo unisce un filtro per depurare l'aria della rete di alimentazione da impurità, scorie e condensa e un riduttore che consente di regolare e mantenere costante la pressione a valle indipendentemente dalla pressione d'alimentazione.

IMPIEGO

Trova vasta applicazione in vari settori industriali e ovunque necessiti un trattamento dell'aria compressa con ridotti ingombri.

CARATTERISTICHE

- Cartuccia filtrante sinterizzata da 20 µm (std) e 5 µm
- Corpo in alluminio e tazza in poliammide
- Protezione metallica
- Completa modularità del sistema (con apposito kit di montaggio)

WORKING

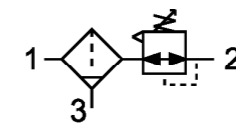
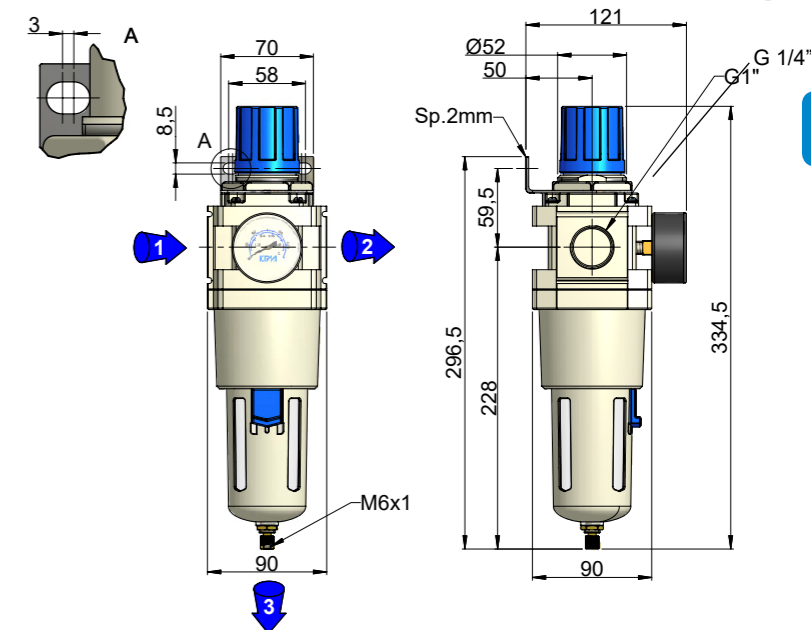
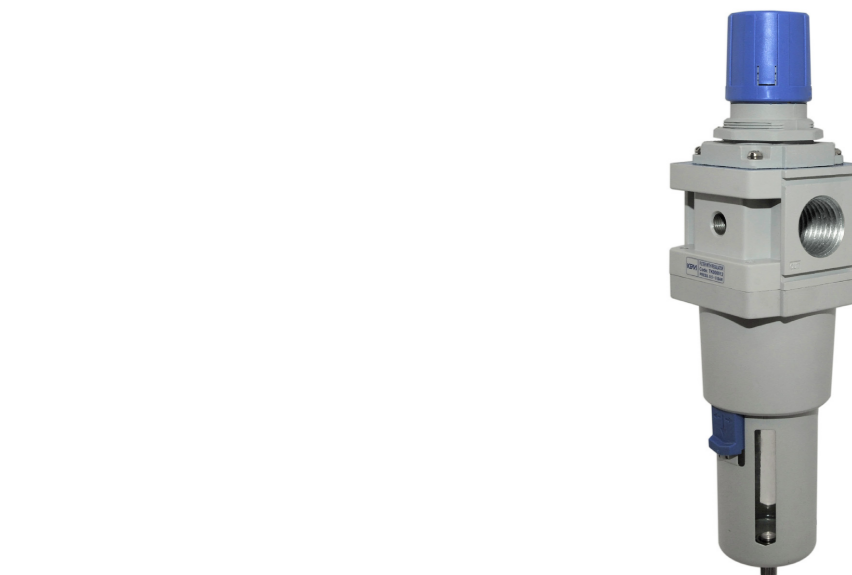
This device combines together a filter for the cleaning of the air supply, removing impurities and condensate and a pressure regulator which allows to regulate and to keep a steady pressure downstream regardless the inlet pressure.

USE

It is widely used in several industrial fields and wherever an air treatment in small overall dimensions is needed.

PERFORMANCES

- 20 µm (std) and 5 µm sintered filtering cartridge
- Aluminum body and polyamide bowl
- Metallic external protection
- Completely manifold system (with specific mounting kit)



ALIMENTAZIONE = ① = SUPPLY
UTILIZZO = ② = OUTPUT
SCARICO = ③ = EXHAUST

Fluido	Fluid	Aria compressa	Compressed air
Fissaggi	Mountings	Tramite staffe (vedi retro) By specific bracket (please turn over)	
Attacchi	Connections	G 1"	
Kit montaggio in batteria	Manifold mounting kit	Optional (vedi retro - please turn over)	
Posizione di montaggio	Mounting position	Verticale ±5° Vertical ±5°	
Pressione di esercizio	Working pressure	0 ÷ 10 bar	
Intervallo di regolazione	Pressure range	0 ÷ 8 bar (0+4 vedi retro - please turn over)	
Scarico delle sovrappressioni	Exhaust of overpressures	Relieving	
Blocco della pressione	Pressure blocking	Presente Included	
Portata	Flow rate	Vedi retro Please turn over	
Regolazione	Regulation rate	Vedi retro Please turn over	
Temperatura ambiente	Ambient temperature range	-10 ÷ 60°C	
Capacità tazza	Bowl capacity	100 cm ³	
Olio consigliato	Recommended oil	KPM Airoil 32 - Kluber airpres32 - ISO VG32 32mm ² /s	
Grado di filtrazione	Filtering degree	20 µm 5 µm (optional)	
Peso	Weight	1.928 kg	

DIAGRAMMA
DI PORTATA NOMINALE

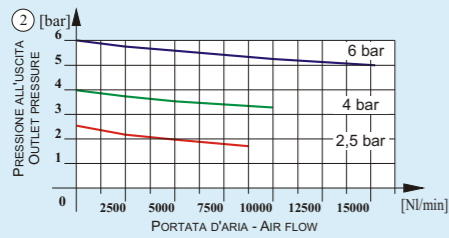
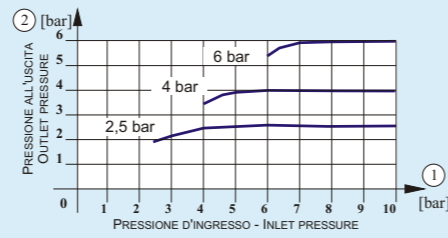


DIAGRAMMA DI REGOLAZIONE - REGULATION DIAGRAM
Portata costante - Constant flow rate = 900 Nm³/min



ACCESSORI E RICAMBI -

ACCESSORIES AND SPARE PARTS

Con scarico semiautomatico
With semi-automatic drain

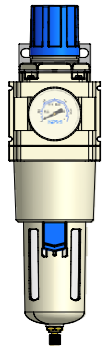
COD:

TK110012 = FR 1"	0+4 bar	5 µm
TK010012 = FR 1"	0+4 bar	20 µm
TK100012 = FR 1"	0+8 bar	5 µm
TK000012 = FR 1"	0+8 bar	20 µm

Con scarico automatico
With automatic drain

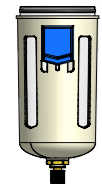
COD:

TK110012A = FR 1"	0+4 bar	5 µm
TK010012A = FR 1"	0+4 bar	20 µm
TK100012A = FR 1"	0+8 bar	5 µm
TK000012A = FR 1"	0+8 bar	20 µm



Tazza completa per filtro con scarico automatico
Bowl for filter with automatic drain

COD: **AGT00075**

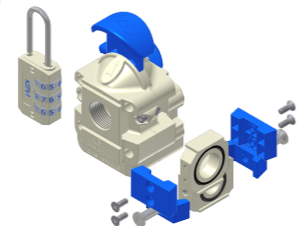


Tazza completa per filtro con scarico semiautomatico
Bowl for filter with semi-automatic drain

COD: **AGT00074**

Valvola 3/2 manuale di intercettazione
linea con lucchetto

3/2 manual dump valve with lock



COD: **VSF00016**

Staffa verticale
Vertical bracket

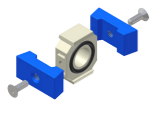


COD: **STK00087**

Kit per assemblaggio gruppi

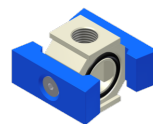
Kit assembling units

Semplice
Simple



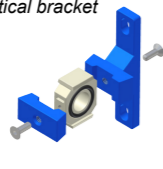
COD: **STK00051**

Presca d'aria
Air take off



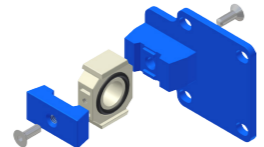
COD: **STK00116**

Staffa verticale
Vertical bracket



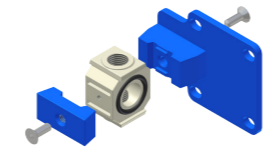
COD: **STK00059**

Staffa orizzontale
Horizontal bracket



COD:

Staffa orizzontale e presa d'aria
Horizontal bracket and air take off



COD:

Accessori applicabili solo fra 2 componenti della linea. Used only between 2 parts of the range.

NORME DI USO E MANUTENZIONE

USE AND MAINTENANCE



Questa apparecchiatura rispetta severe specifiche qualitative tuttavia un uso improprio od inadeguato potrebbe compromettere il funzionamento e decedere la garanzia. L'uso di olio lubrificante non consigliato fa decadere la garanzia.
NON E' UN DISPOSITIVO DI SICUREZZA.

This unit complies with strict quality specifications. Incorrect use or misuse of this unit will compromise performance and will invalidate the warranty.
Not recommended lubricating oil will invalidate the warranty.
THIS UNIT IS NOT A SAFETY DEVICE.



Prima di ogni operazione assicurarsi che il componente non sia in pressione. Ristabilirla solo dopo aver controllato l'esattezza delle connessioni.

Warning before using this unit please ensure that you have made the correct port connection and that the unit is de-pressurised. When any maintenance work is done ensure the unit is also de-pressurised.



Gruppi Trattamento Aria
Air Treatment Units



CAP 5.50 - FR+L

FILTRI RIDUTTORI+LUBRIFICATORI
FILTERS WITH PRESSURE REDUCER+LUBRICATORS

DISPOSITIVO DI FILTRO CON
 REGOLAZIONE DELLA PRESSIONE
 E LUBRIFICAZIONE

FILTER DEVICE WITH PRESSURE
 AND LUBRICATION REGULATION

COD: **TK000065**

Altre versioni vedi retro
 Please turn over for other type

FUNZIONAMENTO

Questo dispositivo unisce un **filtro (F)** per depurare l'aria della rete di alimentazione da impurità, scorie e condensa, un **riduttore (R)** che consente di regolare la pressione in uscita ed un **lubrificatore (L)** che apporta la giusta quantità di olio nebulizzato per prolungare la vita ai dispositivi connessi in cascata.

IMPIEGO

Trova vasta applicazione in vari settori industriali e ovunque necessiti un trattamento dell'aria compressa con ridotti ingombri.

CARATTERISTICHE

- Cartuccia filtrante sinterizzata da 20 µm (std) e 5 µm
- Corpo in alluminio e tazza in poliammide
- Protezione in tecnopolimero
- Completa modularità del sistema (con apposito kit di montaggio)

WORKING

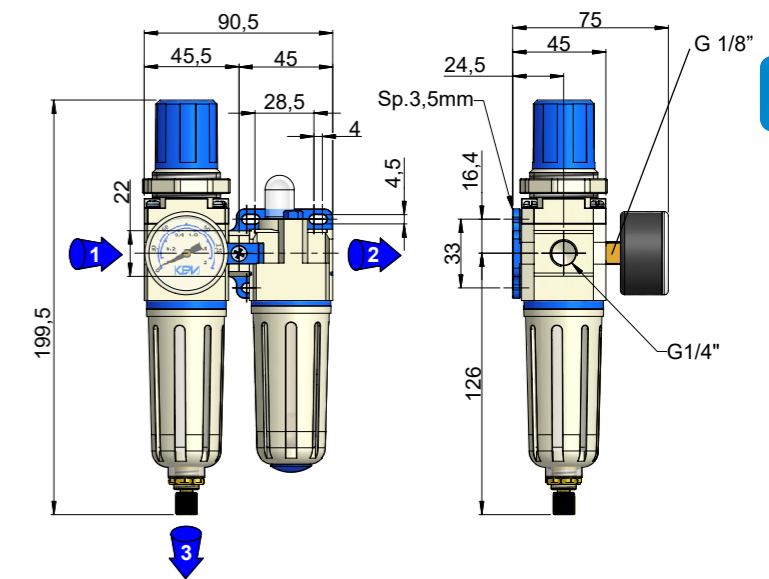
This device combines together a **filter (F)** for the cleaning of the air supply, removing impurities and condensate and a pressure **regulator (R)** which allows to regulate the outlet pressure and a **lubricator (L)** which brings the appropriate quantity of nebulized oil to extend the life of cascade connected device.

USE

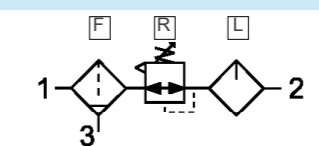
It is widely used in several industrial fields and wherever an air treatment in small overall dimensions is needed.

PERFORMANCES

- 20 µm (std) and 5 µm sintered filtering cartridge
- Aluminum body and polyamide bowl
- External technopolymer protection
- Completely manifold system (with specific mounting kit)



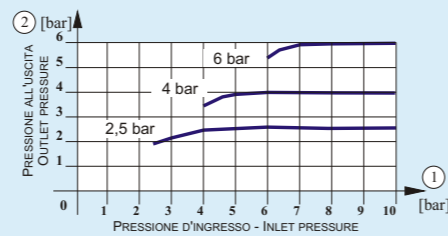
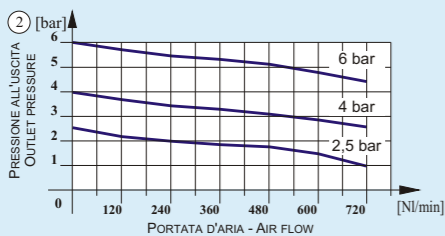
5.50



ALIMENTAZIONE = ① = SUPPLY
 UTILIZZO = ② = OUTPUT
 SCARICO = ③ = EXHAUST

SUBJECT TO CHANGES WITHOUT PRIOR NOTICE
 CON RISERVA DI MODIFICA SENZA PREAVVISO

Fluido	Fluid	Aria compressa	Compressed air
Fissaggi	Mountings	Tramite staffe (vedi retro) By specific bracket (please turn over)	
Attacchi	Connections	G 1/4"	
Kit montaggio in batteria	Manifold mounting kit	Optional	(vedi retro - please turn over)
Posizione di montaggio	Mounting position	Verticale ±5°	Vertical ±5°
Pressione di esercizio	Working pressure	0 ÷ 10 bar	
Intervallo di regolazione	Pressure range	0 ÷ 8 bar	(0=4 vedi retro - please turn over)
Scarico delle sovrappressioni	Exhaust of overpressures	Relieving	
Blocco della pressione	Pressure blocking	Presente	Included
Portata	Flow rate	Vedi retro	Please turn over
Regolazione	Regulation rate	Vedi retro	Please turn over
Temperatura ambiente	Ambient temperature range	-10 ÷ 60°C	
Capacità tazza	Bowl capacity	22 cm ³	
Olio consigliato	Recommended oil	KPM Airoil 32 - Kluber airpres32 - ISO VG32 32mm ² /s	
Grado di filtrazione	Filtering degree	20 µm	5 µm(optional)
Peso	Weight	0,330 kg	



DISPOSITIVO DI FILTRO CON
REGOLAZIONE DELLA PRESSIONE
E LUBRIFICAZIONE

FILTER DEVICE WITH PRESSURE
AND LUBRICATION REGULATION

COD: **TK00065M**

Altre versioni vedi retro
Please turn over for other type

FUNZIONAMENTO

Questo dispositivo unisce un **filtro (F)** per depurare l'aria della rete di alimentazione da impurità, scorie e condensa, un **riduttore (R)** che consente di regolare la pressione in uscita ed un **lubrificatore (L)** che apporta la giusta quantità di olio nebulizzato per prolungare la vita ai dispositivi connessi in cascata.

IMPIEGO

Trova vasta applicazione in vari settori industriali e ovunque necessiti un trattamento dell'aria compressa con ridotti ingombri.

CARATTERISTICHE

- Cartuccia filtrante sinterizzata da 20 µm (std) e 5 µm

- Corpo in alluminio e tazza metallica con visualizzatore
- Disponibile nella versione con scarico automatico (SA) a galleggiante, in grado di drenare automaticamente la condensa all'esterno

WORKING

This device combines together a **filter (F)** for the cleaning of the air supply, removing impurities and condensate and a **pressure regulator (R)** which allows to regulate the outlet pressure and a **lubricator (L)** which brings the appropriate quantity of nebulized oil to extend the life of cascade connected device.

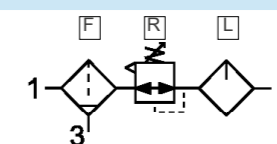
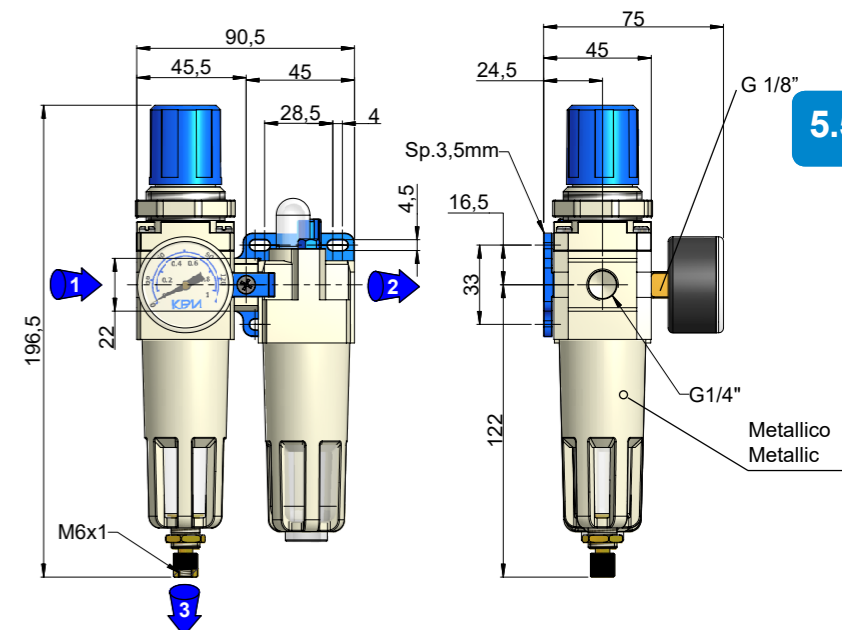
USE

It is widely used in several industrial fields and wherever an air treatment in small overall dimensions is needed.

PERFORMANCES

- 20 µm (std) and 5 µm sintered filtering cartridge

- Aluminum body and metallic bowl with spy windows
- Available in the float automatic drain (SA) type which automatically discharges the condensate outside



ALIMENTAZIONE = ① = SUPPLY
UTILIZZO = ② = OUTPUT
SCARICO = ③ = EXHAUST

5.50

ACCESSORI E RICAMBI -

ACCESSORIES AND SPARE PARTS

Con scarico semiautomatico
With semi-automatic drain

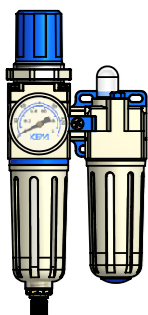
COD:

TK110065	0÷4 bar	5 µm
TK010065	0÷4 bar	20 µm
TK100065	0÷8 bar	5 µm
TK000065	0÷8 bar	20 µm

Con scarico automatico
With automatic drain

COD:

TK110065A	0÷4 bar	5 µm
TK010065A	0÷4 bar	20 µm
TK100065A	0÷8 bar	5 µm
TK000065A	0÷8 bar	20 µm



Avviatore progressivo pneumatico
Pneumatic slow start valve

COD:

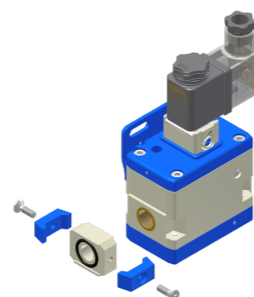
TK140000

Valvola 3/2 di sezionamento
Shut off 3/2 valve

COD:

TKE14

0000 = 3/2 pneumatic
piloting
012C = 12 V C.C.
024C = 24 V C.C.
012A = 12 V C.A.
024A = 24 V C.A.
115A = 115 V C.A.
230A = 230 V C.A.



Connettore non è incluso
Electric plug is not included

Tazza completa per filtro con scarico:
Bowl for filter with drain:

Automatic COD: **AGT00064**
Semi-Automatic COD: **AGT00063**

Tazza completa per lubrificatore:
Bowl for lubricator:

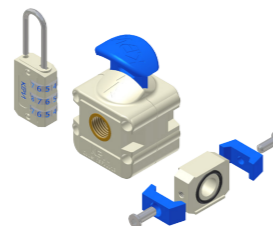
COD: **AGT00065**



Valvola 3/2 manuale di intercettazione
linea con lucchetto

3/2 manual dump valve with lock

COD: **VSF00013**



Staffa verticale
Vertical bracket

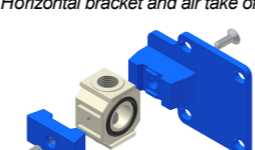
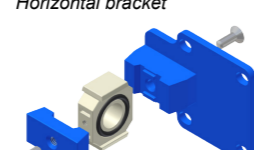
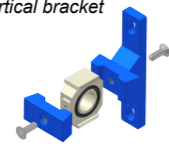
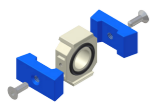
COD: **STK00081**



Kit per assemblaggio gruppi

Kit assembling units

Semplice Simple Presa d'aria Air take off Staffa verticale Vertical bracket Staffa orizzontale Horizontal bracket Staffa orizzontale e presa d'aria Horizontal bracket and air take off



COD: **STK00048**

COD: **STK00114**

COD: **STK00056**

COD: **STK00060**

COD: **STK00067**

Accessori applicabili solo fra 2 componenti della linea. Used only between 2 parts of the range.

NORME DI USO E MANUTENZIONE

Questa apparecchiatura rispetta severe specifiche qualitative tuttavia un uso improprio od inadeguato potrebbe compromettere il funzionamento e decedere la garanzia. L'uso di olio lubrificante non consigliato fa decadere la garanzia.

NON E' UN DISPOSITIVO DI SICUREZZA.

USE AND MAINTENANCE

This unit complies with strict quality specifications. Incorrect use or misuse of this unit will compromise performance and will invalidate the warranty.

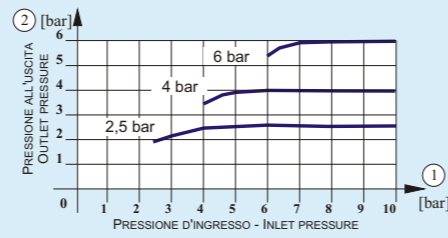
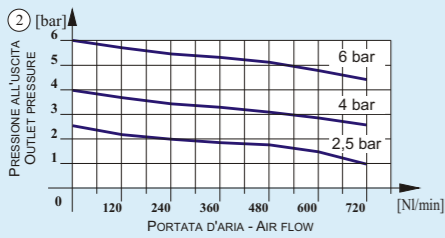
Not recommended lubricating oil will invalidate the warranty.
THIS UNIT IS NOT A SAFETY DEVICE.



Prima di ogni operazione assicurarsi che il componente non sia in pressione. Ristabilirla solo dopo aver controllato l'esattezza delle connessioni.

Warning before using this unit please ensure that you have made the correct port connection and that the unit is de-pressurised. When any maintenance work is done ensure the unit is also de-pressurised.

Fluido	Fluid	Aria compressa	Compressed air
Fissaggi	Mountings	Tramite staffe (vedi retro) By specific bracket (please turn over)	
Attacchi	Connections	G 1/4"	
Kit montaggio in batteria	Manifold mounting kit	Optional (vedi retro - please turn over)	
Posizione di montaggio	Mounting position	Verticale ±5° Vertical ±5°	
Pressione di esercizio	Working pressure	0 ÷ 10 bar	
Intervallo di regolazione	Pressure range	0 ÷ 8 bar (0÷4 vedi retro - please turn over)	
Scarico delle sovrappressioni	Exhaust of overpressures	Relieving	
Blocco della pressione	Pressure blocking	Presente Included	
Portata	Flow rate	Vedi retro Please turn over	
Regolazione	Regulation rate	Vedi retro Please turn over	
Temperatura ambiente	Ambient temperature range	-10 ÷ 60°C	
Capacità tazza	Bowl capacity	22 cm ³	
Olio consigliato	Recommended oil	KPM Airoil 32 - Kluber airpres32 - ISO VG32 32mm ² /s	
Grado di filtrazione	Filtering degree	20 µm 5 µm (optional)	
Peso	Weight	0,365 kg	

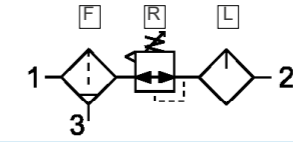
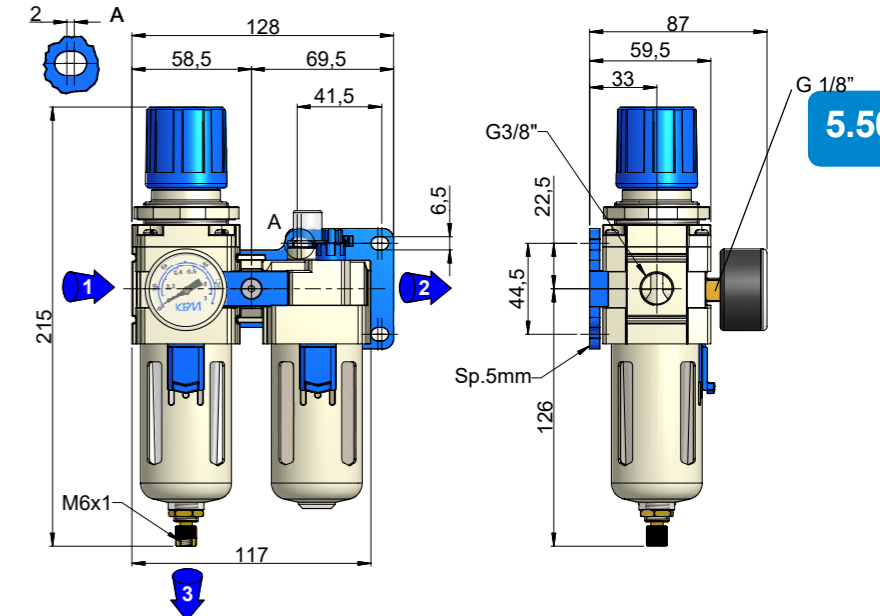


DISPOSITIVO DI FILTRO CON
REGOLAZIONE DELLA PRESSIONE
E LUBRIFICAZIONE
FILTER DEVICE WITH PRESSURE
AND LUBRICATION REGULATION

COD: **TK00062**
Altre versioni vedi retro
Please turn over for other type

FUNZIONAMENTO
Questo dispositivo unisce un **filtro (F)** per depurare l'aria della rete di alimentazione da impurità, scorie e condensa, un **riduttore (R)** che consente di regolare la pressione in uscita ed un **lubrificatore (L)** che apporta la giusta quantità di olio nebulizzato per prolungare la vita ai dispositivi connessi in cascata.
IMPIEGO
Trova vasta applicazione in vari settori industriali e ovunque necessiti un trattamento dell'aria compressa con ridotti ingombri.
CARATTERISTICHE
- Cartuccia filtrante sinterizzata da 20 µm (std) e 5 µm
- Corpo in alluminio e tazza in poliammide
- Protezione metallica
- Completa modularità del sistema (con apposito kit di montaggio)

WORKING
This device combines together a **filter (F)** for the cleaning of the air supply, removing impurities and condensate and a **pressure regulator (R)** which allows to regulate the outlet pressure and a **lubricator (L)** which brings the appropriate quantity of nebulized oil to extend the life of cascade connected device.
USE
It is widely used in several industrial fields and wherever an air treatment in small overall dimensions is needed.
PERFORMANCES
- 20 µm (std) and 5 µm sintered filtering cartridge
- Aluminum body and polyamide bowl
- External metallic protection
- Completely manifold system (with specific mounting kit)



ALIMENTAZIONE = ① = SUPPLY
UTILIZZO = ② = OUTPUT
SCARICO = ③ = EXHAUST

ACCESSORI E RICAMBI -

ACCESSORIES AND SPARE PARTS

Con scarico semiautomatico
With semi-automatic drain

COD: **TK110065M** 0÷4 bar 5 µm
TK010065M 0÷4 bar 20 µm
TK100065M 0÷8 bar 5 µm
TK000065M 0÷8 bar 20 µm

Con scarico automatico
With automatic drain

COD: **TK110065MA** 0÷4 bar 5 µm
TK010065MA 0÷4 bar 20 µm
TK100065MA 0÷8 bar 5 µm
TK000065MA 0÷8 bar 20 µm

Avviatore progressivo pneumatico
Pneumatic slow start valve

COD: **TK140000**

Valvola 3/2 di sezionamento
Shut off 3/2 valve

COD: **TKE14**

0000= 3/2 pneumatic piloting
012C = 12 V C.C.
024C = 24 V C.C.
012A = 12 V C.A.
024A = 24 V C.A.
115A = 115 V C.A.
230A = 230 V C.A.

Tazza completa per filtro con scarico:
Bowl for filter with drain:

Automatic COD: **AGT00067**
Semi-Automatic COD: **AGT00066**

Tazza completa per lubrificatore:
Bowl for lubricator:

COD: **AGT00079**

Valvola 3/2 manuale di intercettazione
linea con lucchetto

3/2 manual dump valve with lock

COD: **VSF00013**

Staffa verticale
Vertical bracket

COD: **STK00081**

Kit per assemblaggio gruppi

Kit assembling units

Semplice Simple	Presca d'aria Air take off	Staffa verticale Vertical bracket	Staffa orizzontale Horizontal bracket	Staffa orizzontale e presa d'aria Horizontal bracket and air take off
COD: STK00048	COD: STK00114	COD: STK00056	COD: STK00060	COD: STK00067

Accessori applicabili solo fra 2 componenti della linea. Used only between 2 parts of the range.

NORME DI USO E MANUTENZIONE

USE AND MAINTENANCE

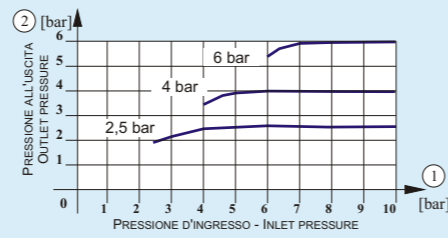
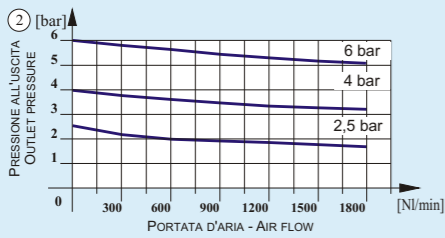
Questa apparecchiatura rispetta severe specifiche qualitative tuttavia un uso improprio od inadeguato potrebbe compromettere il funzionamento e decedere la garanzia. L'uso di olio lubrificante non consigliato fa decedere la garanzia.
NON E' UN DISPOSITIVO DI SICUREZZA.

This unit complies with strict quality specifications. Incorrect use or misuse of this unit will compromise performance and will invalidate the warranty.
Not recommended lubricating oil will invalidate the warranty.
THIS UNIT IS NOT A SAFETY DEVICE.

Prima di ogni operazione assicurarsi che il componente non sia in pressione. Ristabilirla solo dopo aver controllato l'esattezza delle connessioni.

Warning before using this unit please ensure that you have made the correct port connection and that the unit is de-pressurised. When any maintenance work is done ensure the unit is also de-pressurised.

Fluido	Fluid	Aria compressa	Compressed air
Fissaggi	Mountings	Tramite staffe (vedi retro)	By specific bracket (please turn over)
Attacchi	Connections	G 3/8"	
Kit montaggio in batteria	Manifold mounting kit	Optional	(vedi retro - please turn over)
Posizione di montaggio	Mounting position	Verticale ±5°	Vertical ±5°
Pressione di esercizio	Working pressure	0 ÷ 10 bar	
Intervallo di regolazione	Pressure range	0 ÷ 8 bar	(0÷4 vedi retro - please turn over)
Scarico delle sovrappressioni	Exhaust of overpressures	Relieving	
Blocco della pressione	Pressure blocking	Presente	Included
Portata	Flow rate	Vedi retro	Please turn over
Regolazione	Regulation rate	Vedi retro	Please turn over
Temperatura ambiente	Ambient temperature range	-10 ÷ 60°C	
Capacità tazza	Bowl capacity	42 cm ³	
Olio consigliato	Recommended oil	KPM Airoil 32 - Kluber airpres32 - ISO VG32 32mm ² /s	
Grado di filtrazione	Filtering degree	20 µm	5 µm(optional)
Peso	Weight	0,670 kg	

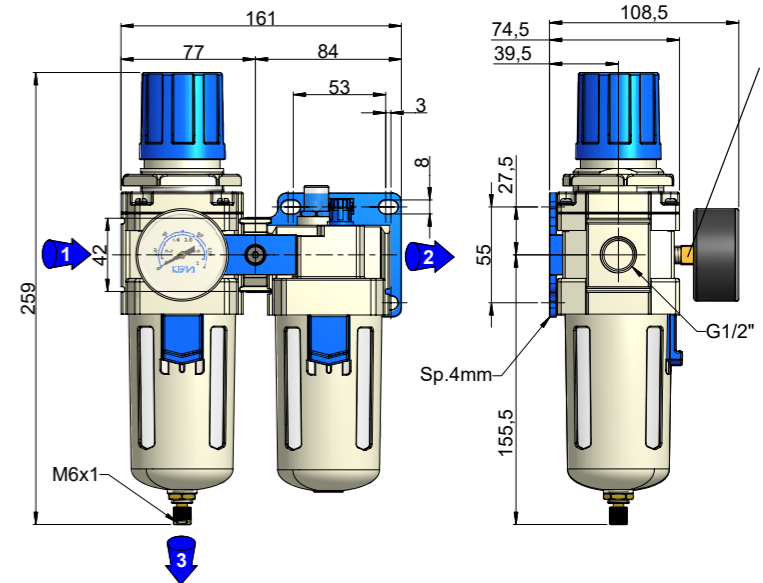


DISPOSITIVO DI FILTRO CON
REGOLAZIONE DELLA PRESSIONE
E LUBRIFICAZIONE
FILTER DEVICE WITH PRESSURE
AND LUBRICATION REGULATION

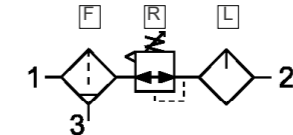
COD: **TK00063**
Altre versioni vedi retro
Please turn over for other type

FUNZIONAMENTO
Questo dispositivo unisce un **filtro (F)** per depurare l'aria della rete di alimentazione da impurità, scorie e condensa, un **riduttore (R)** che consente di regolare la pressione in uscita ed un **lubrificatore (L)** che apporta la giusta quantità di olio nebulizzato per prolungare la vita ai dispositivi connessi in cascata.
IMPIEGO
Trova vasta applicazione in vari settori industriali e ovunque necessari un trattamento dell'aria compressa con ridotti ingombri.
CARATTERISTICHE
- Cartuccia filtrante sinterizzata da 20 µm (std) e 5 µm
- Corpo in alluminio e tazza in poliammide
- Protezione metallica
- Completa modularità del sistema (con apposito kit di montaggio)

WORKING
This device combines together a **filter (F)** for the cleaning of the air supply, removing impurities and condensate and a **pressure regulator (R)** which allows to regulate the outlet pressure and a **lubricator (L)** which brings the appropriate quantity of nebulized oil to extend the life of cascade connected device.
USE
It is widely used in several industrial fields and wherever an air treatment in small overall dimensions is needed.
PERFORMANCES
- 20 µm (std) and 5 µm sintered filtering cartridge
- Aluminum body and polyamide bowl
- External metallic protection
- Completely manifold system (with specific mounting kit)



5.50



ALIMENTAZIONE = ① = SUPPLY
UTILIZZO = ② = OUTPUT
SCARICO = ③ = EXHAUST

ACCESSORI E RICAMBI -

ACCESSORIES AND SPARE PARTS

Con scarico semiautomatico
With semi-automatic drain

COD:			
TK110062	0÷4 bar	5 µm	
TK010062	0÷4 bar	20 µm	
TK100062	0÷8 bar	5 µm	
TK000062	0÷8 bar	20 µm	

Con scarico automatico
With automatic drain

COD:			
TK110062A	0÷4 bar	5 µm	
TK010062A	0÷4 bar	20 µm	
TK100062A	0÷8 bar	5 µm	
TK000062A	0÷8 bar	20 µm	

Avviatore progressivo pneumatico
Pneumatic slow start valve

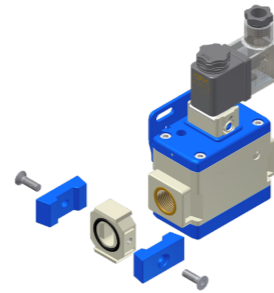
COD: **TK380000**

Valvola 3/2 di sezionamento
Shut off 3/2 valve

COD:

TKE38

0000= 3/2 pneumatic
piloting
012C = 12 V C.C.
024C = 24 V C.C.
012A = 12 V C.A.
024A = 24 V C.A.
115A = 115 V C.A.
230A = 230 V C.A.



Connettore non è incluso
Electric plug is not included

Tazza completa per filtro con scarico:
Bowl for filter with drain:

Automatic COD: **AGT00072**
Semi-Automatic COD: **AGT00071**

Tazza completa per lubrificatore:
Bowl for lubricator:

COD: **AGT00070**

Valvola 3/2 manuale di intercettazione
linea con lucchetto

3/2 manual dump valve with lock

COD: **VSF00014**

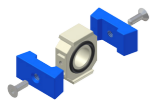
Staffa verticale
Vertical bracket

COD: **STK00082**

Kit per assemblaggio gruppi

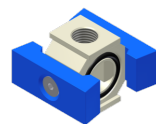
Kit assembling units

Semplice
Simple



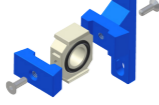
COD: **STK00049**

Presa d'aria
Air take off



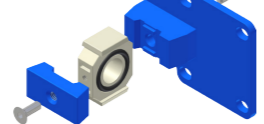
COD: **STK00115**

Staffa verticale
Vertical bracket



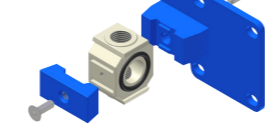
COD: **STK00057**

Staffa orizzontale
Horizontal bracket



COD: **STK00061**

Staffa orizzontale e presa d'aria
Horizontal bracket and air take off



COD: **STK00068**

Accessori applicabili solo fra 2 componenti della linea. Used only between 2 parts of the range.

NORME DI USO E MANUTENZIONE

Questa apparecchiatura rispetta severe specifiche qualitative tuttavia un uso improprio od inadeguato potrebbe compromettere il funzionamento e decedere la garanzia. L'uso di olio lubrificante non consigliato fa decedere la garanzia.
NON E' UN DISPOSITIVO DI SICUREZZA.

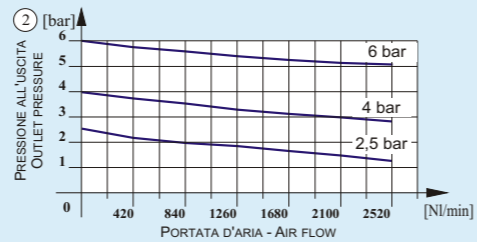
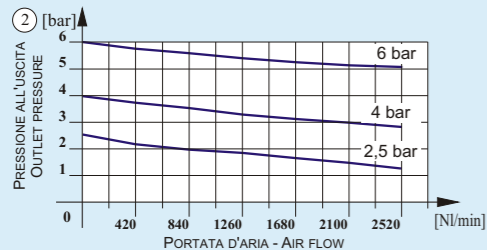
USE AND MAINTENANCE

This unit complies with strict quality specifications. Incorrect use or misuse of this unit will compromise performance and will invalidate the warranty.
Not recommended lubricating oil will invalidate the warranty.
THIS UNIT IS NOT A SAFETY DEVICE.



Prima di ogni operazione assicurarsi che il componente non sia in pressione.
Ristabilirla solo dopo aver controllato l'esattezza delle connessioni.

Warning before using this unit please ensure that you have made the correct port connection and that the unit is de-pressurised.
When any maintenance work is done ensure the unit is also de-pressurised.



ACCESSORI E RICAMBI -

ACCESSORIES AND SPARE PARTS

Con scarico semiautomatico
With semi-automatic drain

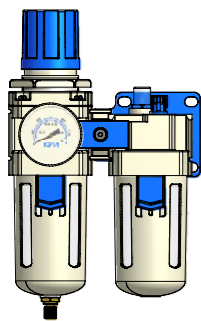
COD:

TK110063	0+4 bar	5 µm
TK010063	0+4 bar	20 µm
TK100063	0+8 bar	5 µm
TK000063	0+8 bar	20 µm

Con scarico automatico
With automatic drain

COD:

TK110063A	0+4 bar	5 µm
TK010063A	0+4 bar	20 µm
TK100063A	0+8 bar	5 µm
TK000063A	0+8 bar	20 µm



Avviatore progressivo pneumatico
Pneumatic slow start valve

COD:

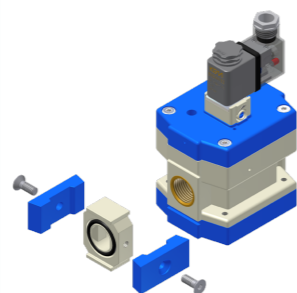
TK120000

Valvola 3/2 di sezionamento
Shut off 3/2 valve

COD:

TKE12

0000 = 3/2 pneumatic
piloting
012C = 12 V C.C.
024C = 24 V C.C.
012A = 12 V C.A.
024A = 24 V C.A.
115A = 115 V C.A.
230A = 230 V C.A.



Connettore non è incluso
Electric plug is not included

Tazza completa per filtro con scarico:
Bowl for filter with drain:

Automatic COD: AGT00075
Semi-Automatic COD: AGT00074

Tazza completa per lubrificatore:
Bowl for lubricator:

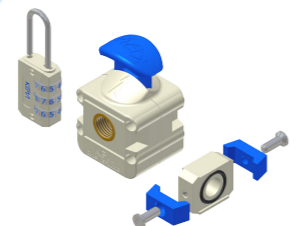
COD: AGT00073



Valvola 3/2 manuale di intercettazione
linea con lucchetto

3/2 manual dump valve with lock

COD: VSF00015



Staffa verticale
Vertical bracket

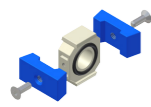
COD: STK00087



Kit per assemblaggio gruppi

Kit assembling units

Semplice
Simple



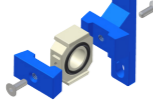
COD: STK00050

Presca d'aria
Air take off



COD: STK00116

Staffa verticale
Vertical bracket



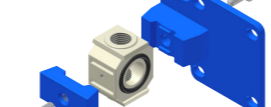
COD: STK00058

Staffa orizzontale
Horizontal bracket



COD: STK00062

Staffa orizzontale e presa d'aria
Horizontal bracket and air take off



COD: STK00069

Accessori applicabili solo fra 2 componenti della linea. Used only between 2 parts of the range.

NORME DI USO E MANUTENZIONE

Questa apparecchiatura rispetta severe specifiche qualitative tuttavia un uso improprio od inadeguato potrebbe compromettere il funzionamento e decedere la garanzia. L'uso di olio lubrificante non consigliato fa decedere la garanzia.

NON E' UN DISPOSITIVO DI SICUREZZA.

USE AND MAINTENANCE

This unit complies with strict quality specifications. Incorrect use or misuse of this unit will compromise performance and will invalidate the warranty.

Not recommended lubricating oil will invalidate the warranty.

THIS UNIT IS NOT A SAFETY DEVICE.

Prima di ogni operazione assicurarsi che il componente non sia in pressione. Ristabilirla solo dopo aver controllato l'esattezza delle connessioni.

Warning before using this unit please ensure that you have made the correct port connection and that the unit is de-pressurised. When any maintenance work is done ensure the unit is also de-pressurised.

FILTRO-RIDUTTORE + LUBRIFICATORE (FR+L)
FILTER-REGULATOR+LUBRICATOR (FR+L)

G 1"



DISPOSITIVO DI FILTRO CON
REGOLAZIONE DELLA PRESSIONE
E LUBRIFICAZIONE

FILTER DEVICE WITH PRESSURE
AND LUBRICATION REGULATION

COD:

TK000055

Altre versioni vedi retro
Please turn over for other type

FUNZIONAMENTO

Questo dispositivo unisce un filtro (F) per depurare l'aria della rete di alimentazione da impurità, scorie e condensa, un riduttore (R) che consente di regolare la pressione in uscita ed un lubrificatore (L) che apporta la giusta quantità di olio nebulizzato per prolungare la vita ai dispositivi connessi in cascata.

IMPIEGO

Trova vasta applicazione in vari settori industriali e ovunque necessiti un trattamento dell'aria compressa con ridotti ingombri.

CARATTERISTICHE

- Cartuccia filtrante sinterizzata da 20 µm (std) e 5 µm
- Corpo in alluminio e tazza in poliammide
- Protezione metallica
- Completa modularità del sistema (con apposito kit di montaggio)

WORKING

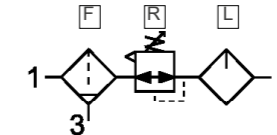
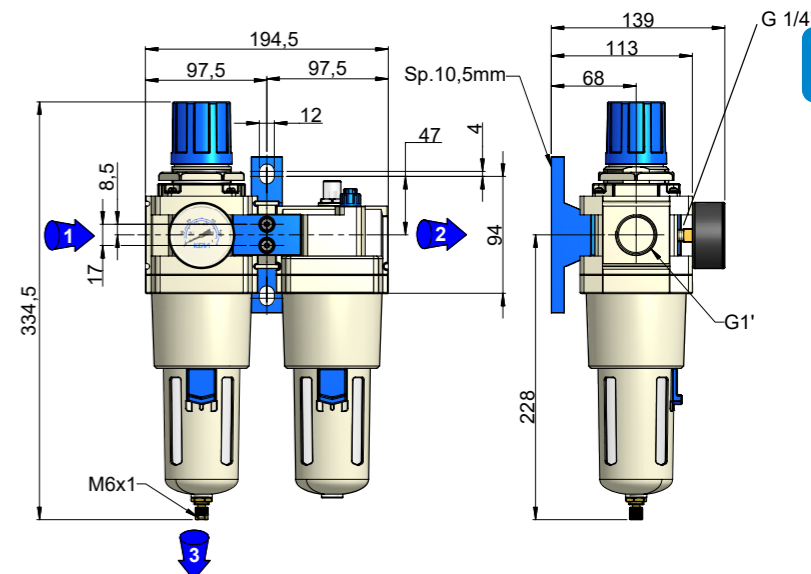
This device combines together a filter (F) for the cleaning of the air supply, removing impurities and condensate and a pressure regulator (R) which allows to regulate the outlet pressure and a lubricator (L) which brings the appropriate quantity of nebulized oil to extend the life of cascade connected device.

USE

It is widely used in several industrial fields and wherever an air treatment in small overall dimensions is needed.

PERFORMANCES

- 20 µm (std) and 5 µm sintered filtering cartridge
- Aluminum body and polyamide bowl
- External metallic protection
- Completely manifold system (with specific mounting kit)



ALIMENTAZIONE = 1 = SUPPLY
UTILIZZO = 2 = OUTPUT
SCARICO = 3 = EXHAUST

Fluido	Fluid	Aria compressa	Compressed air
Fissaggi	Mountings	Tramite staffe (vedi retro) By specific bracket (please turn over)	
Attacchi	Connections	G 1"	
Kit montaggio in batteria	Manifold mounting kit	Optional (vedi retro - please turn over)	
Posizione di montaggio	Mounting position	Verticale ±5° Vertical ±5°	
Pressione di esercizio	Working pressure	0 ÷ 10 bar	
Intervallo di regolazione	Pressure range	0 ÷ 8 bar (0+4 vedi retro - please turn over)	
Scarico delle sovrappressioni	Exhaust of overpressures	Relieving	
Blocco della pressione	Pressure blocking	Presente Included	
Portata	Flow rate	Vedi retro Please turn over	
Regolazione	Regulation rate	Vedi retro Please turn over	
Temperatura ambiente	Ambient temperature range	-10 ÷ 60°C	
Capacità tazza	Bowl capacity	100 cm ³	
Olio consigliato	Recommended oil	KPM Airoil 32 - Klüber airpres32 - ISO VG32 32mm ² /s	
Grado di filtrazione	Filtering degree	20 µm 5 µm (optional)	
Peso	Weight	3,160 kg	

DIAGRAMMA
DI PORTATA NOMINALE

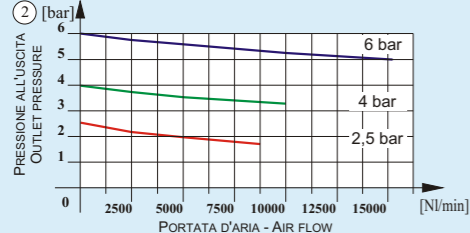
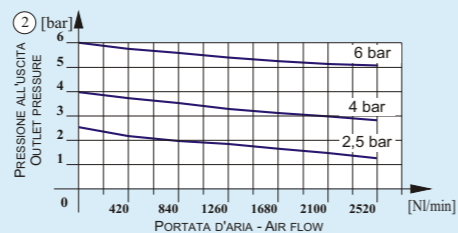


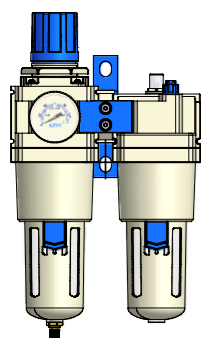
DIAGRAMMA DI REGOLAZIONE - REGULATION DIAGRAM
Portata costante - Constant flow rate = 900 NI/min



Gruppi Trattamento Aria
Air Treatment Units

ACCESSORI E RICAMBI -

ACCESSORIES AND SPARE PARTS



Con scarico semiautomatico
With semi-automatic drain

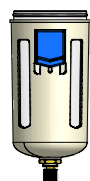
COD:

TK110055	0+4 bar	5 µm
TK010055	0+4 bar	20 µm
TK100055	0+8 bar	5 µm
TK000055	0+8 bar	20 µm

Con scarico automatico
With automatic drain

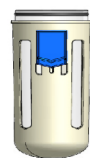
COD:

TK110055A	0+4 bar	5 µm
TK010055A	0+4 bar	20 µm
TK100055A	0+8 bar	5 µm
TK000055A	0+8 bar	20 µm



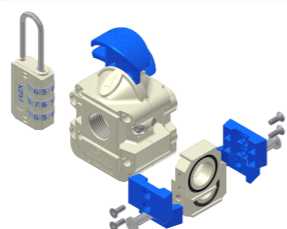
Tazza completa per filtro con scarico:
Bowl for filter with drain:

Automatic COD: **AGT00075**
Semi-Automatic COD: **AGT00074**



Tazza completa per lubrificatore:
Bowl for lubricator:

COD: **AGT00073**



Valvola 3/2 manuale di intercettazione
linea con lucchetto

3/2 manual dump valve with lock

COD: **VSF00016**



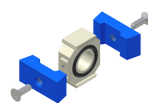
Staffa verticale
Vertical bracket

COD: **STK00087**

Kit per assemblaggio gruppi

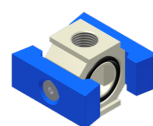
Kit assembling units

Semplice
Simple



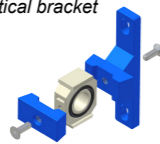
COD: **STK00051**

Presa d'aria
Air take off



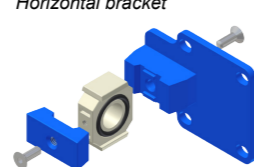
COD: **STK00116**

Staffa verticale
Vertical bracket



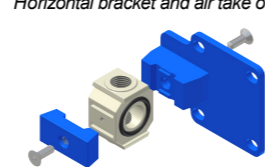
COD: **STK00059**

Staffa orizzontale
Horizontal bracket



COD:

Staffa orizzontale e presa d'aria
Horizontal bracket and air take off



COD:

Accessori applicabili solo fra 2 componenti della linea. Used only between 2 parts of the range.

NORME DI USO E MANUTENZIONE

USE AND MAINTENANCE



Questa apparecchiatura rispetta severe specifiche qualitative tuttavia un uso improprio od inadeguato potrebbe compromettere il funzionamento e decedere la garanzia. L'uso di olio lubrificante non consigliato fa decadere la garanzia.
NON E' UN DISPOSITIVO DI SICUREZZA.

This unit complies with strict quality specifications. Incorrect use or misuse of this unit will compromise performance and will invalidate the warranty.
Not recommended lubricating oil will invalidate the warranty.
THIS UNIT IS NOT A SAFETY DEVICE.



Prima di ogni operazione assicurarsi che il componente non sia in pressione. Ristabilirla solo dopo aver controllato l'esattezza delle connessioni.

Warning before using this unit please ensure that you have made the correct port connection and that the unit is de-pressurised. When any maintenance work is done ensure the unit is also de-pressurised.



CAP 5.60 - AP

VALVOLA DI AVVIAMENTO PROGRESSIVO
SLOW START VALVES

DISPOSITIVO PER EROGAZIONE
GRADUALE DELLA PRESSIONE
DEVICE FOR THE GRADUAL
INCREASE OF PRESSURE

Avviatore Progressivo pneumatico
Pneumatic slow start valve
COD: **TK140000**

Valvola 3/2 di sezionamento
Shut off 3/2 way valve
COD: **TKE14 0000**

0000= senza solenoide
without solenoid
012C= 12V D.C.
024C= 24V D.C.
012A= 12V A.C.
024A= 25V A.C.
115A= 115V A.C.
230A= 230V A.C.

FUNZIONAMENTO

Questo dispositivo connesso a monte di un circuito pneumatico ne permette la pressurizzazione graduale e regolabile. E' disponibile nella versione:

AUTOPILOTATA (std), fino a che in 2 non si raggiunge il 60% della pressione in 1 l'erogazione puo' essere regolata nel tempo per mezzo di R

ELETRICA (con elettrovalvola a parte, vedi retro), il passaggio d'aria tra 2 ed 1 puo' essere regolato nel tempo per mezzo di R, l'apertura della valvola avviene solo in presenza di un comando elettrico.

IMPIEGO

Viene utilizzato per garantire un avviamento in sicurezza dell'impianto.

CARATTERISTICHE

- Completa modularità del sistema (con apposito kit di montaggio, vedi retro)

WORKING

This device, connected upstream in a pneumatic circuit, allows its gradual and adjustable pressurization. 2 versions:

SELF-PILOTED (std), until in port 2 a 60% of pressure is reached. In port 1 the delivery can be adjusted in the time thanks to R screw.

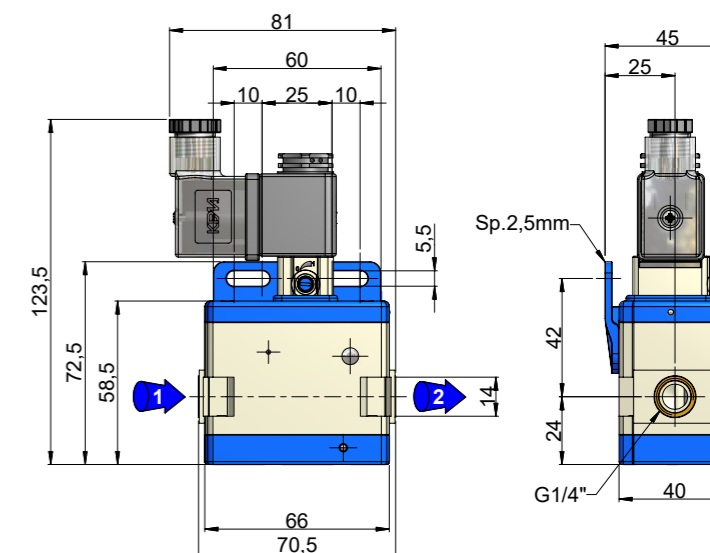
ELECTRIC-PILOTED (with extra solenoid valve, please turn over), the air flow between port 2 and port 1 can be adjusted in the time thanks to R screw, the opening of the valve takes place only if there is an electric piloting.

USE

It is used in order to guarantee a safe starting of the equipment.

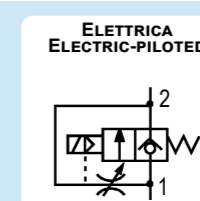
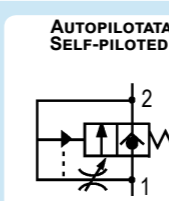
PERFORMANCES

- Complete modularity (with special assembling kit, please turn over).



5.60

(R) = REGOLAZIONE TEMPO INTERVENTO - OPERATING TIME ADJUSTMENT

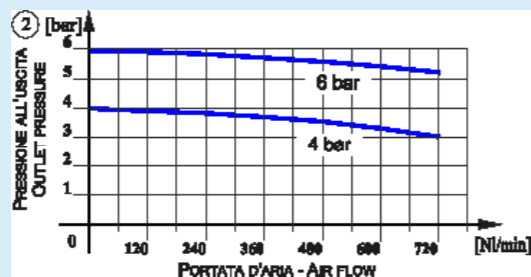


ALIMENTAZIONE = ① = SUPPLY
UTILIZZO = ② = OUTPUT

SUBJECT TO CHANGES WITHOUT PRIOR NOTICE

CON RISERVA DI MODIFICA SENZA PREAVVISO

Fluido	Fluid	Aria compressa	Compressed air
Fissaggi	Mountings	Tramite staffe (vedi retro) By specific bracket (please turn over)	
Attacchi	Connections	G 1/4"	
Kit montaggio in batteria	Manifold mounting kit	Optional(vedi retro - please turn over)	
Posizione di montaggio	Mounting position	Verticale	
Pressione di esercizio	Working pressure	3 ÷ 10 bar	
Diagramma portata	Flow diagram	Vedi retro	Please turn over
Materiale Corpo	Body material	Tecnopolimero	Technopolymer
Assorbimento elettrico	Electric absorption	Vedi retro	Please turn over
Durata dell'inserimento ED	Lasting of ED connection	100% ED	
Grado protezione (con connettore)	Protection degree (with connector)	IP65 (DIN 40050)	
Temperatura ambiente	Ambient temperature range	-10 ÷ 60°C	
Peso (solo tipo standard)	Weight (only standard type)	0.155 Kg	



ACCESSORI E RICAMBI - ACCESSORIES AND SPARE PARTS

Kit per assemblaggio gruppi Kit assembling units



COD: STK00048 COD: STK00114 COD: STK00056 COD: STK00060 COD: STK00067

Accessori applicabili solo fra 2 componenti della linea. Used only between 2 parts of the range.

Bobine elettriche
Standard Solenoids



VOLTAGE ±10%	DC		AC	
	P	Cod:	P	Cod:
12V	6 W	DA005001	8 VA	DA010550
24V	3.5 W	DA005101	5 VA	BOB00045
48V			-	-
115V			5 VA	DA010803
230V			5 VA	BOB00064

Ulteriori info. - Further info. :

Connettore 22mm
22mm electric plug DIN 43650
DIN 43650



std 0÷230V	CNK00022
12-24 V	CNK00018
115 V	CNK00029
230 V	CNK00044

NORME DI USO E MANUTENZIONE

Questa apparecchiatura rispetta severe specifiche qualitative tuttavia un uso improprio od inadeguato potrebbe compromettere il funzionamento e decadere la garanzia. L'uso di olio lubrificante non consigliato fa decadere la garanzia.
NON E' UN DISPOSITIVO DI SICUREZZA.

USE AND MAINTENANCE

This unit complies with strict quality specifications. Incorrect use or misuse of this unit will compromise performance and will invalidate the warranty.
Not recommended lubricating oil will invalidate the warranty.
THIS UNIT IS NOT A SAFETY DEVICE.



Prima di ogni operazione assicurarsi che il componente non sia in pressione. Ristabilirla solo dopo aver controllato l'esattezza delle connessioni.

Warning before using this unit please ensure that you have made the correct port connection and that the unit is de-pressurised. When any maintenance work is done ensure the unit is also de-pressurised.

AVVIATORE PROGRESSIVO
SLOW START VALVE

(AP)
(AP)

G 3/8"



DISPOSITIVO PER EROGAZIONE GRADUALE DELLA PRESSIONE
DEVICE FOR THE GRADUAL INCREASE OF PRESSURE

Avviatore Progressivo pneumatico
Pneumatic slow start valve
COD: **TK 380000**

Valvola 3/2 di sezionamento
Shut off 3/2 way valve
COD: **TKE 38 0000**

0000= senza solenoide
without solenoid
012C= 12V D.C.
024C= 24V D.C.
012A= 12V A.C.
024A= 25V A.C.
115A= 115V A.C.
230A= 230V A.C.



FUNZIONAMENTO
Questo dispositivo connesso a monte di un circuito pneumatico ne permette la pressurizzazione graduale e regolabile. E' disponibile nella versione:

AUTOPILOTATA (std), fino a che in 2 non si raggiunge il 60% della pressione in 1 l'erogazione puo' essere regolata nel tempo per mezzo di R

ELETRICA (con elettrovalvola a parte, vedi retro), il passaggio d'aria tra 2 ed 1 puo' essere regolato nel tempo per mezzo di R, l'apertura della valvola avviene solo in presenza di un comando elettrico.

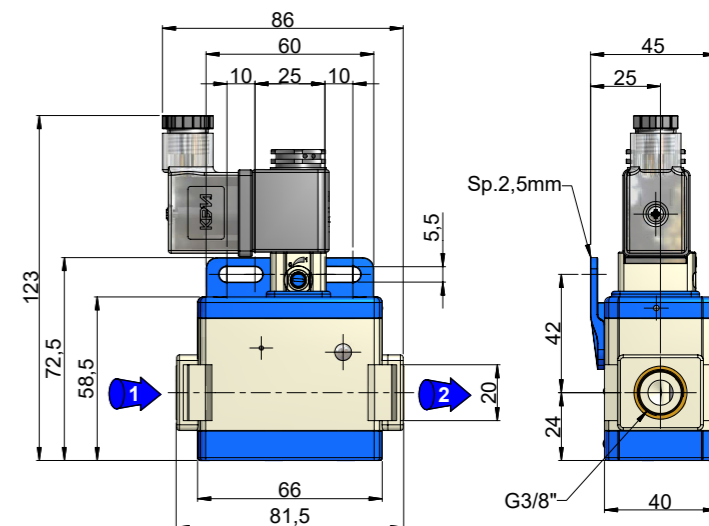
IMPIEGO
Viene utilizzato per garantire un avviamento in sicurezza dell'impianto.

CARATTERISTICHE
- Completa modularità del sistema (con apposito kit di montaggio, vedi retro)

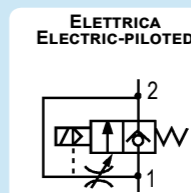
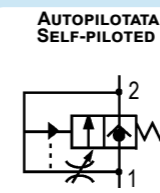
WORKING
This device, connected upstream in a pneumatic circuit, allows its gradual and adjustable pressurization. 2 versions:
SELF-PILOTED (std), until in port 2 a 60% of pressure is reached. In port 1 the delivery can be adjusted in the time thanks to R screw.

ELECTRIC-PILOTED (with extra solenoid valve, please turn over), the air flow between port 2 and port 1 can be adjusted in the time thanks to R screw, the opening of the valve takes place only if there is an electric piloting.

USE
It is used in order to guarantee a safe starting of the equipment.
PERFORMANCES
- Complete modularity (with special assembling kit, please turn over).

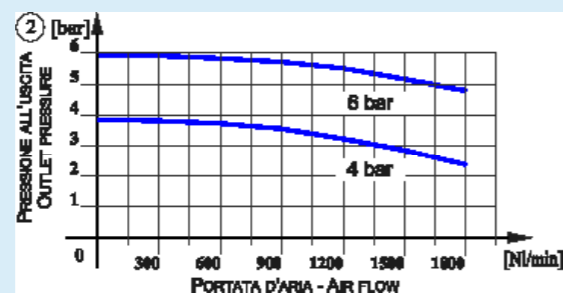


(R) = REGOLAZIONE TEMPO INTERVENTO - OPERATING TIME ADJUSTMENT



ALIMENTAZIONE = ① = SUPPLY
UTILIZZO = ② = OUTPUT

Fluido	Fluid	Aria compressa	Compressed air
Fissaggi	Mountings	Tramite staffe (vedi retro) By specific bracket (please turn over)	
Attacchi	Connections	G 3/8"	
Kit montaggio in batteria	Manifold mounting kit	Optional(vedi retro - please turn over)	
Posizione di montaggio	Mounting position	Verticale	
Pressione di esercizio	Working pressure	3 ÷ 10 bar	
Diagramma portata	Flow diagram	Vedi retro	Please turn over
Materiale Corpo	Body material	Tecnopolimero	Technopolymer
Assorbimento elettrico	Electric absorption	Vedi retro	Please turn over
Durata dell'inserimento ED	Lasting of ED connection	100% ED	
Grado protezione (con connettore)	Protection degree (with connector)	IP65 (DIN 40050)	
Temperatura ambiente	Ambient temperature range	-10 ÷ 60°C	
Peso (solo tipo standard)	Weight (only standard type)	0.270 Kg	



ACCESSORI E RICAMBI - ACCESSORIES AND SPARE PARTS

Kit per assemblaggio gruppi Kit assembling units



COD: STK00049 COD: STK00115 COD: STK00057 COD: STK00061 COD: STK00068

Accessori applicabili solo fra 2 componenti della linea. Used only between 2 parts of the range.

Bobine elettriche
Standard Solenoids



VOLTAGE ±10% VOLTAGE ±10%	DC		AC	
	P	Cod:	P	Cod:
12V	6 W	DA005001	8 VA	DA010550
24V	3.5 W	DA005101	5 VA	BOB00045
48V			-	-
115V			5 VA	DA010803
230V			5 VA	BOB00064

Ulteriori info. - Further info. :

Connettore 22mm DIN 43650
22mm electric plug DIN 43650



std 0÷230V	CNK00022
12-24 V	CNK00018
115 V	CNK00029
230 V	CNK00044

NORME DI USO E MANUTENZIONE

Questa apparecchiatura rispetta severe specifiche qualitative tuttavia un uso improprio od inadeguato potrebbe compromettere il funzionamento e decedere la garanzia. L'uso di olio lubrificante non consigliato fa decedere la garanzia.
NON E' UN DISPOSITIVO DI SICUREZZA.

USE AND MAINTENANCE

This unit complies with strict quality specifications. Incorrect use or misuse of this unit will compromise performance and will invalidate the warranty.
Not recommended lubricating oil will invalidate the warranty.
THIS UNIT IS NOT A SAFETY DEVICE.



Prima di ogni operazione assicurarsi che il componente non sia in pressione.
Ristabilirla solo dopo aver controllato l'esattezza delle connessioni.

Warning before using this unit please ensure that you have made the correct port connection and that the unit is de-pressurised.
When any maintenance work is done ensure the unit is also de-pressurised.

AVVIATORE PROGRESSIVO
SLOW START VALVE

(AP)
(AP)

G 1/2"



DISPOSITIVO PER EROGAZIONE GRADUALE DELLA PRESSIONE
DEVICE FOR THE GRADUAL INCREASE OF PRESSURE

Avviatore Progressivo pneumatico
Pneumatic slow start valve
COD: TK 120000

Valvola 3/2 di sezionamento
Shut off 3/2 way valve
COD: TKE 12 0000

0000= senza solenoide
without solenoid
012C= 12V D.C.
024C= 24V D.C.
012A= 12V A.C.
024A= 25V A.C.
115A= 115V A.C.
230A= 230V A.C.



FUNZIONAMENTO
Questo dispositivo connesso a monte di un circuito pneumatico ne permette la pressurizzazione graduale e regolabile.
E' disponibile nella versione:

AUTOPILOTATA (std), fino a che in 2 non si raggiunge il 60% della pressione in 1 l'erogazione puo' essere regolata nel tempo per mezzo di R

ELETRICA (con elettrovalvola a parte, vedi retro), il passaggio d'aria tra 2 ed 1 puo' essere regolato nel tempo per mezzo di R, l'apertura della valvola avviene solo in presenza di un comando elettrico.

IMPIEGO
Viene utilizzato per garantire un avviamento in sicurezza dell'impianto.

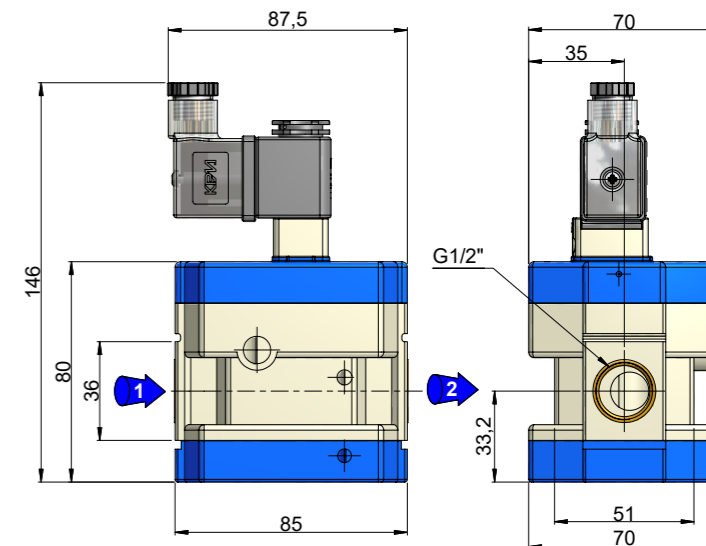
CARATTERISTICHE
- Completa modularità del sistema (con apposito kit di montaggio, vedi retro)

WORKING
This device, connected upstream in a pneumatic circuit, allows its gradual and adjustable pressurization. 2 versions:
SELF-PILOTED (std), until in port 2 a 60% of pressure is reached. In port 1 the delivery can be adjusted in the time thanks to R screw.

ELECTRIC-PILOTED (with extra solenoid valve, please turn over), the air flow between port 2 and port 1 can be adjusted in the time thanks to R screw, the opening of the valve takes place only if there is an electric piloting.

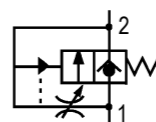
USE
It is used in order to guarantee a safe starting of the equipment.

PERFORMANCES
- Complete modularity (with special assembling kit, please turn over).

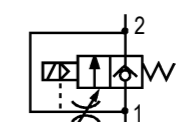


(R) = REGOLAZIONE TEMPO INTERVENTO - OPERATING TIME ADJUSTMENT

**AUTOPILOTATA
SELF-PILOTED**

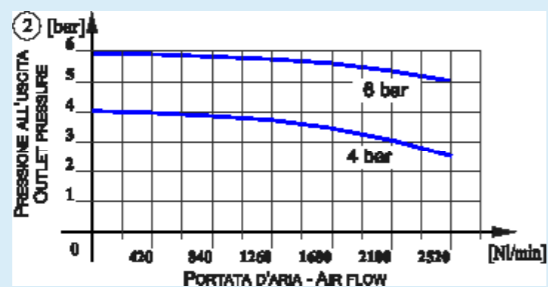


**ELETRICA
ELECTRIC-PILOTED**



ALIMENTAZIONE = ① = SUPPLY
UTILIZZO = ② = OUTPUT

Fluido	Fluid	Aria compressa	Compressed air
Fissaggi	Mountings	Tramite staffe (vedi retro) By specific bracket (please turn over)	
Attacchi	Connections	G 1/2"	
Kit montaggio in batteria	Manifold mounting kit	Optional(vedi retro - please turn over)	
Posizione di montaggio	Mounting position	Verticale	
Pressione di esercizio	Working pressure	3 ÷ 10 bar	
Diagramma portata	Flow diagram	Vedi retro	Please turn over
Materiale Corpo	Body material	Tecnopolimero	Technopolymer
Assorbimento elettrico	Electric absorption	Vedi retro	Please turn over
Durata dell'inserimento ED	Lasting of ED connection	100% ED	
Grado protezione (con connettore)	Protection degree (with connector)	IP65 (DIN 40050)	
Temperatura ambiente	Ambient temperature range	-10 ÷ 60°C	
Peso (solo tipo standard)	Weight (only standard type)	0.410 Kg	



ACCESSORI E RICAMBI - ACCESSORIES AND SPARE PARTS

Kit per assemblaggio gruppi

Kit assembling units

<p>Semplice Simple</p>  <p>COD: STK00050</p>	<p>Presa d'aria Air take off</p>  <p>COD: STK00116</p>	<p>Staffa verticale Vertical bracket</p>  <p>COD: STK00058</p>	<p>Staffa orizzontale Horizontal bracket</p>  <p>COD: STK00062</p>	<p>Staffa orizzontale e presa d'aria Horizontal bracket and air take off</p>  <p>COD: STK00069</p>
---	---	---	--	---

Accessori applicabili solo fra 2 componenti della linea. Used only between 2 parts of the range.

Bobine elettriche
Standard Solenoids



VOLTAGE ±10%	DC		AC	
	P	Cod:	P	Cod:
12 V	6 W	DA005001	8 VA	DA010550
24 V	3.5 W	DA005101	5 VA	BOB00045
48 V			-	
115 V			5 VA	DA010803
230 V			5 VA	BOB00064

Ulteriori info. - Further info. :

Connettore 22mm
22mm electric plug

DIN 43650
DIN 43650



std 0÷230V	CNK00022
12-24 V	CNK00018
115 V	CNK00029
230 V	CNK00044

NORME DI USO E MANUTENZIONE

USE AND MAINTENANCE



Questa apparecchiatura rispetta severe specifiche qualitative tuttavia un uso improprio od inadeguato potrebbe compromettere il funzionamento e decedere la garanzia. L'uso di olio lubrificante non consigliato fa decadere la garanzia.
NON E' UN DISPOSITIVO DI SICUREZZA.

This unit complies with strict quality specifications. Incorrect use or misuse of this unit will compromise performance and will invalidate the warranty.
Not recommended lubricating oil will invalidate the warranty.
THIS UNIT IS NOT A SAFETY DEVICE.



Prima di ogni operazione assicurarsi che il componente non sia in pressione. Ristabilirla solo dopo aver controllato l'esattezza delle connessioni.

Warning before using this unit please ensure that you have made the correct port connection and that the unit is de-pressurised. When any maintenance work is done ensure the unit is also de-pressurised.



Gruppi Trattamento Aria
Air Treatment Units



CAP 5.70 - DV

VALVOLA DI INTERCETTAZIONE MANUALE
MANUAL DUMP VALVES

DISPOSITIVO DI INTERCETTAZIONE
 MANUALE A 3/2 VIE CON BLOCCO
 DEVICE FOR INTERCEPTION 3/2 WAYS
 ON-OFF VALVE WITH LOCK

COD: **VSF00013**
 Altre versioni vedi retro
 Please turn over for other type

FUNZIONAMENTO
 Questa valvola a 3 vie 2 posizioni viene utilizzata per chiudere il circuito pneumatico a monte e contemporaneamente porre in scarico il circuito a valle.

IMPIEGO
 Il dispositivo di blocco è particolarmente utile per le operazioni di manutenzione, infatti grazie alla posizione lucchettabile evita la messa in pressione accidentale o non autorizzata dell'impianto.

CARATTERISTICHE
 - Completa modularità del sistema (con apposito kit di montaggio)
 - Corredato di n°1 lucchetto
 - Corpo in tecnopolimero

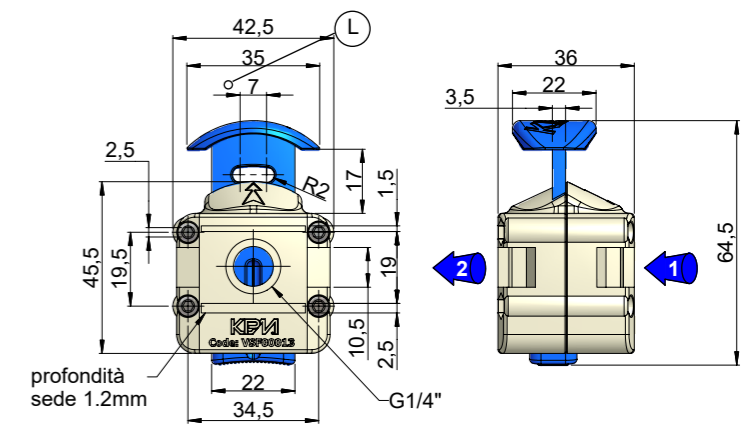
WORKING
 This 3/2 pneumatic valve is used to close the pneumatic circuit upstream and to relieve simultaneously the downstream circuit.

USE
 The block device is particularly useful during maintenance. In fact the lockable position prevents the device from being accidentally or wrongly pressurized.

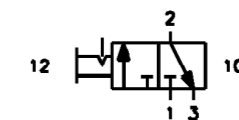
PERFORMANCES
 - Complete modularity (with a special mounting kit)
 - Provided with n°1 lock
 - Technopolymer body



5.70



(L) = LUCCHETTO PER LA POSIZIONE N.C. - LOCK FOR N.C. POSITION

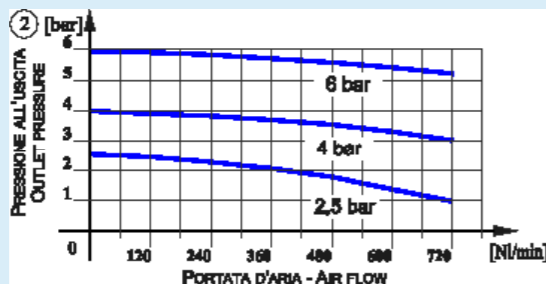


ALIMENTAZIONE = (1) = SUPPLY
 UTILIZZO = (2) = OUTPUT
 SCARICO = (3) = EXHAUST

SUBJECT TO CHANGES WITHOUT PRIOR NOTICE
 CON RISERVA DI MODIFICA SENZA PREAVVISO

Fluido	Fluido
Fissaggi	Mountings
Attacchi	Connections
Kit montaggio in batteria	Manifold mounting kit
Posizione di montaggio	Mounting position
Pressione di esercizio	Working pressure
Connessione di scarico	Discharge connection
Blocco della posizione N.C.	Blocking of N.C. position
Diagramma di portata	Flow diagram
Temperatura ambiente	Ambient temperature range
Peso	Weight

Aria compressa	Compressed air
Tramite staffe (vedi retro)	By specific bracket (please turn over)
G 1/4"	
Optional(vedi retro -	(please turn over)
Verticale	Vertical
Max 12,5 bar	
Non prevista	Not available
Lucchettabile	Lockable
Vedi retro	Please turn over
-10 ÷ 60 °C	
0.135 Kg	



ACCESSORI E RICAMBI - ACCESSORIES AND SPARE PARTS

Kit per assemblaggio gruppi

Kit assembling units

<p>Semplice Simple</p> <p>COD: STK00048</p>	<p>Presa d'aria Air take off</p> <p>COD: STK00114</p>	<p>Staffa verticale Vertical bracket</p> <p>COD: STK00056</p>	<p>Staffa orizzontale Horizontal bracket</p> <p>COD: STK00060</p>	<p>Staffa orizzontale e presa d'aria Horizontal bracket and air take off</p> <p>COD: STK00067</p>
---	---	---	---	---

Accessori applicabili solo fra 2 componenti della linea. Used only between 2 parts of the range.

Lucchetto
Padlock



COD: AGT00059

VALVOLA DI INTERCETTAZIONE MANUALE
MANUAL DUMP VALVE WITH LOCK G 3/8"



DISPOSITIVO DI INTERCETTAZIONE
MANUALE A 3/2 VIE CON BLOCCO
DEVICE FOR INTERCEPTION 3/2 WAYS
ON-OFF VALVE WITH LOCK

COD: VSF00014
Altre versioni vedi retro
Please turn over for other type

FUNZIONAMENTO
Questa valvola a 3 vie 2 posizioni viene utilizzata per chiudere il circuito pneumatico a monte e contemporaneamente porre in scarico il circuito a valle.

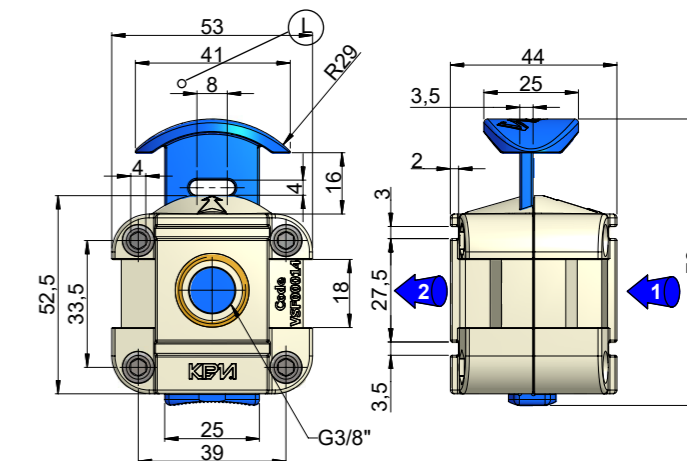
IMPIEGO
Il dispositivo di blocco è particolarmente utile per le operazioni di manutenzione, infatti grazie alla posizione lucchettabile evita la messa in pressione accidentale o non autorizzata dell'impianto.

CARATTERISTICHE
- Completa modularità del sistema (con apposito kit di montaggio)
- Corredato di n°1 lucchetto
- Corpo in tecnopolimero

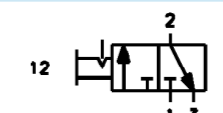
WORKING
This 3/2 pneumatic valve is used to close the pneumatic circuit upstream and to relieve simultaneously the downstream circuit.

USE
The block device is particularly useful during maintenance. In fact the lockable position prevents the device from being accidentally or wrongly pressurized.

PERFORMANCES
- Complete modularity (with a special mounting kit)
- Provided with n°1 lock
- Technopolymer body



(L) = LUCCHETTO PER LA POSIZIONE N.C. - LOCK FOR N.C. POSITION



ALIMENTAZIONE = ① = SUPPLY
UTILIZZO = ② = OUTPUT
SCARICO = ③ = EXHAUST

NORME DI USO E MANUTENZIONE

Questa apparecchiatura rispetta severe specifiche qualitative tuttavia un uso improprio od inadeguato potrebbe compromettere il funzionamento e decedere la garanzia. L'uso di olio lubrificante non consigliato fa decadere la garanzia.
NON E' UN DISPOSITIVO DI SICUREZZA.

USE AND MAINTENANCE

This unit complies with strict quality specifications. Incorrect use or misuse of this unit will compromise performance and will invalidate the warranty.
Not recommended lubricating oil will invalidate the warranty.
THIS UNIT IS NOT A SAFETY DEVICE.



Prima di ogni operazione assicurarsi che il componente non sia in pressione.
Ristabilirla solo dopo aver controllato l'esattezza delle connessioni.

Warning before using this unit please ensure that you have made the correct port connection and that the unit is de-pressurised.
When any maintenance work is done ensure the unit is also de-pressurised.

SUBJECT TO CHANGES WITHOUT PRIOR NOTICE

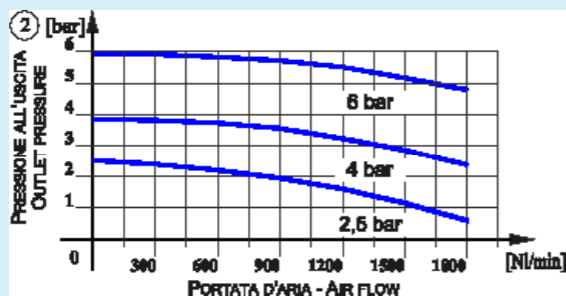
CON RISERVA DI MODIFICA SENZA PREAVVISO

SUBJECT TO CHANGES WITHOUT PRIOR NOTICE

CON RISERVA DI MODIFICA SENZA PREAVVISO

Fluido	Fluid
Fissaggi	Mountings
Attacchi	Connections
Kit montaggio in batteria	Manifold mounting kit
Posizione di montaggio	Mounting position
Pressione di esercizio	Working pressure
Connessione di scarico	Discharge connection
Blocco della posizione N.C.	Blocking of N.C. position
Diagramma di portata	Flow diagram
Temperatura ambiente	Ambient temperature range
Peso	Weight

Aria compressa	Compressed air
Tramite staffa (vedi retro)	By specific bracket (please turn over)
G 3/8"	
Optional(vedi retro -	(please turn over)
Verticale	Vertical
Max 12,5 bar	
Non prevista	Not available
Lucchettabile	Lockable
Vedi retro	Please turn over
-10 ÷ 60 °C	
0.270 Kg	



ACCESSORI E RICAMBI - ACCESSORIES AND SPARE PARTS

Kit per assemblaggio gruppi Kit assembling units



COD: STK00049 COD: STK00115 COD: STK00057 COD: STK00061 COD: STK00068

Accessori applicabili solo fra 2 componenti della linea. Used only between 2 parts of the range.

Lucchetto
Padlock



COD: AGT00059

NORME DI USO E MANUTENZIONE

Questa apparecchiatura rispetta severe specifiche qualitative tuttavia un uso improprio od inadeguato potrebbe compromettere il funzionamento e decedere la garanzia. L'uso di olio lubrificante non consigliato fa decadere la garanzia.
NON E' UN DISPOSITIVO DI SICUREZZA.

USE AND MAINTENANCE

This unit complies with strict quality specifications. Incorrect use or misuse of this unit will compromise performance and will invalidate the warranty.
Not recommended lubricating oil will invalidate the warranty.
THIS UNIT IS NOT A SAFETY DEVICE.



Prima di ogni operazione assicurarsi che il componente non sia in pressione. Ristabilirla solo dopo aver controllato l'esattezza delle connessioni.

Warning before using this unit please ensure that you have made the correct port connection and that the unit is de-pressurised. When any maintenance work is done ensure the unit is also de-pressurised.

VALVOLA DI INTERCETTAZIONE MANUALE
MANUAL DUMP VALVE WITH LOCK G 1/2"



DISPOSITIVO DI INTERCETTAZIONE
MANUALE A 3/2 VIE CON BLOCCO
DEVICE FOR INTERCEPTION 3/2 WAYS
ON-OFF VALVE WITH LOCK

COD: **VSF00015**
Altre versioni vedi retro
Please turn over for other type



FUNZIONAMENTO

Questa valvola a 3 vie 2 posizioni viene utilizzata per chiudere il circuito pneumatico a monte e contemporaneamente porre in scarico il circuito a valle.

IMPIEGO

Il dispositivo di blocco è particolarmente utile per le operazioni di manutenzione, infatti grazie alla posizione lucchettabile evita la messa in pressione accidentale o non autorizzata dell'impianto.

CARATTERISTICHE

- Completa modularità del sistema (con apposito kit di montaggio)
- Corredato di n°1 lucchetto
- Corpo in tecnopolimero

WORKING

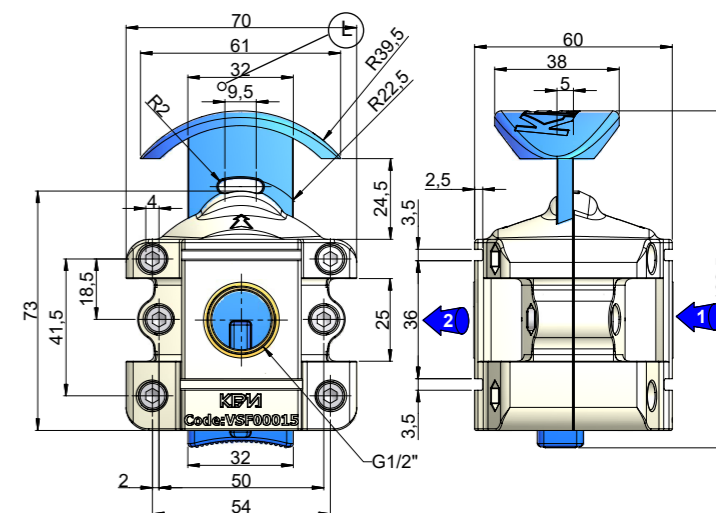
This 3/2 pneumatic valve is used to close the pneumatic circuit upstream and to relieve simultaneously the downstream circuit.

USE

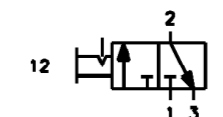
The block device is particularly useful during maintenance. In fact the lockable position prevents the device from being accidentally or wrongly pressurized.

PERFORMANCES

- Complete modularity (with a special mounting kit)
- Provided with n°1 lock
- Technopolymer body



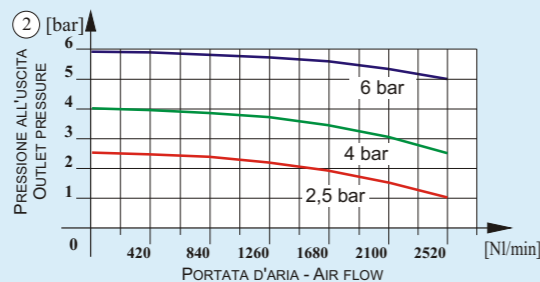
(L) = LUCCHETTO PER LA POSIZIONE N.C. - LOCK FOR N.C. POSITION



ALIMENTAZIONE = ① = SUPPLY
UTILIZZO = ② = OUTPUT
SCARICO = ③ = EXHAUST

Fluido	Fluid
Fissaggi	Mountings
Attacchi	Connections
Kit montaggio in batteria	Manifold mounting kit
Posizione di montaggio	Mounting position
Pressione di esercizio	Working pressure
Connessione di scarico	Discharge connection
Blocco della posizione N.C.	Blocking of N.C. position
Diagramma di portata	Flow diagram
Temperatura ambiente	Ambient temperature range
Peso	Weight

Aria compressa	Compressed air
Tramite staffe (vedi retro)	By specific bracket (please turn over)
G 1/2"	
Optional(vedi retro -	(please turn over)
Verticale	Vertical
Max 12,5 bar	
Non prevista	Not available
Lucchettabile	Lockable
Vedi retro	Please turn over
-10 ÷ 60 °C	
0.390 Kg	



ACCESSORI E RICAMBI - ACCESSORIES AND SPARE PARTS

Kit per assemblaggio gruppi Kit assembling units

<p>Semplice Simple</p> <p>COD: STK00050</p>	<p>Presa d'aria Air take off</p> <p>COD: STK00116</p>	<p>Staffa verticale Vertical bracket</p> <p>COD: STK00058</p>	<p>Staffa orizzontale Horizontal bracket</p> <p>COD: STK00062</p>	<p>Staffa orizzontale e presa d'aria Horizontal bracket and air take off</p> <p>COD: STK00069</p>
---	---	---	---	---

Accessori applicabili solo fra 2 componenti della linea. Used only between 2 parts of the range.

Lucchetto
Padlock



COD: AGT00059

NORME DI USO E MANUTENZIONE

Questa apparecchiatura rispetta severe specifiche qualitative tuttavia un uso improprio od inadeguato potrebbe compromettere il funzionamento e decadere la garanzia. L'uso di olio lubrificante non consigliato fa decadere la garanzia.
NON E' UN DISPOSITIVO DI SICUREZZA.

USE AND MAINTENANCE

This unit complies with strict quality specifications. Incorrect use or misuse of this unit will compromise performance and will invalidate the warranty.
Not recommended lubricating oil will invalidate the warranty.
THIS UNIT IS NOT A SAFETY DEVICE.



Prima di ogni operazione assicurarsi che il componente non sia in pressione. Ristabilirla solo dopo aver controllato l'esattezza delle connessioni.

Warning before using this unit please ensure that you have made the correct port connection and that the unit is de-pressurised. When any maintenance work is done ensure the unit is also de-pressurised.

VALVOLA DI INTERCETTAZIONE MANUALE
MANUAL DUMP VALVE WITH LOCK G 1"



DISPOSITIVO DI INTERCETTAZIONE
MANUALE A 3/2 VIE CON BLOCCO
DEVICE FOR INTERCEPTION 3/2 WAYS
ON-OFF VALVE WITH LOCK

COD: VSF00016
Altre versioni vedi retro
Please turn over for other type

FUNZIONAMENTO

Questa valvola a 3 vie 2 posizioni viene utilizzata per chiudere il circuito pneumatico a monte e contemporaneamente porre in scarico il circuito a valle.

IMPIEGO

Il dispositivo di blocco è particolarmente utile per le operazioni di manutenzione, infatti grazie alla posizione luchettabile evita la messa in pressione accidentale o non autorizzata dell'impianto.

CARATTERISTICHE

- Completa modularità del sistema (con apposito kit di montaggio)
- Corredato di n°1 lucchetto
- Corpo in metallo

WORKING

This 3/2 pneumatic valve is used to close the pneumatic circuit upstream and to relieve simultaneously the downstream circuit.

USE

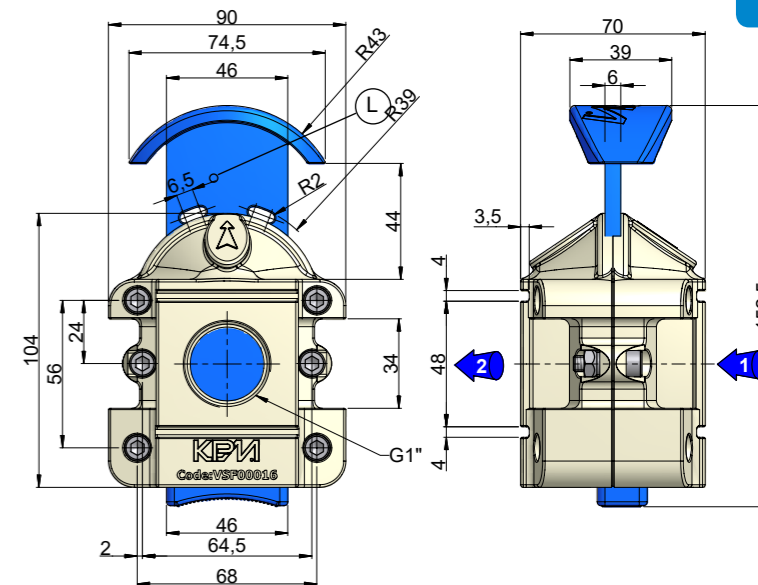
The block device is particularly useful during maintenance. In fact the lockable position prevents the device from being accidentally or wrongly pressurized.

PERFORMANCES

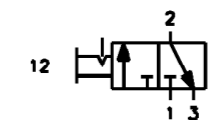
- Complete modularity (with a special mounting kit)
- Provided with n°1 lock
- Metallic body



5.70



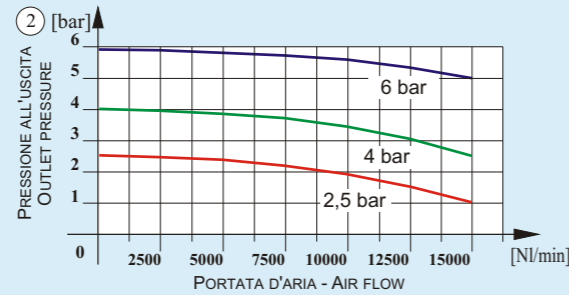
(L) = LUCCHETTO PER LA POSIZIONE N.C. - LOCK FOR N.C. POSITION



ALIMENTAZIONE = 1 = SUPPLY
UTILIZZO = 2 = OUTPUT
SCARICO = 3 = EXHAUST

Fluido	Fluid
Fissaggi	Mountings
Attacchi	Connections
Kit montaggio in batteria	Manifold mounting kit
Posizione di montaggio	Mounting position
Pressione di esercizio	Working pressure
Connessione di scarico	Discharge connection
Blocco della posizione N.C.	Blocking of N.C. position
Diagramma di portata	Flow diagram
Temperatura ambiente	Ambient temperature range
Peso	Weight

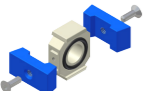

Aria compressa	Compressed air
Tramite staffa (vedi retro)	By specific bracket (please turn over)
G 1"	
Optional(vedi retro -	(please turn over)
Verticale	Vertical
Max 12,5 bar	
Non prevista	Not available
Lucchettabile	Lockable
Vedi retro	Please turn over
-10 ÷ 60 °C	
0.690 Kg	



ACCESSORI E RICAMBI - ACCESSORIES AND SPARE PARTS

Kit per assemblaggio gruppi

Kit assembling units

<p>Semplice Simple</p>  <p>COD: STK00051</p>	<p>Presa d'aria Air take off</p>  <p>COD: STK00116</p>	<p>Staffa verticale Vertical bracket</p>  <p>COD: STK00059</p>	<p>Staffa orizzontale Horizontal bracket</p>  <p>COD:</p>	<p>Staffa orizzontale e presa d'aria Horizontal bracket and air take off</p>  <p>COD:</p>
--	--	--	---	--

Accessori applicabili solo fra 2 componenti della linea. Used only between 2 parts of the range.

Lucchetto
Padlock



COD: **AGT00059**

NORME DI USO E MANUTENZIONE

USE AND MAINTENANCE



Questa apparecchiatura rispetta severe specifiche qualitative tuttavia un uso improprio od inadeguato potrebbe compromettere il funzionamento e decedere la garanzia. L'uso di olio lubrificante non consigliato fa decadere la garanzia.
NON E' UN DISPOSITIVO DI SICUREZZA.

This unit complies with strict quality specifications. Incorrect use or misuse of this unit will compromise performance and will invalidate the warranty.
Not recommended lubricating oil will invalidate the warranty.
THIS UNIT IS NOT A SAFETY DEVICE.



Prima di ogni operazione assicurarsi che il componente non sia in pressione. Ristabilirla solo dopo aver controllato l'esattezza delle connessioni.

Warning before using this unit please ensure that you have made the correct port connection and that the unit is de-pressurised. When any maintenance work is done ensure the unit is also de-pressurised.

SUBJECT TO CHANGES WITHOUT PRIOR NOTICE

CON RISERVA DI MODIFICA SENZA PREAVVISO



Gruppi Trattamento Aria
Air Treatment Units



CAP 5.80 - PG

**MANOMETRI DI PRESSIONE
PRESSURE GAUGE**

MANOMETRO ANALOGICO A LANCETTA

ANALOG PRESSURE GAUGE



COD:

Ø G	RANGE		
Ø 40 G 1/8"	0÷1 bar	TK000258	TK000311
	0÷4 bar	TK000259	TK000315
	0÷6 bar	TK000261	TK000301
	0÷12 bar	TK000262	TK000302
Ø 50 G 1/8"	0÷1 bar	TK000271	TK000313
	0÷4 bar	TK000272	TK000318
	0÷6 bar	TK000264	TK000304
Ø 50 G 1/4"	0÷1 bar	TK000273	TK000277
	0÷4 bar	TK000274	TK000278
	0÷6 bar	TK000275	TK000279
Ø 63 G 1/4"	0÷1 bar	TK000276	TK000280
	0÷4 bar	TK000270	TK000310
	0÷6 bar	TK000269	TK000312
	0÷12 bar	TK000267	TK000307
	0÷12 bar	TK000268	TK000308

FUNZIONAMENTO

Questi manometri traducono i cambiamenti di pressione dell'ingresso 1 in movimenti della lancetta tramite il principio del tubo di Bourdon.

IMPIEGO

Può essere impiegato per tutti i gas e liquidi che non ostruiscono il manometro stesso o non risultano corrosivi per i materiali di cui è costruito

CARATTERISTICHE

- Sfondo chiaro e lancetta scura per una perfetta leggibilità
- Range da 0÷1 a 0÷12 bar
- Affidabile ed economico

WORKING

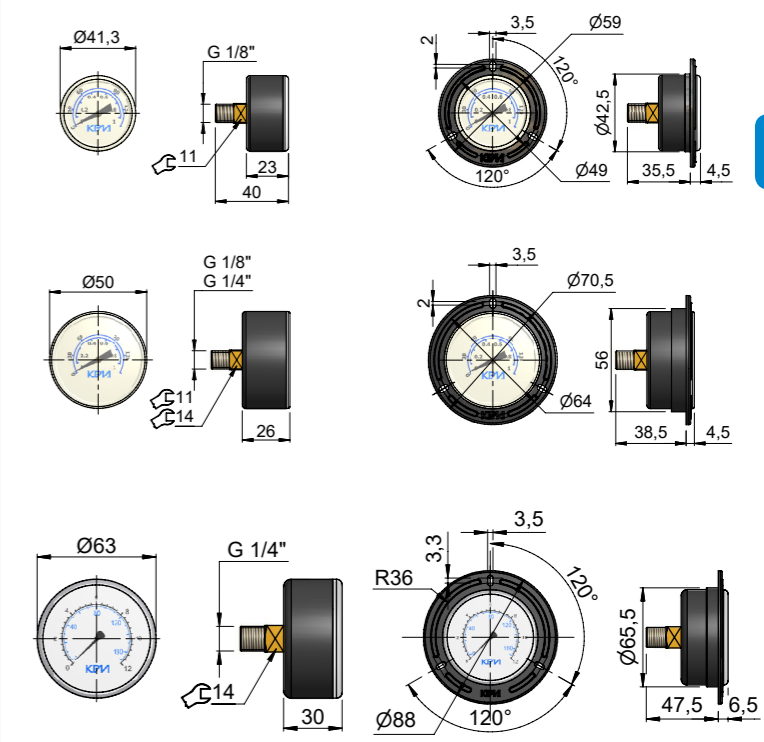
The pressure gauge trasduce the changing of inlet pressure into pointer movements. This type use the Bourdon tube construction.

APPLICATION

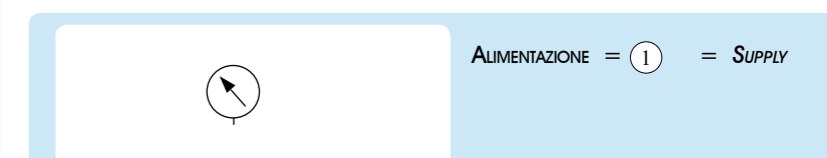
Suitable for all gaseous and liquid media that will not obstruct or attack the pressure gauge

PERFORMANCES

- Black pointer on white background for high contrast visibility
- 0÷1 a 0÷12 bar scale range
- Reliable and economical



5.80



Fluido	Fluid
Fissaggi	Mountings
Attacchi	Connections
Norme	Design
Precisione	Precision
Posizione di montaggio	Mounting position
Pressione di esercizio	Working pressure
Corpo esterno	External body
Elemento trasparente	Transparent material
Materiale filetto	Thread material
Temperatura ambiente	Ambient temperature range

Aria compressa	Compressed air
Tramite filetto	By thread
Ø40-50 = G1/8"	Ø63 = G1/4"
EN 837-1	
CI 2.5	
Orizzontale	Horizontal
Max 12,5 bar	
Polimero	Polymer
PC	
OT 58	
-10 ÷ 60 °C	

SUBJECT TO CHANGES WITHOUT PRIOR NOTICE
CON RISERVA DI MODIFICA SENZA PREAVVISO

